中華民國內政部登記證台誌新字第壹貳壹號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國五十七年八月一日 星期四 農曆戊申年七月初八日 第一張

今日出紙三張半 每份壹毫

魏外長在亞太會議演說稱
中共已分崩離析
對亂局無力控制
並申明中國問題由中國人自行解決

【坎培拉卅一日中央社電】中華民國外交部長魏道明今天在亞太理事會第三屆部長級會議所舉行的秘密會議中發表演說，提出對當前時局的看法，希望由會中的交換意見，而對現在的局勢有正確的評估，而能更協調的對於共同的問題有共同的辦法。魏外長在會中說：現時中國大陸上反毛反共勢力都在迅速增長，日益壯大，中共已逐漸失去對地方的控制。動亂的蔓延，亦無法收拾，更因領袖內部矛盾，其地位更爲削弱，極爲顯然，就整個的形勢來看，可以說是已經到了分崩離析的地步。當大陸上的反對力量的組織，領導和聯系達到相當的程度時，偽政權最後的崩潰終必來臨，自屬毫無疑問。他指出：大陸境內鬥爭現況，一直以嚴之，比任何時期更爲混亂，共軍中對于「文化革命」以來的反映原極分歧，效忠於毛林的實居少數，多數如非積極反毛，亦消極不與合作，且多暗助反毛反共的鬥爭，各地的武鬥益形擴大，如廣東、廣西、福建等省近來的發展，乃最顯著之例證。魏部長說：七億人民已起而反抗，流血奮鬥，以求解除奴迫，重獲自由，這是一個可歌可泣的偉大的鬥爭，關係至鉅。如果中國人民的反共能夠摧毀偽政權，獲得勝利，則局勢之危機自可根除，安全和平之基由茲奠定，如果不幸偽政權仍能攫據苟存，則禍患亦將匪之無已，是則局勢安危的關鍵在此，吾人努力方向也在此。魏部長指出：從偽政權對外政策來說，現時不僅反對越戰和談，主張戰爭到底，而且在寮、泰、馬、緬、印邊區積極培養武力，以事滲透顛覆，幷在其他亞太以外地區之滲透活動，更屬不一而足，從北平偽政權發展核子武器而言，其不僅不理核子禁試條約，而且強烈的反對禁止核武器擴散條約，自去秋之後中共雖在政治和經濟困難情形之中，又復試爆氫彈一次，且在急求發展洲際火箭，其用心的叵測，殊無可掩飾。中共的侵略對外政策與氫彈火箭的並行發展，自屬今日對我們地區最嚴重的威脅。在檢討越戰時，魏部長指出：我們都知道這個戰爭是由于中共與蘇俄決裂之後，他們對外政策主要的意向，越戰自不在例外。中共一向反對和談而主張作戰到底，以爭取越戰的勝利，固藉此作爲其支持的「民族解放運動」典範，這也將表示是其企圖贏取共黨領導權的一項勝利。中共之所以未能阻止北越接受和談，很顯明的由于中共內部的動亂，對北越的控制已不如前。設非如此，殊無巴黎和談之可言。巴黎和談至今已經會談十餘次，爲時也逾兩月，我們並未見到有任何進展的跡象。魏部長並促請注意北韓對於南韓加緊滲透與襲擊所造成的東北亞緊張局勢。顯然的，這種進攻行動的目標不僅是對南韓，亦在支持胡志明的侵略戰。魏部長在結束演講時表示，我們深知，中國問題，要由中國人自己來解決，我們知道責任所在，我們必竭力以赴。惟我們所期望於世界愛好和平人士們的，乃在于同情的瞭解與道義的支持，尤其安危與共的友邦的瞭解與支持。在目前的嚴重局勢之下，任何一種情願的姑息中共的想法，祇會直接或間接的對侵略者予以鼓勵或支助，而延長禍亂。

【坎培拉卅一日路透社電】國際安全問題，成爲今日於此間舉行的亞洲暨太平洋區理事會部長會議的討論中心，但代表們說，大家都反對亞洲暨太平洋理事會變成一個軍事聯盟。各代表強調，這個組織有需要討論一些比較可爭論的政治性問題，例如接受中共加入聯合國之類。除了討論及中共的政治所引起的影響外，該等於今日舉行秘密會議的部長們，亦討論及越南日益嚴重的顛覆活動，以及寮國的「已被遺忘的戰爭」。一寮國祗有一名觀察員出席該會議。

蘇聯機械化部隊
沿捷東北部佈防
波德共軍亦參加演習

【捷克．西爾納村三十一日路透社電】表面上是進行演習的蘇聯坦克和軍隊，於今日沿着捷克的東北部邊境一帶佈成一個顯示凶兆的弧形。

在捷克方面，於最近的華沙公約聯軍演習後仍未離去的俄軍部隊，傳說已經就道——向東方朝着俄、捷共談判的現場開拔，他們與現時正在馬捷克開進行大規模演習的龐大紅軍部隊相距的路程，又接近一步。

在布拉格市內，大多數捷克人都拒絕相信蘇聯能會進行軍事干預，雖然有小部份人則公開承認他們對此事，感覺不樂觀。

對於這次在此間一所鐵路俱樂部會所內舉行的冗長會議，目前尚未有消息發表。

當這些討論於昨晚結束時，亦沒有發表任何公報，雖則「捷克通訊社」曾報導一項簡畧的聲明，形容這些談判是「坦白的而且有同志愛的」。

【莫斯科卅一日合衆國際社電】蘇聯今向捷克北部邊境調動一枝三國大軍，來自俄、捷克與蘇聯決定性高峯會談的消息，未有表示多大樂觀的餘地。

蘇聯於星期二宣佈：他們正把他們的軍事演習，擴展至東德和波蘭，來自這兩個強硬路綫共黨國家的部隊，將參加此次軍事演習。

【華沙三十一日合衆國際社電】消息靈通人士於星期二日說：蘇俄顯然因爲捷克危機，已在過去數日內調動大批軍隊和軍備進入波蘭。

蘇俄運輸部隊被發現在經過艾丙附近時歷時達十小時之久。其他紅軍單位亦在波蘭的東、西、南、中四面出現。

據報在艾丙的運輸部隊包括有坦克、大砲以及火箭卡車。

【布拉格三十一日美聯社電】將要決定捷克共黨主義自由化命運的俄捷領袖的談判，已於星期三日進入第三個回合。

在蘇聯和它兩個鄰國境內進行的一次從來最大規模之一的軍事演習，正提供軍事性的伴奏，但捷克代表對於這次會議的結果，仍表樂觀。

據通常可靠的人士說，這些由星期一日便開始的談判，已於格林威治時間今日上午八時過後不久，在邊區西爾納鎮恢復進行。

在中午時，非官方人士說，他們仍然預料這次會議將於星期三日下午某一時間結束。至於官方會否在星期三日發表公報一事，則未有提及。

【莫斯科三十一日合衆國際社電】蘇聯已於星期三日，宣佈放鬆它對捷克的軍事壓力。

蘇聯副國防部長巴提斯基元帥宣佈，在廣泛地區進行的「天盾」空軍演習，業已結束。該演習是爲了配合現時在蘇聯西部邊境地區的龐大地面演習而進行的。

不過，蘇聯陸軍部隊仍能繼續進行演習，不僅在蘇聯毗連捷克的邊境進行，而且與波蘭和東德進行聯合演習。

這些軍事演習，被認爲是提醒捷克的行動，要表示蘇聯可能使用軍事干預，而不會任由捷克脫離東歐的共黨防衛組織的。

【路透社莫斯科卅日電】本日蘇聯表示，蘇聯軍隊在波蘭和捷克邊境附近的演習是充分規模的軍事演習，有戰鬥機、坦克車和假想的核子攻擊。

蘇聯的「勞工報」引該演習副指揮官語說，可[illegible]

南越總動員法今生效
所有適齡壯丁
將被徵召入伍

【西貢卅一日路透社電】南越國防部今日宣稱：在明日生效的總動員法案下，所有年齡由三十四至三十八歲的精壯南越男子，將要服兵役。該總動員法是在議會通過後，於本年六月十九日由阮文紹總統簽署的。

蘇捷共首腦舉行攤牌性會議：上（七）月卅日，捷蘇共高層談判於捷克東部小鎮西爾納鎮，步入第二回合，以解決因捷克實施民主改革而起的糾紛。捷蘇共雙方談判人員隔桌對坐，左方自左而右頭三人依次爲蘇俄共黨總書記布里什涅夫、蘇俄總理柯錫金和蘇俄政治局委員蘇斯洛夫。右方自右而左頭三人，依次爲捷共第一書記杜貝克、捷克總統史沃波達和捷克國會主席史穆科夫斯基。（合衆國際社無綫電傳真）

在蘇捷首腦會談中
布里什涅夫突病倒
雙方會談宣告結束

【捷克西爾納卅一日路透社電】一個與蘇聯共黨領袖親近的共黨人士說，蘇共首腦布里什涅夫，今日在午餐前病倒，不得已離開此間的會議室。

這消息是由「新西斯報」的總編輯傳出的。據他說，他派來西爾納的記者，已獲得捷克官員的通知，謂曾有若人協助將布里什涅夫送返他的火車車廂去，而捷共領袖杜貝克亦是那些人中一分子。

目前尚無跡象顯示布里什涅夫的病況嚴重程度如何。

該位新西斯報的總編輯說：此次蘇捷領袖高峯會議，因布里什涅夫突然生病而暫告休會。布氏現年六十一歲。

現時仍未有任何直接消息，可以顯示出此次會談的未來趨向。

有人告知在西爾納的一名記者說：如果會議繼續舉行，它將會延遲，在今晚較後時間，甚至午夜之前，不會結束。

【布拉格卅一日美聯社電】捷克通訊社今天說，捷共領袖杜貝克曾在西爾納鎮到蘇俄的一列火車上探視在該火車上休息的蘇俄共黨書記布里什涅夫。如此似已證實西方奧地利首都維也納接到的消息，即在今天中午之前不久，布氏曾於蘇捷共爲會談地點的[illegible]

[illegible]

盟軍在美艦掩護下
重創湄公河三角越共
巨型機大炸阿秀谷越共基地

【西貢三十一日路透社電】此間一位美軍方面發言人今日宣佈：美國和南越海軍陸戰隊會偕同兩艘炮艇，已在湄公河三角洲的越共據點，擊斃越共游擊隊五十八人。

他們昨日在沿主要三角洲的永隆省南部約三十七哩，以前爲越共盤據的巧蓬河支流地區從事戰鬥行動時，也曾與越共一個龐大的軍械庫。該發言人說：這是美軍在該區進行的首次軍事行動。據發言人說：海軍陸戰隊包圍在地下工事內的越共，同時有重裝備的美海軍支援，直升機，也有武裝的直升機，在該區猛烈發射機關槍砲火。

【西貢三十一日合衆國際社電】美軍B五二型巨型轟炸機，於星期二日午後和星期三日出動十次的轟炸任務，在阿秀谷向北部承天省的戰略性越共供應點投下逾五十噸的炸彈。自四月聯軍在該區進行聯合攻勢以來，此次是B五二型轟炸機首次向該區轟炸。

發言人說：B五二機也曾襲擊向西貢西北共軍據點和厚義兩省的可能共軍據點和供應路綫轟炸。美軍飛行員於星期二日利用北越鎮海峽長地帶上空的晴朗天氣，向該區出動一百十四次的轟炸任務。發言人說：高射砲火的猛烈度是「由中等至猛烈不等」。但未聞有美機被擊落。

發言人說：美空軍、海軍和海軍陸戰隊飛行員，在該次的襲擊中，炸毀七十九輛卡車和三座橋樑，引起八十九處歷久不滅的大火，和發見六十一次猛烈的爆炸。他們並報告，切斷了六十六處道路和襲擊中四處高射砲位。

【西貢卅一日路透社電】美軍發言人於今天在此間說：美軍和南越政府軍刻正爲保護前古王都順化而戰，在順化市附近與北越正規軍發生衝突，結果擊斃三十六名共軍。

發言人說：南越軍和美軍在作戰中並未有人受傷，戰事已於星期二晚結束。

西貢華文報社 預防越共破壞

【西貢卅一日中央社電】西貢七家華文報[illegible]

詹森在今夏 無意從事 黨務活動

【華盛頓卅一日合衆國際社電】白宮方面在本星期二宣佈，美國總統詹森在今夏無意從事任何黨務活動，甚至可能不出席民主黨的全國代表大會。

精工表

各種鐘錶產品總滙

寶通鐘錶有限公司 香港分店

香港中環遮打道文華酒店地下5E

即日開始營業

（恕不舉行儀式）

香港：中環遮打道文華酒店地下5E
電話：二二四三二五．二二三二二九
九龍：尖沙咀彌敦道士巴利道星光行
（即九龍新郵政大廈）
電話：六六三一一八．六六五四六八

文華眼鏡公司

今天正午十二時開幕

恭請邵氏公司電影明星
何莉莉小姐，王羽先生剪綵

異軍突起 服務至上

新張期內大減價，大贈品
惠顧滿拾元即送精美贈品壹份
配鏡驗光眼鏡滿廿九元[illegible]
全部名貴眼鏡 一律平價廉售
（過期不候）

皇后大道中五十一號
（中華百貨公司側）

請參加新界遊覽團

[illegible]

康德貿易旅運公司 舉辦

赴美學生移民 廉價機票

電話：六六七四七四．六六九九八六

南天書業公司

門市部三週年大減價
八月一日起至十四日止
中文日文台灣書
全部特價酬賓
香港灣仔北京道201號二樓
電話：737397

結婚啓事

謹訂於[illegible]在加拿大WINDSOR,ONTARIO ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN教堂舉行結婚禮 謹此敬告 諸親友

主婚人 [illegible] 敬啟

金城旅運有限公司

日本 台灣

欢迎台胞証件参加
秋季旅行團

招生 函授 英文

湖南「革委會」各頭目 普遍表現出消極 不願批判反毛派

【台北卅一日中央社電】湖南中共毛林派的一項「會議紀要」顯示：當地各級「革命委員會」的頭目普遍消極，不願意對反毛分子進行「大批判」。據中共今天新聞廣播偽「湖南省革命委員會」二十九日公佈了「革命大批判工作會議紀要」，其中指出：回顧湖南省文化大革命的歷史，充份可以看到我們在開展革命大批判方面，差距很大，問題不少。這一由湖南省級「革命委員會」領導小組，抓革命大批判工作的代表」所擬訂的「會議紀要」，曾指責各級「革命委員會」的頭目，犯了下列三種錯誤：第一，對黨內最大的走資派及其在湖南的代理人王延春（共黨「湖南省委第二書記」）之流，揭得不深，批得不透，因此他們所散佈的修正主義流毒，還遠遠沒有肅清。第二，對群衆運動的領導不夠廣泛深入，不少人存在着輕敵思想和鬆勁情緒，沒有造成革命大批判的強大聲勢。第三，對革命大批判的地位作用和意義認識不足，不能使毛澤東思想佔領一切陣地，從根本上改變人們的精神面貌，達到反修、防修的目的。

【中央社訊】據鑑派人士消息說：毛林集團以鄰南及西南地區的紛亂日甚，反毛反共的活動愈演愈烈，武鬥更擴大到內戰的邊緣，爲了遏阻內潰的危機，特抽調大批嫡系共軍和派遣一個偽「中央巡查團」南下。據悉，這些共軍最近正分由「京漢」、「湘桂」和「粵漢」等鐵路向湖北、廣東、廣西及雲南等省，調動而所謂「中央巡查團」，目前已在武漢進行活動中。

消息指出，毛林集團調派嫡系共軍和「中央巡查團」南下，係爲了防範粵、桂、滇等省因內戰式的武鬥發展和共軍內鬨分裂而可能使局勢突變的發生。

消息來源又透露，毛林集團認爲各地「革命派」武鬥日趨激烈，原因很多，但主要是受了「走資派、叛徒、特務和反革命」分子挑撥煽動和派性作祟。此外，當地共軍對「鬥爭大方向」認識不清和態度不正確，也是促成武鬥有增無已的因素。

廣州中共內鬥激烈 每天入夜後如死市

市區發現討毛救國總指揮傳單 紅衛兵刼軍火庫掠去大批械彈

【中央社訊】穗共兩敵對派最近武鬥益烈，致市面情況極爲混亂，反共組織乘機進行各項活動，如從事破壞、散發反共傳單等。

據一位返穗探親的劉姓南人稱，當他返抵家中時，共黨即警告他無事千萬不可外出，因「東風」與「紅旗」兩派經常在街頭血戰，以致禍及無辜。

劉姓稱，他曾于河南福西路發現「討毛救國聯軍總指揮部」印發之傳單，該傳單口號中書有：「高舉救國旗幟，向毛澤東進軍！」等字樣。

劉姓又稱：穗市每日下午六時後，即甚少行人，共軍部隊乘軍車在各處巡邏，八時後馬路上已寂無人跡，佼如死市。

另據一位由中山縣三鄉返港的人士稱：七月一日上午，偽中山縣三鄉鎮中共正在張燈結綵，「慶祝建黨」紀念之際，忽有人在橋頭鄉街市升起一面青天白日滿地紅國旗，附近又發現大批反共傳單，當地公安人員一時張惶失措，石岐共軍聞訊乘車趕至，驅散民衆，移去那面國旗，並大事搜查住戶及各處山頭，但迄無所獲。

【台北卅一日中央社電】據蘇俄莫斯科電台今天報導，廣州附近中共一座軍火倉庫，被搶走五百多支步槍、機槍和大量彈藥。莫斯科電台在華語廣播中說：不久以前，有一千五百多名「紅衛兵」襲擊了廣州附近的中共海軍倉庫，搶走大批武器彈藥。莫斯科電台又說，保護廣九鐵路的共軍部隊，現正進行準備防範「紅衛兵」的襲擊。

【台北卅一日中央社電】偽「江西日報」透露。」

罪，毛色要大中專畢業生到邊境地區的政策，已引起大陸青年的反對。中共新聞廣播今天引述「江西日報」廿九日的社論說，最近在江西曾出現四種反毛分子，一第一種是借題發揮，挑撥離間；第二種是利用青年學生，在畢業分配問題上挑撥離間，恐嚇的把矛頭指向無產階級司令部；第三種是招降納叛，網羅渣子，打入革命工人內部，篡奪領導權，進行反革命活動，破壞革命秩序；第四種是唆使子女，組織流氓集團，揮舞刀槍，行兇毆鬥，破壞農業生產。

玻利維亞局勢緊張 總統可能取消議會 進一步採獨裁政治

【玻利維亞拉巴斯卅日法新社電】反對派政治消息人士今晚在此間稱：由於巴里安多斯總統已到取消議會和宣佈獨裁的邊緣，過去數小時來，政治上的緊張已大爲膨脹。該消息說，這個危機，是由前內政部長阿格達斯七月九日逃亡智利所引起，在數小時後，便可能達到高潮。巴里安多斯總統今午宣稱：他今天將在電台向全國廣播。但一小時後，該項聲明又被撤回，理由未經解釋。巴里安多斯總統爲了防止危機進一步發展，他在星期六提名了一個清一色軍人的內閣。

國際自由勞工組織 請求聯國採取行動 促阿釋被刼持以機

【布魯塞爾三十日法新社電】國際自由勞工組織今天請求聯合國介入，以求馬上釋放被刼持前往阿爾及利亞的以色列客機機員及乘客。該組織致電報與聯合國秘書長宇丹，對民航機被追降事件日益增加，表示憂慮，這是違反國際法和民航協定的。又說，他們同時威脅機員及客機乘客安全，亦是理所不容。該組織同時向國際民航組織及國際空運協會發出同一的電報。

【紐約三十日法新社電】今天宣佈：如阿爾及利亞不釋放被刼持之以色列客機及機上人員和乘客，美國七個海運工會將杯葛阿爾及利亞船隻及貨品。七工會主席今天以電報向阿爾及利亞政府發出如上警告。這七個工會是美國工業組織海事委員會之工會聯合會的成員。該委員會認爲刼機是違反國際法的搶刼，並且違反人道主義的慣例。

【倫敦三十日法新社電】運刼持客機上被拘留的機員，受到小心照料，並希望他們在以色列的家人，能够接到這個消息。國際民航機飛行員工會聯合會主席巴特斯基，今天在此間作如上透露。他曾與兩位被派遣前往阿爾及爾展開調查的聯合會副主席作電話的交談。

我駐外四新大使宣誓 蔣總統親監誓並訓勉

【台北卅一日中央社電】蔣總統于三十日上午十時，主持總統府國父紀念月會，新任駐玻利維亞大使何鳳山、駐菲律賓大使孫碧奇、駐宏都拉斯大使桂宗堯、駐紐西蘭大使夏功權在月會中宣誓。並即席訓勉外交人員，要切實體認我國百年來外交上消長榮辱的經驗教訓，忠于職分，忠于國家。

總統並特別分析了十九世紀以來，我國外交上的地位和形勢，以及外交上的病痛和癥結。

因此，總統懇切訓示外交官員，不惟要認識其駐在國的歷史文化，認識國際形勢的衍變推移，尤其要首先徹底認識自己國家的外交歷史和民族精神。

所以總統期勉外交工作人員，都要知恥知病，從風氣、精神、心理上求新求行。

同時更切望外交部能不斷的培植新的外交人才，充實外交人才新的德慧術智，以配合國家的現代化建設。

世界銀行宣佈 提高貸款利率

【華盛頓三十一日合衆國際社電】世界銀行星期二宣佈，由八月二日起，該行貸款利率，由百分之五點二五，增加至百分之六點五。該行已於今年一月一日起，將貸款利率由百分之六增加到目前的水平。

該行總裁麥納馬拉說：他對上述行動，感到抱憾，因爲增加了借款國家的負担。他說利率的調整係必要，因爲金融市場變動了。

加州州長郎奴列根 要求美國在越戰 採奮戰求勝政策

【佛羅里達州邁阿密市卅一日合衆國際社電】美國加州州長郎奴列根今天要求美國在越南採取奮戰求勝的政策。郎奴列根是角逐共和黨總統候選人提名的黑馬，係向該黨的政綱委員會就打越戰和結束越戰的辦法提出意見。

郎奴列根說：「美國如果接受可能使南越東南亞陷於共方手中的和平解決方案，則是非常危險的事。」

他說：「美國需要一個『要爭取自由則當奮戰求勝』的新領袖。」

他說：敵人在巴黎假裝談和，實則目的祇從事宣傳，在同一期間，美國祖有子弟在越南喪生。

中共電台廣播 烏隆基地被襲 係泰共黨所爲

【香港卅一日路透社電】「泰國人民之聲」無綫電台昨晚說，上星期五對泰國烏隆府美空軍基地的襲擊，是泰國共黨所爲。

中共新華社引述該電台的消息說：許多美國和泰國部隊，曾在那次襲擊中喪命或受傷，數架飛機被毀或被炸傷。

該廣播說：「對烏隆府美空軍基地的勇敢襲擊，明顯顯示對於到處受到打擊的美國與乃他陸集團，沒有一個地方是安全的。」

閩共軍區副司令 因反對毛會自殺

【台北三十一日合衆國際社電】從中國大陸泅水逃抵金門的難民於星期二日在此間報導說：中共「福建軍區」副司令員劉培善，因陰謀反對毛澤東，已於最近自殺。

英駐洛杉磯領事館 被投彈爆炸受重創 可能係反加斯特羅分子所爲

【洛杉磯卅一日美聯社電】此間的英國領事館，在一枚炸彈爆炸之下受創很重，此間當局相信，這可能是反古巴人幹的。

此間當局說：反加斯特羅恐怖分子之所以對英國領事館施以炸彈，可能在對英國承認加斯特羅政府之事進行報復。

調查人員說：他們在該館附近發現一張小標語，上書『古巴聯合力量』的字樣。他們說：炸彈顯係放在該館門外，而把門兒炸得倒向裡邊。

【洛杉磯卅一日法新社電】昨晚，此間的英國領事館內發生炸彈爆炸事件，當時館內無人，屋宇雖炸壞，但是沒人受傷。

據悉，洛杉磯警方刻在就此案進行調查。

哥斯達黎加首都郊區 火山爆發死傷甚衆

【哥斯達黎加．聖約瑟三十日路透社電】據官方數字透露：聖約瑟西北一百一十哩的阿蘭奴火山昨天爆發，情況猛烈，最少有十五人喪生，另九十六人情況不明。受害最慘烈的城鎮是朴布羅努華城，該城位於該以前陷於休止狀態中的火山麓，該火山現已變爲一個灼熱的溶漿海了。附近的他那遜河，平時祇不過是一條小溪而已，但現已變爲一條急流，噴水沖下男女兒童以及牛馬屍體。朴布羅努華城居民縱身躍進河中，以便能排力逃出溶漿海，但是很多人都被溶下來的石塊和瓦礫所壓倒。一名目擊者說：其他人則被火山灰所窒息或灼傷，而且大塊的岩石滾滾衝下來，「其勢有如炮彈的厲害。」

哈里曼斥河內 破壞寮國中立

巴黎和談已十五週 昨宣佈休會

【巴黎卅一日美聯社電】美國和北越的和談代表，於星期三日格林威治時間上午九時三十分，抵達國際會議中心，舉行第十五次會議。

【巴黎卅一日路透社電】美國今日指摘河內，說它經常破壞保證寮國中立的一九六二年日內瓦協定。它同時呼籲北越不要干預它的鄰國，因爲，這亦是結束南亞帶來和平的一個方法。

美國和談首席代表哈里曼說：他將今日早上舉行的第十五次會議席上，評論由寮國中立派總理蘇佛瑪親王於最近發表有關寮國國內所發生事件的白皮書。

哈里曼說：「我們將以事實證明北越從來沒有一日遵守過一九六二年的協定。一項維持永遠和平的方法，是北越不再干預它的鄰國。」

【巴黎卅一日美聯社電】已進入第十五週的越戰初步和談，於星期三日格林威治時間下午一時四十分左右休會。

傘兵出動鎮壓下 墨學生暴動停止

【墨西哥市卅一日合衆國際社電】本市出現暴動之後，由於冷雨淋頭，加以軍隊槍上刺刀出面鎮壓，在本星期二晚，市內經已相當安寧。

當天，軍隊曾與一小批的學生發生短暫衝突，在某一階段，則向一股暴徒上空開槍。後來冷雨傾盆而下，此，學生便開始散走。因此，以要求墨西哥市警務處長辭職而起的流血暴動，在歷時五天之後，似乎已經趨於結束。

大多數示威學生的年齡，由十四歲至十七歲不等。

【墨西哥城三十日路透社電】據數約三千人的學生今日在此間與鎮壓的傘兵部隊展開的一場追逐戰中，向他們投擲莫洛托夫鷄尾酒和碎舖路石。

韓福瑞主張 南越各黨派 應參加選舉

【華盛頓卅一日合衆國際社電】美國副總統韓福瑞在本星期三主張南越舉辦自由選舉，讓每一黨派參加競選，大概也把赤色組織「越南南方民族解放陣綫」包括在內。

韓氏說：不論選舉結果如何，美國應該同意。韓氏雖未明確提及上述赤色組織，由於使用「每一黨派」的字眼，則顯然是把該赤色組織包括在內的。

社論

「八一」建軍節是毛澤東的喪鐘

一九二七年（民國十六年）八月一日，當時的南昌「公安局長」朱德策動叛變，旋被國民革命軍朱培德部派兵鎮壓，朱德敗走井岡山，其時毛澤東在湖南攪「秋收暴動」亦一敗塗地，帶着二三百名嘍囉要到井岡山落草，遂有所謂「朱毛會師」的一幕。朱德以前與毛澤東並不認識，經過井岡山之會，才結成爲「親密的戰友」。後來朱、毛分工合作，由朱德領軍，毛澤東主政，世人遂以「朱毛共匪」稱之。有份參與「南昌暴動」的中共人物，主要有周恩來、陳毅、賀龍、葉挺等，有此原因，故中共特定八一爲「建軍節」，朱德也被尊爲「紅軍之父」，而由「南昌暴動」產生出來的共軍將領，歷來都被認爲中共的軍事正統，就連毛澤東本人也不表反對。這些將領，大部份也被加封「元帥」榮銜，置於「開國功臣」之列。但自毛澤東因「大躍進」慘敗而至失勢後，他對朱德和「八一派」共軍將領便心懷嫉忌，到前年「文化大革命」開始時，他就全力拉攏林彪而排斥朱德，又利用紅衛兵對賀龍、彭德懷、陳毅等展開嚴厲清算。朱德因爲有意出一本「自傳」，紅衛兵就指爲罪大惡極，宣稱要「砸爛他的狗頭」，陳毅賴有周恩來力保，總算弄了「檢討」而過關，但賀龍、彭德懷等卻被鬥個體無完膚，無法翻身了。

朱德爲人本來沒有甚麼政治野心，而且還可以說是「老實頭」一類的人物，照理不會與毛澤東發生衝突，但毛澤東卻把朱德視爲眼中釘，必欲去之而後快。主要原因是朱德在共軍中人緣最高，非把他打倒，不能建立起自己「唯我獨尊」的偶像，其次是朱德在共軍中潛力深厚，非把他清除，不能達到控制軍事的目的。就在這種「私字當頭」下，所以林彪被破格選擇爲「繼承人」，實行「拉一個，打一個」，也因此，朱德便亦被指爲「大軍閥」。自朱、毛由「親密戰友」一變而成白首冤家後，共軍內部即陷於四分五裂，就在去年期間，當毛派紅衛兵大鬧許多共軍將領時，朱德忍不住仗義執言，說了一句「大家都在一口鍋子中吃飯的嘛」的公道話，林彪便暴跳如雷，指着朱德大罵說：「你不成器，你不行。」林彪原爲朱德的部下，如今指着他的老上司大罵「不成器」，可見毛澤東之恣於利用林彪去排除朱德，其用心至爲明顯。

但是，一生反覆奸詐的毛澤東，雖然對排除異己具有經驗，但對才具平庸的朱德，卻遭遇了不少的困難。首先是「八一建軍節」，要想否定朱德的歷史和地位，最好是把它取消，但在事實上，這個節日已經與中共的歷史同在，毛澤東既不能不要軍隊，這自無法找出可以把它取消的理由。就是爲了這點原因，所以去年的「八一建軍節」，毛帮還是要在極其勉強的情緒下舉行，而「大軍閥朱德」，也祇好被請到天安門台上。這十分尷尬的一幕，正可顯示朱德雖「不成器」，但毛澤東和林彪之流，仍有欲除無從之苦。

今年中共是否還要舉行「八一建軍節」，久已無影無際的朱德，是否也會戲劇化的出現在天安門台上，這些我們都不想予以忖測，但有必須指出的一點，就是不管毛澤東還要弄甚麼鬼把戲，那由「文化革命」引起的亂局，是怎也無法挽救的了，而在未來日子中，衆叛親離的毛江政權，如不亡於大陸人民的大革命，亦必亡於擁有槍桿的軍人之手。因爲今天大陸的軍人，已經不是毛澤東的偽命、亂命所能指揮，反而各式各樣的反抗行爲，卻方興未艾，其必逐漸蛻變，匯合而爲一股龐大的反毛力量，自將成爲今後當然的發展。由過去的事實指出，在前年武漢「百萬雄師」叛變後，復有東北宋任窮的大舉圍攻毛帮造反派，這一風暴尚未完全平息，復有「代總參謀長」楊成武等三人的企圖一舉擺脫江青「文革小組」，而制毛林集團的死命。到了最近，作爲廣西「軍區司令」的韋國清，更以鎮壓反革命爲名，不顧一切的對毛派紅衛兵大開殺戒。根據由梧州逃到廣州的「四二二」紅衛兵組織「突圍控訴團」提出的報告，在四月發生的梧州血戰一役中，整個梧州的數十條街道已毀於烈火，他們三十多萬平方呎的造反地盤已被夷平，他們的幾千「戰士」都葬身火窟，有些被「陰謀殺害」之後被投擲濁流（港澳浮屍的來源），近四萬平民因房屋被毀而無家可歸。據稱，韋國清是假手「聯指」這個反毛組織用最犀利的砲火來一舉消滅他們的。這種驚心動魄的反毛戰鬥，在柳州等地亦同樣激烈，毛帮許多援助北越的武器，就是這樣而落反毛派家取。但在事後，毛帮對廣西局面依然束手無策。這可想見，大陸軍人的反毛行動已愈來愈無忌憚，並且還有與「革命群衆團體」合流反毛的趨勢。這些都是毛澤東妄想排除異己的後果，到今天，他已証實走上失敗一途了。

讀者文摘 八月號已經出版 請即購閱

九死一生（書摘）：飛機迫降太平洋上，在茫茫大海的死亡邊緣掙扎了廿四天，換盡痛苦，歷經危難而終於死裏逃生。本文由身歷其境的人親自撰述，益加扣人心弦。

先慈陳母李太夫人痛於中華民國五十七年七月十七日未時壽終南美洲厄瓜多爾旅第內寢溯生於同治丁卯年九月初八日未時積閏享壽一百零七歲 肇燊 等隨侍在側親視含殮遵禮成服翌日安葬惠夜基公共墳塲忝屬

孤哀子 陳肇燊

齊衰期服孫 澤曾 美曾

期服姪 肇勳

功服姪孫 思萬 思壹

泣告

誼哀此訃

恕不分訃 鼎惠懇辭

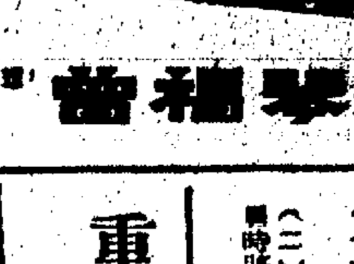
通訊處：P.O.BOX 6754 GUAYAQUIL. ECUADOR. S.A.

親戚世鄉友 聞

為求音樂進度加速

請購 嘉惠牌 鋼琴

外型新穎・製作精良・音響標準



CE-4A 型
名貴排木鑲製88琴鍵
防潮防蛀經久耐用
每具 $2,100.-
分期付款手續簡便
月付 $108.-

總代理：當福琴行 大道中公主行 電話H238146

港澳飛翼船有限公司

飛鴻 飛達 飛騰 飛鳳 飛翠 飛燕 飛鷹 飛鳴

明日（二）復航即售來回票

本月二日至八日票價：
大型十元・中型八元
週末及例假大型二十元・中型十五元

本月九日起收新票價：
大型十四元・中型十一元
週末及例假大型二十元・中型十五元

港開	澳開
上午 八時	上午 七時半
上午 八時半	上午 八時半
上午 九時	上午 九時
上午 九時半	上午 九時半
上午 十時	上午 十時
上午 十時半	上午 十時半
上午 十一時	上午 十一時
上午 十一時半	上午 十一時半
中午 十二時	中午 十二時
下午 十二時半	下午 十二時半
下午 一時半	下午 一時半
下午 二時半	下午 二時
下午 二時四十五分	下午 二時半
下午 三時	下午 二時四十五分
下午 三時半	下午 三時
下午 四時	下午 三時半
下午 四時半	下午 四時
下午 五時	下午 四時半
下午 五時半	下午 五時
下午 六時	下午 五時半
下午 六時十五分	下午 六時
下午 六時半	下午 六時十五分
	下午 六時半

售票處：
香港：上環新填地港澳碼頭 電話：444441 438648
九龍：旺角山東街百樂門戲院 電話858666
澳門：新馬路國際酒店 電話：2742

大坑西街坊福利會有限公司重要聲明 一九六八年八月一日

查本會爲港府註冊有限公司，對于原有大坑西徙置區街坊福利會之會員，自應更換新會員證。經第一次大理事會議決：「由六月十六日起至七月卅一日止。」現已來會換領者雖衆，但尚有少數未來換領，經第二次常務理事會議決，一致議決：「現展期一個月，由八月一日起至八月卅一日止。」除登報公告及分行外，特此登報聲明，並仰我未換領新會員証之會員，迅即依期來會換領新証，幸勿逾期自誤爲盼。

哮喘病

李靜波 立單包醫斷根

本公司管倉職員曾伯文（栢民）已於一九六八年七月卅一日被解僱。該曾伯文（栢民）以後在外一切行動概與本公司無涉，特此聲明。

加齡啤酒廠（香港）有限公司

一九六八年八月一日

國際私家偵探社

旺角彌敦道六五四號12樓（金都酒樓）電話八五四四二〇

美國加州 好入息樓宇出售

（一）已租出有穩定收入之商業中心，分層樓宇及住宅洋房，獲利豐厚

（二）代管理樓業及收租，收益可滙返香港或代存任何美國銀行利上生利

勝利地產（香港）有限公司

人民入境事務處佈告

有關星加坡各項移民手續事

由一九六八年八月一日星期四起，凡一切有關前往星加坡之移民手續申請，將經由星加坡駐港專員公署辦理，此佈。

人民入境事務處處長戈位

交通事務處佈告

香港法例第三百二十章道路交通（道路與標誌）規例 第三條

九龍寶炳道及南角道之臨時交通措施

茲通知駕車人士由八月二日（星期五）上午十時正起實施下列臨時交通措施，以便在寶炳道與鄰近路口進行敷設排水渠工程：

（一）車輛將不得經由寶炳道前往南角道。

（二）介於衛前圍道與寶炳道之南角道將臨時改為單程路。

交通事務處處長謹啓

重要啓事

港九鮮菓業商會謹啓

拍賣雜貨充公貨無人認領之貨及車輛

啓者政府物料管理處專員命定於一九六八年八月一日星期四上午十時三十分在畢打行士昇本行拍賣房內拍賣雜貨充公貨無人認領之貨及車輛一大批計開：醫療用具、影相機、油桶、廚房用具、醫院用具及五金工具、傢俬、藥物、外枕、廚房用具、制服、衣服、電器用具及零件、水喉用具、汽車零件、鐵類、雜貨、衣料、火水、洗衣機、船用機、發電機用油渣爐等、BEDFORD、MORRIS及AUSTIN小型貨車十八架、舊私家車及客貨車、MORRIS小型巴士一架、充公貨車一架車牌號數AB5555充公私家車兩架車牌號數BB 3105及BB 3675及充公電單車三架車牌號數D954 A613及AB473。本行有權取消任何貨品不拍賣。買主須於拍下時即照投價交現款，按金五成，其餘之款限於翌日交清。

香港畢打行上樓內

機勿拍賣行啓

電話：二三二四

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司定期本年八月十三日正午十二點十五分鐘在中環大道中四八號總寫字樓開第六十九屆股東週年平常敘會，屆時敬請各股東光臨是荷。又本公司股份票自八月三日至八月十三日停止過戶，特此佈達。

一九六八年七月卅一日

香港九龍置業按揭有限公司 謹啓

承退股啓事

聞泰榮行股東陳光興自願將其名下之股份全部讓與股東陳立民承受，經立據交易清楚並已呈交工商業管理處備案，以後該行業務由陳立民負責，與陳光興無涉。聞今後陳光興君在外一切行動與本行無涉，恐未周知，特此聲明。

聞泰榮行 承股人 陳立民 退股人 陳光興 謹啓

地址：香港九龍

一九六八年七月卅一日

羅斯克警告北越 除非採相應行動 否則越戰不降級

【華盛頓三十日路透社電】國務卿羅斯克今天認為，除非河內同意抑制共軍事行動，否則美國在越南將不作進大的降級。他說：「我們覺得我們一定要間接的或直接的由若干負責方面人士知道，會發生何項事情，如果我們停止轟炸的話。」一般廣泛認為，羅斯克所提出由北越方面獲得特別保証的要求，是加強美國的立場，但白宮方面迅即否認那項談判策略有任何改變。

迄今為止，美國在大體上祇曾要求對河內軍事抑制行為，獲得「若干態度」，以交換美國完全停止轟炸的行動。該項轟炸，現以百分之廿五的共黨地區為限。羅斯克並說：在北越一日相信，他們以其所選擇的速度由「越過北緯十七度由我們所構成」的一個庇護地自由繼續這次戰爭，政府並不相信，「我們能夠在我們力面向和平進行進一步的重要步驟」。美國的轟炸，自三月卅一日以來即以北緯十七度與十九度間的輸運與供應路綫為限。美國與北越於五月十三日在巴黎開始進行初步和平會談。羅斯克在記者招待會發表演說，拒絕關於地面活動最近趨於沉寂顯示共黨有充份約束力，足使美國有理由完全停止轟炸的說法。他說：有限度轟炸北越，正把南越境內供應北越軍隊百分之三十的卡車予以摧毀。

【華盛頓三十日法新社電】美國國務卿羅斯克今天說：他對於美國情報艦「朴布羅」號繼續被北韓扣押一事，「感到失望，極度的失望」。他表示，堅決的信念說：北韓將會釋放美國的俘虜，而這就符合「國際法和行為」。羅斯克述華府直至現在為止，欲使該艦艦員獲釋的徒勞白費努力。他堅稱說：最後「我們定必繼續努力處理這事，並使用一切可行方法以獲致該艦八十二名艦員釋放。」羅斯克在今天的記者招待會中，亦受到記者問及有關在河內和金邊的美國戰俘命運。第一項事是關於最近北越宣佈已獲釋的三名美國飛行員。羅斯克說：「他們還未有在北越以外出現，我不知道為甚麼緣故。我們希望很快就會見到他們。」

星加坡極憂慮 中共發動侵略

【聯合國總部三十日中央社電】星加坡駐聯合國大使許通美業已暗示：他的國家担心中共的可能侵略，並且說，星加坡決心在東南亞大英國協其他會員國的援助下，保衛自己。

今天上午在聯合國總部新聞記者俱樂部，與各國記者作非正式會晤時，這位星加坡新任駐聯合國常任代表，曾應邀評論美國對那個島國，進行軍事撤退後的可能影響。許通美在回答時，雖然沒有直接提到中共，但是他說：星加坡遭受攻擊的可能性，是無法抹煞的。不過，他並未表明攻擊可能來自的方向，然而言外之意係指中共。

馬共圖在泰邊境施恐怖活動

【華盛頓三十日美聯社電】馬來西亞一位高級官員星期二說，最近進行伏擊殺害十七名馬來西亞警察的共黨恐怖分子，企在在馬來西亞與泰國邊境再攪他們的恐怖行動。

該官員說，恐怖分子此舉打算顯示他們仍是一支有力量的隊伍。但馬來西亞已有所警惕，我們與泰國警察合作，已採取一切必要的措施。該支約有五百名共產骨幹的恐怖分子，據報由陳平領導。這位逃亡的華人，曾領導該黨部隊對馬來西亞與英國政府進行十二年的鬥爭。

該官員說，共黨恐怖分子最活躍時候是在一九五〇至五三之間。該官員說，大馬當局在邊區實行徙置計劃，以使該共黨恐怖分子無法獲取糧食，此種所及一些情報消息，徙置計劃乃為粉碎共黨在大馬活動的主要措施，該官員并謂，越南當局吸引大馬……

美參院通過提案 朴布羅艦獲釋前 禁止外援共黨國

【華盛頓廿日路透社電】參議院今晚通過一項提案，正式禁止對共黨國家予任何外援，直至北韓釋放情報船「朴布羅」號為止。參院在民主黨領袖的反對下，以四十三票對廿九票贊成修正外援案。參議員曼斯菲爾警告說，某些參議員對釋放情報船所主張採取的行動，可能觸起第二個韓國戰爭在亞洲發生。他又聲明美國該修正案並無意義，因為美國便未對共黨國家予任何外援。

圖片說明：非洲農業技術人員講習班第九期結業典禮，於卅日上午在台北中非技術合作大樓舉行，由班主任張研田主持。圖為參加結業典禮的五十四名學員。（中央社）

美國本年度預算 赤字達二百餘億

【華盛頓三十日法新社電】此間今日宣佈，於六月三十日結束的本年會計年度的聯邦預算赤字達至二百五十四億美元，較之去年三月官方統計數字超出五十六億。

財政部長科勒和預算主任式祖在發表該項公佈時，指摘說：造成這樣赤字增加的原因，大部份是由於國會對通過徵收十分之一的附加稅諸多阻延之故。

這是美國有史以來最大的一次差額——除了第二次世界大戰時（即是一九四三至四五年）每年超過一百五十億美元之外。

科勒說：今年會計年的歲入總共是一千五百三十五億美元，但支出却高達一千七百八十九億美元。

這項預算於一月呈交國會時，預料越南戰爭將用欵二百四十五億美元，但稍後詹森總統把數字提高至二百七十億美元。

伊拉克政變祇半月 新總理流亡國外 政府組織亦解散 總統直接指揮三軍

【開羅卅日法新社電】伊拉克總理馬爾中校被罷免後，今天已飛離伊拉克流亡國外。兩週前巴克爾總統在政變中奪取權力後，馬爾即成為內閣總理。巴格達電台今晚宣佈他已被黜。

巴克爾稱：發動七月十七日政變的「革命指揮委員會」，已將整個政府組織加以解散，並由總統直接指揮三軍。

與此同時，開羅電台報道，巴格達的街道今午出現許多坦克車。

據開羅電台說，總統府巴格達電台與國防部等地週圍，都增加守衛與裝甲車。

【貝魯特卅一日合眾國際社電】伊拉克總統巴克爾星期二在巴格達電台宣稱，他已罷免總理馬爾，並已將他放逐。

巴克爾說，他已罷免總理馬爾和國防部長達的職位，他們企圖陰謀將一些反動分子偷進政府。

巴克爾說，一個參與七月十八日將阿里夫總統推翻的政變領袖，迫他接納馬爾為總理。

法在太平洋區 作第二次核試

【大溪地卅日路透社電】大溪地電台今天對在穆魯羅瓦珊瑚島周圍的船隻發出警告稱，法國將於八月二日在該地區，開始作第二次的核子爆炸試驗。

預料這次試驗，至少有一枚氫彈。兩次核試，將在大溪以南約七百五十英里處進行。

詹森在舊金山吻中國女童：上(七)月卅日，美國總統詹森在加州舊金山停留期間，曾吻中國九歲女童李伊達的面孔，李伊達的九歲友人李德則在左邊觀笑。（合眾國際社無線電傳真）

國會擬削減援外款 羅斯克認為極嚴重

【華盛頓卅一日合眾國際社電】國務卿羅斯克於星期二說，援外經費的削減，將嚴重妨礙下屆美國總統。

羅斯克告知各報記者說，詹森總統向國會所提出的援外請求，是「低的和合理的」。

羅斯克並說，他認為國會如正考慮的各項削減，「的確是嚴重得很的」。他說，任何削減，對於美國與開發國家的關係可能具有嚴重的影響。他敘述詹森總統的援外建議，是「一項最低限度的需要，如果我們在我們與開發國家的關係上要做到一項有效工作的話」。

羅斯克並說，他不相信「下屆總統不論是一個共和黨員或者民主黨員，願意削減援外款項以致嚴重影響美國在海外威望的人們。」

珍羅素判准離婚

【好萊塢三十日路透社電】一九四零年代和一九五零年代好萊塢的性感象徵珍羅素，於今天獲法庭判准，與她的丈夫前足球明星鮑勃華特菲爾德離婚。

珍羅素夫婦是於一九四三年四月結婚的，而於一九六六年聖誕節前分居。

珍羅素是好萊塢電影巨擘侯活曉士所製美國西部俠盜傳奇影片中的明星，這個片子曾獲得廣泛的歡迎，她在她的離婚訴訟中指稱：華特菲爾德時常才返家，而且不理會她的朋友們。

華特菲爾德在其反訴中指珍羅素「飲酒無度」。加州高等法院法官芭都迪巴把珍羅素丈夫的反訴駁回。

珍羅素獲判准當養兩人所生的兩名較大兒女（十八歲的湯瑪士，十七歲的翠茜亞），但是她並未獲得任何贍養費或兒女的生活費。

英國政府警告蘇聯 反對干預捷克內政

【倫敦卅日美聯社電】消息人士說：英外相史超域昨日提醒蘇聯，英國反對蘇聯干涉捷克內政的立場。史超域應蘇方之請，與蘇聯駐英大使史密蘇夫斯基會談時，提醒史氏注意他本月十八日在下院中發表勿過問捷克內政的演詞。內謂：「任何迫捷克人屈服的企圖，將使建設性共存的展望倒退許多年代，並予和平以持久的損傷。」

【華盛頓三十日法新社電】羅斯克今天在記者招待會，明白拒絕就捷克事件發表評論。但該國務卿証實華盛頓經已將關於蘇聯報紙所稱，美國干預捷克事件各節觀察所得的意見，在口頭上轉致與莫斯科。羅斯克說：蘇聯經已答覆，那項覆文「並不完全令人滿意。」他於結論時說：「但我認為蘇聯政府充份明白美國的立場。」

關於亞太會議反共問題

本報駐台記者：謝雄玄

【本報台北通訊】亞洲太平洋理事會第三屆部長會議，於七月卅日至八月一日在澳京坎培拉舉行。這次亞太部長會議，所要討論的重點，根據外交部發言人的談話，乃是目前中國大陸上武鬥劇烈的混亂形勢，以及越戰現況和巴黎和談。這兩個題目，可以說是目前亞洲的國際事務中最重要的課題。但是，由於亞太會議過去所表現的鬆弛軟弱，連一個堅強的立場都沒有，所以，國內對這次亞太會議的反應，也就十分的淡淡，認為它不過是一個外交官們碰碰面而聊聊天的組織而已！不但不能解決問題就連溝通意見一點，因為有長權中共和想與中共打交道的諸如日本一類的國家在，也難得做到。

在我國代表團出發前，我國立法委員谷正綱向行政院提出過一項書面質詢，其中提出了一些檢討和改進的意見。他說：「亞太理事會成立二年，因反共意識模糊不清，致對反共工作殊少貢獻。如此只有名義的團結而不反共，殊與亞洲人民的志願相違背。當此共產集團內與而共匪紛崩離析之際，正亞洲反共國家團結有為之時，我們要以團結的自由世界，來擊敗分裂矛盾的共產集團。」

這份質詢書例引起了國內新聞界的注意，有幾家報紙都摘要刊載了，一般人士也都談論到，到底亞太會議反不反共？是不顧反共？抑是不敢反共？谷委員的質詢各和界的問號，可說加重了魏道明部長在離華前的心情。

也就在魏部長離華前的一天，在一次非正式的晤談中，他和台北市的一批跑外交新聞的記者談了許多關於亞太會議的實際情形，有一些是屬於幕後的背景新聞，申明不能發表。

關於亞太會議反共的問題，魏部長認為，雖然亞太會議中，有一些會員國因為國內政情特殊，不主張以「反共」為標榜，祇是以討論區域的經濟及文化合作為主，但却一直受到以中共為首的亞洲共黨國家的攻擊。所以，在共黨國家的眼睛裏，亞太會議仍然是一個反共國家的聯盟組織。

魏部長同時也談到亞太會議的實質意義，除了協調經濟、社會和文化方面的合作關係外，同時也可聚集各會員國的外交官員，來探討亞太區的共同和各別的問題，交換意見，使各別能夠得到更深的瞭解。

魏部長強調，亞太會議是一個政治性的組織，這個組織的精神和共同的目標，也可反映到各會員國的政治上。但是，一些會員國都避免談到軍事聯盟問題，他們認為這一措施，可能會破壞亞太會議的精神。其次，各會員國中，大多數的國家都和美國訂有雙邊的或多邊的軍事防衛協定，亞太會議似乎沒有成立軍事聯盟的必要。再說，如果要成立軍事聯盟，就得要顧美國的參加，因為沒有美國的參加，任何軍事聯盟都是軟弱無力的。

參加魏部長這次會議的記者，都直覺地談出，魏部長的這些談話，可能是因為谷正綱委員的那份書面質詢中，第一點提到的是觀念問題。他說：「亞太理事會為亞太國家之團結組織，但團結之目的為防制『共產侵略』，否則無組織之必要。關於此一重要觀念，亞太理事會在第一次會議的聲明中，即犯了很大的錯誤。因該聲明以『關二意』『外來侵略』，來代替『共產侵略』。此次會議我們要求我國代表，堅決主張在聲明中標明以防止共產侵略為目標，而對『外來侵略』一詞，應予廢除。」

第二點提到的是：「我國應主張，凡參加亞太理事會之國家，在經濟上應援助共匪，不得以任何方式援助共匪的經濟的長成。亞太理事會應明確規定，共同對此遵守。因為共匪係亞洲使匪戰亂的禍源，在經濟上援助共匪，即等於在軍事上助長共匪的侵略力量。如日本一方面參加亞太反共國家的團結組織，一面又與匪貿易，以經濟養匪，這是絕對不能容許的。」

第三點提到的是軍事聯盟問題。他說：「當前亞洲情勢，越戰和談，不會有結果，但現在姑息派說法流行於美國，最近期間，美國在亞洲不會對共黨有堅決行動。亞洲國家面臨共匪侵略的威脅，應當進一步的積極團結，在軍事上作有效的防禦。同時抑制美國國家的撤退主張的逆流。關於軍事聯盟之可能，日本因受憲法之約束，其目前政府無參加軍事聯盟之可能，但除日本外，其他亞洲反共國家，近來深感有此必要（如泰國等），大家應乘時推動，以團結的軍事力量，來遏制共產侵略，在亞洲有其必要，而對美國的全球戰略，亦屬必需。」

谷委員說完了這三點以後，補上了二個問號：「政府對以上各點的看法如何？有無推動計劃與準備？」

機器脚踏車黨徒橫行 少女被釘十字架

參加無賴青年組織的少女，不特成為洩慾工具，而且還被迫賺錢以供組織的花費。

十八歲的克麗絲汀，狄西手的傷痕，差不多已痊癒了。但她心靈上的創傷會不會消除卻是疑問。克麗絲汀是一個雀斑面的漂亮紅髮女郎。她被那惡名昭著的「無賴」機器脚踏車黨的五名黨徒，釘在一株樹上，像釘架一樣。

這匪黨橫行各地，做出了暴力毆打、吸毒、性慾放縱、偷車，和用空頭支票各種犯罪行為。

克麗絲汀說，她在一處幽僻森林被釘在一株樹上十五分鐘，脚趾幾乎碰不到地面。她的兩隻手掌都被四吋長的鐵釘貫穿。

那五名「無賴」黨徒，將被以「蓄意暴行」罪起訴。法官將對這週罪案發生的美國也駭怕的故事，寫上最後的一章。

在法庭審畢本案之前，克麗絲汀將與她的父母留在西檢爾樂家中，不與外間人談話，避免接見記者，並由警方派員日夜保護。她會感到恐怖性命的恐嚇。

警察局長海特曼的心腹，也有人懸賞購買，因為他手上掌握着克麗絲汀所提供的事實，和獲得佛羅列達州州長卡克的全力支持，向那批「無賴」機器脚踏車黨徒，展開全面戰。

海特曼去年七月就任警察局長之後，便開始他的作戰。但在他溫和而堅決的說服克麗絲汀把經過說出來之前，他沒有証據可把那些無賴拘留得久。可是，在去年十月的一天，他的機會來了。

警察局接到當地醫院的一個電話。一名手部重傷的女子，由一輛身上有黨徽的無賴黨機器腳踏車黨徒送往醫院。他們告訴醫生說，她曾跌在一塊有突出鐵釘的木板上面。

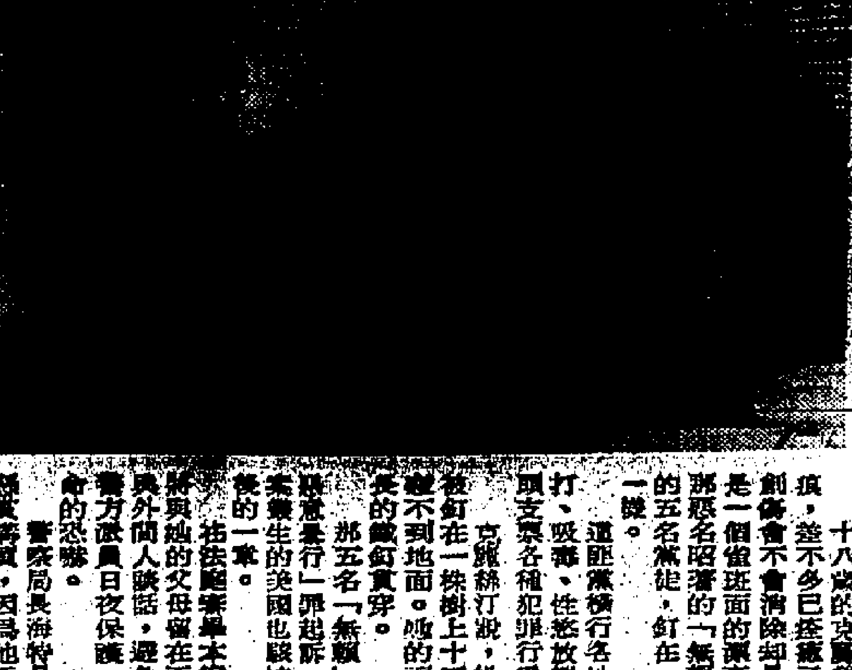
各醫生把他們的話聽了起疑心。那女子的手掌是被貫穿了的，而鐵釘穿入的位置，則在兩隻手掌完全相同。

海特曼親自主持這案的調查。他已拘捕了若干名這匪黨的無賴在獄中。他逐漸搜集匪黨在各地的活動的資料，編成了一份檔案。

他到醫院與克麗絲汀作了幾次談話。她敍說她的經過是因意外事件造成的。但她終於屈服了，她說出來的經過情形，甚至在那些獲警察局局長海特曼之輩，亦感到駭異。

克麗絲汀說，那些無賴中有一個會命令她每晚當娼賺錢。如果她不能夠賺夠十元，否則把她囚禁起來，將以鐵鍊鎖住在木桶內面……他要她要錢，都不要緊。

克麗絲汀說，她沒有辦法找到十元，那五名「無賴」把她帶至離西棕櫚灘幾哩的林間，把她釘在一棵樹上。她說，這些是不着地，而他們則圍坐着笑。他們撥弄着……



面目可憎的電單車少年

他把她放下，送往醫院。

克麗絲汀把這五個人的名字都說了出來。海特曼吩咐他的部下：「馬上把這些傢伙抓來！」

幾小時內，兩名在本地被拿獲了。警察網在一千五百哩外把其他的三名拘捕了。

五個人都被拘留在海特曼辦公室樓上的拘留室，同被控惡意毆打。每人可以六千美元保釋出外候審。

兩名無賴——法蘭克·林克和十九歲的約瑟·索斯貝，籌到錢，被釋出外候審。其他三名——約翰·瓦布斯（廿四歲），占姆斯·奧因斯（廿五歲）和唐納·格雷夫斯（十八歲），都被囚禁。

「無賴」機器脚踏車黨的恐怖活動，是一年前開始的，那時候，現在已散了夥的另一機器脚踏車黨「地獄天使」的四名黨員，衝入雁帕諾的一個移民的勞動營，地點在距離棕櫚灘幾哩。他們是尋仇，報復兩名黨徒在該營附近被毆打。

當時，那裏發生大打架，並有槍聲。一名十一歲的女孩倒地，頸命，似是中流彈死亡的。四名機器脚踏車黨徒被拘捕。將被執行死刑。其餘則在獄服很長的刑期。佛羅列達的兩輪恐怖似已過去了，但在兩週之內，唐納德，坦納啟程到佛羅列達州去。

坦納滿面鬍子，東佩正的麻煩將發生了。

警察局長海特曼說：機器脚踏車黨組織的目的，是遵照「無賴」的全國各個領袖的命令，把各機器脚踏車黨組成一個大黨。

他在棕櫚灘附近一家公路旁的酒吧，經營酒吧，設立總部。這家酒吧，是一位三十八歲的婦女，蘭杜爾開設的。她是三個兒女的母親，已與丈夫分居。

這批匪黨租賃了酒吧後面的小旅館房間，並把一間舊貨倉用作黨總部。不久，當地居民都驚駭相告，因為「無賴」黨徒開着機器脚踏車橫衝直撞。他們身上穿着古怪的制服。

牛津大學怪異多

世界知名的學府

那裡有許多不成文的荒誕規則，使人經過三年體驗後，不易為世上神經失常的情況所擾。

進入「牛津」的最重要的[illegible]點是，它教你堅決的[illegible]界的[illegible]失常。其實，「牛津」[illegible]也有許多不正常的東西。例如，在吃的方面，外邊[illegible]的一個牛肉餅，與牛津大學[illegible]的一[illegible]的差別，祇可比擬[illegible]人入[illegible]與股份交易所於英國[illegible]公布時的[illegible]的差別。某些規則創立於十五世紀，但它們的用意從未消失；例如，你必須不要提及一個女人的芳名，雖然沒有人反對，如果你大聲講述你昨晚與那女人的性[illegible]行為——但循吾仍有限度。你必須打領結——什麼恤衫都沒有問題，祇要有一條小布纏着你的頸。關於工作的任何談論，當然是嚴禁的——那不是你進入一間大學的目標。因此，很難談論任何事情，雖然許多人可於晚上大放厥詞。

這些規則，促成了基本「牛津」學生的那種神經失常。有些是有關三年級學生的住宿問題的[illegible]」，普通的學生的行為，使亨利八世看來像茹素的僧人。正常的消遣被摒棄了；樂趣不會使你成為新人物呢。毒品是可以的，但他們已有顧忌了。荒唐玩意似乎是時髦，有些南非人組織了一個派對，參加的人都脫光衣服，[illegible]被跟踪，對任何人都要冒險相迎，但仍有被逐可能。被逐出「牛津」的最捷徑是爬上女生的床。男生或許夠掉導師的住宅，打破禮拜堂的玻璃窗，誣蔑於創辦人的塑像，把侍役釘上十字架，偷一大批書籍，或敲擊校長的管家[illegible]

[illegible]的些下來，必[illegible]

「牛津」的男生與女生的比率是十對一。男生進入女生的校舍，要簽署文件，受嚴格審查。

「牛津」學生要於許多會中選擇一些，加入為會員。學生會却祇有那些擔任職位的人才去。其他的學生看着它被焚[illegible]。每年夏天，都有跳舞會，學生們盡情享樂。如果男女學生能夠一起工作和學習，而不受外間世界吸引了注意，那將是最好不過的。但是，沒有學生會有什麼成就的。在「牛津」所學習的，不會替你做什麼事情，事實上你在大學裏過了三年的愉快生活，而仍未消失你的本能。聰明人知道，那樣的教育為你作料理父親生意的準備。那是因為所有聰明人都是「牛津」人。或者，他們的導師作那樣的想法。

凶宅

英倫，那些曾經發生兇殺案的房屋，每每被好奇的遊客，造成一種令人不安的氣氛。

・士邁・

……但並不時常都是那樣。

謀殺遺下的不祇是一個屍體。當警察、指紋專家、病理學家、新聞記者及電視攝影員等走了，當鑑兒工作完成以及審訊結束，而這案成為了罪案歷史之後，兇案發生地址仍然留有起痕。

復活節星期日，俱樂部女侍伊妮絲，在威浦斯特的瑪格邊拉酒吧門外射殺她的愛人布雷克利十三年後，這兇案仍未被遺忘。這兇殺案仍然是酒吧中的談話資料，時常都有人願意帶你到死者倒地的地點去憑弔。甚至有一個目擊証人——在瑪格邊拉酒吧工作了二十年的吧女哈利遜夫人，願述這兇殺案的經過。

在克立頓醫生，以前住過的倫敦東部萊昂希爾特洛甫斗月街，任何人都會指着一幢市政局的房屋給你看。克立頓於五十八年前殺死他的妻子。這幢房子……

……居民沒有什麼影響。

街名，雖來像一條兩旁有樹木的郊區公路。事實上，它是倫敦的諾丁山的一條「掘頭巷」，當十來歲的孩子們發現他們的足球被踢到巷尾的垃圾堆，嚇然大叫，哄聲吵耳。它以前叫做利靈頓坊，門牌是十號。它的樓下的窗用板釘上，因為玻璃被足球撞碎了。它是英國最具名聲的房屋。因為約翰克里斯蒂在這裏殺死了幾個女人，並把她們的屍體埋藏於一個櫃內及地板下。

加斯頓金格，一個來自牙買加的水喉工匠，在克里斯蒂的房間住了十一年。他並不害怕什麼鬼怪。他說：「我來了這裏一年後，一天晚上，我躺在床上，房內的燈熄亮，我覺得有些東西蹤我的腦袋。一個女人似乎坐在椅子上，瞪視着我。我大聲呼喝，『快些離開這裏』。她走下樓，同住的是她的四個孩子——十三歲的列斯、十二歲的艾維、五歲的山特拉及三歲的諾瑪。」列斯把球踢向牆去。對鄰者說：「我知道所有那些謀殺，克里斯蒂和一切。他曾經住在我們的房子。」他繼續踢他的足球。

謀殺的恐怖，對於魯斯敦克羅斯的……

她的屍體埋藏於它的地窖——現已不存在。但希爾特洛甫斗月街三十九號的地址已馳名世界。迄仍未被遺忘。這幢新樓宇的住客，不喜歡它。住在克立頓的殺子原址的地下層的住客佛拉納根夫婦，討厭那些到來參觀的遊客。另一個住客，希斯菲爾特夫人，說：「我以前不知道這是克立頓的房子，直至派牛奶的人告訴我。但在我知道之前，我於晚上聽到奇怪的脚步聲，似乎有人下樓。我的女兒安妮也曾聽到過。」

希斯菲爾特夫人繼續說：「如果我早知道關於這地方的事，我估我不會到這裏居住。這裏似乎有一種不可思議的恐怖。」

何爾福夫人住在距離黑池二百碼的一幢曾發生兇殺案的別墅。它是女管家梅莉妃夫人，於十五年前以毒鼠藥毒死她的七十九歲僱主利吉斯夫人的地方。

四十六歲的梅莉妃夫人與這個老婦人在一起祇有六個月；她與她丈夫阿爾佛烈早已是物遺囑中的遺產繼承人。但梅莉妃夫人不能等待利吉斯夫人自然死亡。因此，她下毒酒裏，給她的主人飲。梅莉妃夫人的七十二歲的第三任丈夫，與她同在夢徹斯特巡迴法庭受審。她被判死刑。至於她丈夫的罪名是否成立，陪審員的意見不一致，因此他獲釋放。

梅莉妃夫人的丈夫現在已死了。但若干年前，他仍住在黑池外邊的一間小酒店。他出售他的故事和他的這面孔」給一間蠟像院。他常到小飾物給渡假者。他時常對人訴說他無辜，把一切歸咎於他的殘忍的妻子。他說：「她是一個可怕的婦人，我估有一天她會幹掉我。」

目前，住在這別墅的何爾福夫人，從不想到她住宅的過去歷史。她在那裏住了十一年。她說：「我曾經有過一個不速之客。他對這謀殺案感覺興趣。如果有更多的人到來，我知道怎樣應付他們。我可能裝瘋賣氣呢。」但何爾福的鄰人們時常看見遊客來訪到這別墅門前，伺機指着這個兇殺發生地點，給她們講述兇殺案。

謀殺案時常遺下一個陰影，有時更不祇是一個陰影呢。

・士邁・

國際剪影

捷克人珍惜自由生活

不怕俄共武裝干涉

（續完）

政治的故事，使許多人的生活變了。若干人得到舒服，另一些人則遭受困難。人們都應不斷的談論有關過去的痛苦事。大家把所受的痛苦比較，並咒罵負責做成這些罪惡的人。六十四歲的博物館幹事尼格林說：「人們必須談這些事，而且要一直談下去。這個政權，已准許他們談論其他共黨政權所不准談的事情。」尼格林是政治犯，被獨房監禁了八年，判處苦役七年。

在這全國性的大改革中失業的那些「和平神甫」，他們受諾伏特尼的勸誘，脫離梵蒂岡，主持捷克的天主教，擁護共黨，要求所有教士宣誓效忠政府，並把那些拒絕的拘捕。但數以千計的被迫在工廠及農場工作的神甫，現在已回到他們的教徒那裏。某種程度內的私人生意已被准許。例如，四十七歲的杰里·赫維格洛拉，現在為他自己的生意，經營[illegible]手工業，每月入息二百五十美元。他以前在國營的士公司工作，每月僅賺一百五十美元。

捷克的常常出國旅行。他們現在發現，他們在自己國家也不感到無拘無束。其中一位是[illegible]的女明星[illegible]，她說：「我最常出國旅行，[illegible]……」[illegible]

英倫的新風氣

竊假猖盛行

原因有些商行禁止僱員留鬚，有些人的鬍子卻長得不好看。

・星・

假鬍在英國已成為了時髦的東西。倫敦一間假髮店老闆利克斯說：「兩個月前，我每週祇得廿五張假鬍定單。今天的定單却數以百計。」最受歡迎的是法國式小鬍。售價由十五鎊起。但如果你不小心，這些假鬍祇能使用幾個月。顧客被提醒不要戴上假鬍——用膠黏的——睡覺或游水，並要使用酒精洗滌它。

許多顧客是軍事、醫生及會計師。利克斯說：「他們需要假鬍給他們權威。」

有些求職的青年也買假鬍，希望可使他們看來年紀大些，使可獲得一個新金飯碗的職位。

[illegible]為甚麼他們花錢買假鬍，而不自己蓄留呢？利克斯說：「不是所有的人都能夠蓄鬍。[illegible]的人時常發現他們的鬍子是紅色或[illegible]的。其他的人的腮綫，長不出形狀良好的鬍鬚。當然，有些在辦公室工作的男孩子，被禁止蓄鬍的。但目前他們卻可從衣袋拿出假鬍，戴上面部。」

因此，如果利克斯說的是對的，將再沒有必要蓄鬍的鬥爭了。[illegible]的一個消防員猶豫，因蓄鬍而被停職，後才得復職——不必剃鬚。學生們、警員們、巴士售票員們、一位自由黨議員[illegible]，甚至一個女主席的馬佚，都曾被革職或被恐嚇要驅逐，如果他們不剃鬚。

除了辦公室之外，許多商店，都不僱用留鬍的職員。[illegible]不反對修飾乾淨的短鬚，但[illegible]却沒有反對蓄鬍的規條，但他們「時常設法阻止」[illegible]。

雖然有些老闆不贊成蓄鬍，孩子們却贊成它。[illegible]公司的高加尼說，女人們要見[illegible]的男人，像吃牛肉不加芥辣。他說：「一個男人一旦加上了鬍鬚，他再不是平平無奇了。在他的生活中，他變成了一個活潑的，富變化的人物。如果你想有一個地位標誌，留鬍吧。」

蓄鬍不祇為了漂亮而已。據心理學家們說，蓄鬍的人，就是一個有自卑感的人。鬍鬚的形狀也可以用來推測留鬍的人物，就是一個有自卑感的人。鬍鬚相學專家羅賓尼，相信鬍鬚是一名著名的國際理髮師，他說：「在大戰時代，蓄鬍的人愈來愈多。在第一次世界大戰之前，男人們很少蓄鬍鬚。但戰時在戰壕裏，他們不得不把鬍鬚剪短或至剃去。現在，男人們又再蓄鬍了，而且蓄長鬍鬚。」

[illegible]這麼一來，羅賓尼說，有了假鬍，我們將在一兩個月的期間上作實驗。

[illegible]權力的機會」，剛剛才出版。[illegible]

當局有意在海心廟附近 劃地建殯儀館

五座大廈代表聯合反對

坊會請在龍翔道斜坡裝設鐵欄

【本報訊】九龍東區華民政務司署分署署理副華民司陳澳光，前日與九龍東區街坊、社團、學校首長等，舉行七月份座談會，商談與該區有關之公共事務問題。

該次會議之要點，集中於設殯儀館；在路邊加設鐵欄；禁制色情讀物；興建泳池；及公共交通等五項問題。

據悉：政府準備在海心廟附近之新填地撥劃地興建殯儀館一座。在會議中東頭大廈業主街坊福利會理事長楊瑞璋表示：目前在土瓜灣地區附近之五座大廈代表，曾因此事而召開一次座談會，表示彼等反對此項措施，並準備聯名向政府有關當局提出收回成命的要求。該五間大廈共有一千九百多單位，居住人數逾萬多人。他們認爲海心廟附近是一個寧靜風景區，應作公園或遊憩的地方，設立殯儀館，實對北附近環境破壞無遺。

在會議中，街坊首長又指出：在沿龍翔道一帶有許多空地供人停車，作觀賞港島及九龍風景或乘涼，但由於該處未有鐵欄安設，而斜坡長度相當，故偶不小心，即易生意外，尤其在夜間，因無街燈照明，其危險程度更大。故希望當局改裝設欄干，以利遊客及市民。

各街坊首長又指出：若干刊物對於許多淫穢字句，或文章經常均有刊出及加意渲染，每每令到一般意志不堅的人受到莫大惡染，這是十分可惜，希當局注意或立法予以取締。

明年九龍方面將有二十四個游泳池開放，地點是在深水埗李鄭屋村附近，觀塘及顧士公園。以上是市政事務署代表許維在會中所透露。

在會議席上，街坊人士指出：在九龍方面海洋場，如荔枝角、九、十一米半，銀錢灣等地方，經常發現許多垃圾及石塊，甚至破瓶之玻璃與破鐵罐等物，希望當局注意清理。

警務處代表呂廷亮透露：有關九龍城之遊樂場，因要作完整周詳計劃，再決定新調整，並有一通道意外發生及車輛擠迫，當局已決定新措施，大約在明年初開始動工，需時二年才能完成。此一措施公佈，將會大大改善。至於增設由土瓜灣馬頭圍道通往尖沙咀及佐敦道碼頭之巴士線，將轉呈交通事務處考慮。

出席該次座談會者有：許維、陳祖焰（市政事務署）、呂廷亮（警務處）、兆增（徙置事務處）、關頌泰（教育司署）、陳祖深、李孟熙、彭紹夫、楊瑞璋、古臘文、蘇潤生、陳秦、古茂建、陳文源、梁壯平、霍樹、胡亮星、陳卓平、陳家英、杜志明、李汝榮、阮生等。

廣州大字報復活

兩派攻擊共軍 用槍干預武鬥

【本報訊】自從共軍奉令以槍桿子鎮壓民間派系武鬥後，廣州的槍炮聲已漸減少，但鬧市通衢的大字報卻復活多起來。

一位廣州來客指出：當武鬥劇烈展開時，由於精神多集中在參加打打殺殺的勾當中，所以連寫大字報的「靈感」也消失了。但在被槍桿指着不准打鬥後，這份好鬥的情緒祇好移在大字報下宣洩。這是大字報復活而且多起來的原因。

最近復活的大字報，是兩個派系的人不滿被鎮壓而寫的，以前，兩派的人互欲置對方於死地而後快，但現在卻步伐論調一致，各據一個大字報地盤向軍人開炮。

據說：屬於兩派中人，而以各種不同名義署發的大字報，雖然體裁不同，角度有異，但主題都是指摘武裝軍隊不應以槍桿子鎮壓他們的武鬥，他們認爲唯有如此這般的大打一番，死去一些人，才是徹底的文化大革命。

在這些有如雨後春筍似的大字報中，有一份是特別的，那是「省文革委會」所出的大字報型式的通告，文內是既喻那些「小將」們，不能奉老一套來權衡新手法，語錄很多已與現實有出入，應時時留意「最新指示」，而「最新指示」就是要這些人下鄉去做耕田佬，下鄉去拾糞施肥。這些大字報使靄霧的人都覺得有趣，認爲一向被讚譽了的紅衛兵開口「造反有理」，閉口「奪權有功」，已經慣了的，必然不允下鄉去做汗滿身的耕田佬，對於以往大字報貼至最多最至最興之時，便是打鬥開始之日，所以很多市民，都認爲這些既有槍炮後有靠山的年青人，遲早必會與共軍衝突，打起「反鎮壓，反下鄉」口號而亂打起來的。

紅磡藏毒案宣判

夫囚三年 妻子獲釋

搜出鴉片煙充公

【本報訊】兩夫婦同被控於本年六月十三日在紅磡環順街十六號二樓，非法藏有七十八公斤鴉片案，昨在維多利亞地方法院由法官畢廉士裁定首被告姚恩昌罪名成立，判入獄三年；次被告女子張玉卿，無罪釋放，七十八公斤鴉片則充公。

首被告人姚恩昌，又名丘文，廿七歲，遊藝工人；次被告女子張玉卿，廿四歲，家庭主婦，爲首被告之妻，同住秀茂坪新區，十七A座六三一室。兩人均否認控罪，延聘大律師出庭代辯。

法官畢廉士在判案時指出：被告人夫婦本來居住秀茂坪新區，但又以月租二百二十元租得環順街十六號二樓，此點甚爲惝恍，上址必然有某種用途。後來警方人員於六月十三日，接獲一個不願意透露姓名之人之電話，表示上址有藏毒嫌疑，於是警方人員前往上址搜查，果在樓宇內一間鎖閉之房間內搜出七十八公斤鴉片，而鴉片是放在房中一大衣櫃著。在警方人員未破門入房之前，曾詢問被告是否有該房間之鎖匙，而兩被告均表示沒有，後來警方人員搜查，在浴室中發現一條女裝西褲，而西褲袋中有一束鎖匙，其中一條是藏有毒品房間之門匙。次被告女子張玉卿否認該女裝褲爲她所有，在證供中，除夫婦兩人居上址外，尚有一名住客佛爾，兩被告在辯詞中謂：上址一個房間，後來警方人員在該房中發現毒品，但房客是男子，何來一條女裝褲，而在證供中，被告實爲該樓包租人，有充分權力管理該樓，因此，證實該鎖匙是被告人之物，將鎖匙放在一條破舊之女裝西褲袋，掛在浴室中掩人耳目，其實被告對毒品是知情的。本席相信該女裝褲不是次被告女子所有。法官宣讀至此，乃着令次被告張玉卿離開犯人欄，判其無罪釋放，首被告判定罪名成立。

利比里亞副國務卿

伊斯曼攜眷過港

今前往台北訪問

【本報訊】非洲利比里亞共和國副國務卿伊斯曼，偕同夫人於昨下午五時乘汎美機由歐洲經曼谷抵港。

伊氏在港係過境性質，僅停留一宵，定今日下午乘機前往台北訪問。

他此次赴台是報聘訪問，代表總統向中華民國政府致意，預算停留一星期至十天。訪台期內，伊氏將會晤政府有關人員，並考察當地經濟發展情況。

警察公共關係科主任

史密夫考察後返抵港

【本報訊】香港警察公共關係科主任史密夫總警司，昨日發表談話時指出：他最近到外國各地警局之公共關係小組作實地考察後，增進了不少經驗。

史密夫總警司最近曾到東京、溫哥華、三藩市、洛杉磯、夏威夷等城市之警察公共關係小組訪問，作爲期三週之實地工作考察，昨日始回港復職。他將於稍後時間，繕寫一篇實地考察報告書給警務處長審閱。

史氏表示：他雖然未有充份的時間詳細地觀察外國各地市民對警察

日本醫學專家抵港

觀察流行性感冒情況

並設法防止入侵日本

【本報訊】一位日本醫學專家，昨下午專程由東京抵港，以觀察本港流行性感冒的情況，及要求預防方法，制止此種病症蔓延至日本。

該醫學專家福見秀雄醫生，乃日本國家預防衞生中心醫師，對流行性感冒病症深有研究。

他這次來港，除與本港醫務當局會晤，巡視各大醫院、診所及衞生中心外，主要任務係瞭解流行性感冒爲什麼會在本港蔓延，及如何制止它入侵日本。

福見秀雄醫生說：「截至目前，本年度日本尚未有流行性感冒的紀錄；但由於每日均有一百五十名遊客，由香港前往日本旅遊，因此，我們必須預防這種病菌侵入。」

談及流行性感冒是否會引致死亡，這位醫學專家認爲是不會的，但這種病症容易引起併發症，倘若不善於診治，是有致命可能的。

福見秀雄醫生在港停留四天，定本月三日離港飛返東京。

觀塘職業訓練中心

決增加性教育

威廉士校長昨在畢業禮中宣佈

【本報訊】世界衞生組織資助的觀塘職業訓練中心校長威廉士昨日宣佈：「本校決定以性教育一科列入進修科內。」

該項消息由威廉士校長在昨日該訓練中心畢業典禮時宣佈。他說：增設性教育課程，是青年學生需要的。

觀塘職業訓練中心畢業禮，昨日下午在該校內舉行，由香港工業學院院長沈星若及九龍帝后酒店總經理傅章華致詞，萬道播牧師主持祈禱，該中心主席施岡羅牧師致歡迎詞，校長威廉士作校務報告，沈星若頒發畢業証書，沈夫人頒發成績獎，傅章華頒發紀念盾牌及獎金一百元予酒店服務系成績優異生李綸恒；學生代表向沈夫人獻花，並向沈星若獻紀念照片。到場的各校學生代表逾數百人。

該訓練中心是專以訓練技術工人爲主，學習期間爲一年，畢業後即可服務社會。

威廉士校長報告校務指出：有些學生在該校受訓一年，自以爲了不起，要肩重任，受高薪的觀念，是錯的。實際應從最初級起學，循步漸進。因爲一年制的授學，課程未完善。不過是折衷辦法。

香港工業學院院長沈星若致詞時指出：本港工業學校目前有五項亟待解決的問題：（一）職業訓練費用及設備需增加。（二）訓練場地面積需擴大。（三）經常費用極爲浩大。（四）需求熟練技師。（五）申請及接受訓練的青年不見踴躍。原因在受訓期間沒有工資，更要交學費，而一般的工廠養成工則有薪可拿。

解決的辦法，是工業界應充分合作及予以支持。工廠可以借出設備及工場，學生受訓完畢，立即退還，同時酌量給予工資。實習時間僅在每日下午，便不會妨礙工廠之生產率，也可因此節省訓練中心的費用。

該校校監施岡羅牧師認爲改革社會，不能顧以暴力，要讓和平的途徑。

他說：香港政府目前的制度，未能配合本港的經濟組織。青年人在未參加新潮舞會之前，大多考慮本身的事業前途，而政府則疏忽了這點。

觀塘職業訓練學校的課程，包括會計、中英文簿記、速記、打字、冷氣工程、汽車修理工程、酒店業、攝影及家政等。

據稱：此次畢業考試，應試者六十人，五十八人合格，其中四十一人成績優異。

棉總祝會慶 新職員就職

【本報訊】香港棉紡業職工總會，前晚在九龍兌士道黨軍總部禮堂慶祝成立十四週年紀念及第十五屆職員就職典禮，港九新界各紡織印染廠的八百名會員參與此一盛典。

主席彭震海致開會詞，呼籲全體會員通力合作，達成目標。第十五屆職員隨宣誓就職，由港九工團聯合總會副主委黃滌鄒監誓，并訓勉各職員本棉總傳統精神，爲工友服務。續由西洲區紡織工人聯合會代表黎福燕、青年自由工會主席黃波分別演說，他們都讚揚棉總以往的成就，末由財務主任劉駐遊致謝詞，會後有游藝歌劇助興。

坊會首長聯會 羅顯庭講 小販問題

【本報訊】港九各區街坊會首長理及監事聯誼會，昨晚八時在九龍海天酒樓舉行，並請高級行政專員暨市政局小販事務委員會秘書羅顯庭演講「香港小販問題」。此次聯合會由九龍慈雲山新區、新蒲崗、大磡村、黃大仙新區、元嶺及牛頭角等六個街坊會聯合主辦。

會中主席（大磡村街坊會理事長）致歡迎詞，旋道謝羅顯庭秘書蒞會演講。隨即由羅氏講述「香港小販」問題。

羅氏詳述市政局對於小販問題的當前政策，最後謂：由於街坊們對坊衆利益工作責任，日漸增加，且與市政局的公平與合乎人道的小販政策聯合一致，俾能協助將小販併入社會中，更使之渴望保存其地位，不致被視爲不受歡迎之物。

赴星加坡入境手續

改由星駐港專署辦理

【本報訊】原由香港人民入境事務處辦理的申請前往星加坡一切移民手續，由今日起，已改由星加坡駐港專員公署負責辦理。該兩機關已分別發出通告。

人民入境事務處佈告：「有關星加坡各項移民手續事，由一九六八年八月一日星期四起，凡一切有關前赴星加坡之移民手續事宜，將經由星加坡專員公署代爲香港人民入境事務處全部負責辦理，該署之辦公地點設在香港干諾道中三十六號公主大廈二十樓。」

港九兩宗 攔途截劫

【本報訊】港九昨天上下午各發生一宗攔途截劫事件，在港島發生的一宗，匪徒施用小刀劫擊少女，警方現正偵緝中。

首宗發生在港島臣道，一名少女在反抗時，被歹徒以小刀刺傷手臂，損失現款六十五元。

據悉：一名十八歲少女，於昨晨十一時十分左右，行經灣仔臣道三號A門外時，一名十五歲青年突走上前，將她手中所持總有六十五元現款的手袋搶去。少女不甘損失，大聲呼喊求助，歹徒即拔出小刀，將她的右手臂刺傷後逃去。

次宗發生在九龍，一名廿五歲青年名張劍豪，昨下午在九龍旺角區遭三名大漢攔途截劫，損失財物五十餘元。

據悉：該名青年於昨日下午四時五十分左右，行經旺角西洋菜街近旗尾道時，突遭三名大漢截劫，其中兩名歹徒分捉他的兩臂，另一名歹徒則以物體指其背部，並將他拖至據樹街附近，威脅他交出財物。該青年在受迫之下，唯有將現款三元四角及一個價值約五十元的手表交給歹徒，歹徒得手後逃去。

兩宗劫案至目前爲止，警方仍未拘捕任何可疑人物。

體格檢驗所 遷利園大廈

【本報訊】設於灣仔道三十九號四樓之醫務衞生處之體格檢驗所，由明日起，將遷往利園大廈新址，並定於本月六日起恢復辦公。該所新址爲希慎道利園大廈二樓。主席醫官之電話號碼爲：H七七九〇五，辦公室及詢問處則爲：H七六七〇三。

西區部份樓宇 明晨臨時停水

【本報訊】港島西區部份樓宇，將由明晨一時至六時之間，暫停供水五小時，以利便水務局工程人員，在附近地區作水管防漏測驗。

受制水影響的地區，包括在薄扶林道，皇后大道西，第三街及山道範圍內之樓宇。

美德州展會「國際大使」

高蒂思小姐以州旗 贈本港貿易發展局

【本報訊】美國德薩斯州聖安東尼市國際展覽會所派遣之「國際大使」高蒂思小姐，昨日上午代表將一枚德薩斯州州旗贈與香港貿易發展局主席周錫年爵士接受。

贈旗儀式於昨日上午十一時在華人銀行二樓周爵士辦公室舉行。參加該項儀式者有貿易發展局副主席鄧律敦治、執行幹事鄔維庸、陳理斐資及二名美國駐港領事等。

圖爲高蒂思小姐將德州州旗與周錫年爵士時攝。

港九 易通英專日夜校 聯合招生通告

投考本校學生注意（一）本校以半年時間完成一年之英文課程，節省時間與費用。（二）可以在社會上獲得較優之職位（三）出洋謀生留學可獲便利（四）凡在中文學校肄業而欲投考英文學校及升中試合格者可編予相當年級入學。

下列各校新學期於八月六日開課招收初學班至會考班

校	地址	電話	備註
[illegible]	金馬倫里四十六號	K六六一八〇四	日夜校
[illegible]	[illegible]二七號	K八六六九八一六	日夕校
[illegible]	[illegible]	H七七二三一二	日夜校
[illegible]	[illegible]68至76號[illegible]大廈[illegible]	H七三九八〇十	日夜校

各校簡章備索

監督 王幸利

實用英專 日夜校 新學期招生

新學期於八月六日開課。招收初學班至會考班

1. 英國劍橋大學英語文憑班（畢業後由劍橋大學發證書）
2. 旅遊從業員班（畢業後由香港旅遊協會發證書）

增辦日夜校：旺角西洋菜街18至24號二樓（百樂門戲院斜對面）土瓜灣九龍城道175至177號全座（九龍茶樓對面）（九龍工務夜班同時招生）

監督 王幸利

堅道英文書院招生

班級：英小一至小六（PRIMARY 1—6）中一至中五會考班，中五商科班（C.F.5）大學預科班：G.C.E班

考期：八月九日（星期五）上午九時

校址：香港堅道一二九—一三三號

電話：二二五九〇、二二五二八二

校監 林樹錚 校長 陸永熾

北角培中英文書院 招生

一、本校定八月六日（星期二）上午九時舉行新生入學試驗，招考小六至中四各級新生（中五不招新生）即日開始報名

二、考生須親自到校填寫入學申請表，並備照片二張

校址：北角名園西街

電話：七一五一四〇、七〇三八八六

天主教會 聖若望英文書院 招生

本校一九六八年九月擴充校舍，增設太子道全日制中學部女校，擴充班額，現在開始辦理一九六八—六九年度新生入學申請事宜。

班別：全日制男校及女校F.1至F.5（小學一至六年級及幼稚園高低班）

申請手續：向本校校務處領取申請表格填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校並於指定之日期親到試場參加考試

校址：小學及幼稚園：九龍塘秀竹園道十一號 電話：八三六七三二、八三七二二四 男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：六三七一五九（六三七四七一） 女校：九龍城太子道三六零號

校長：楊德儀

港九 遠東書院 招生

文科：中國文學、外文、新聞、社會教育等學系。

商科：經濟、會計銀行、工商管理、保險等學系。

工科：土木工程、建築工程等學系。（另招一年制實用商專科）

試期：八月十一日

校址：香港英皇道海景街三號福仁大廈（日夜校）九龍旺角西洋菜街一八〇號利大廈二樓（夜學部）新界元朗報名處：大業道富福大廈四樓三〇六室

電話：KH八六—〇五八六（日）六九三八六（夜）

簡章備索

上課時間：每日上午九時至十二時，下午二時至六時，夜校由六時半至九時半（任擇）。

校長 黎嘉潮

[redacted]

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電訊工程科一年級新生兩年制（二）無綫電報務科（一年制）（三）無綫電及電視技術科（夜班）（四）無綫電視製圖設計班

試期：八月四日 電話：八八七二一六（四線）

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈全層

監督兼校長 鄺文熾

萊敦英文書院 ROYDEN HOUSE COLLEGE

招考男女新生

班級：Form 1.5 & Form 5 Commercial

校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）Tel H24159

持有升中試准考證者，可免試入學

校長：MRS. M.I. RUDGE

崇恩書院

英文部：F1—F4（續辦至會考班）

中文部：幼稚園小一至小六（參加升中試）

校址：佐敦道19至21號自置校舍（電話）K853466

監督：李青華 校長：梁石

聖公會 李求恩紀念中學招生

班級：中二、四。

考試日期：八月十五日。

報名日期：即日開始。

校址：九龍新蒲崗。

校長李守慧

協信英文夜中學

STANFORD ENG. EV. COLLEGE B. T. EV. SCHOOL

1. 中學部：P.6—F.4（翌年增辦F.5）課程：英文、中文、中史、數學、歷史、地理、社會、生物（與政府夜中學同）

2. 英專部：P.4—F.4（翌年增辦F.5）時間：中學部每晚上課五節，由中西籍教師分科任教 報名：每日下午七時至九時 入學試：校內公佈

校址：九龍大埔道福華街口（日校居禮英文書院內）

聯大書院招生（原名香港聯合書院夜校）

科系：中文、英文、社教、新聞、藝術、經濟、會銀、商管、土木、建築等系（簡章備索）

年級：招收一年級新生及二、三年級插班生。

報名：每日下午三時至七時。

考試：八月十一日（星期日）

地點：香港德輔道西冠地街本校。 電話：四五五一八〇

附設：日文專修班、藝術專修班。

監督：朱光振 校長：陳炳權 副校長：黃同仇、朱夢曇

聖培爾英文書院招生

英文部：中一（F.1）—中五（F.5會考班）大學預科（F.6G.C.E）理組一班

中文部：幼稚班—小一—小六（參加升中試）

考期：八月三日上午九時

校址：九龍窩打老道勝利道電話：八五一五八一

校長寧恩承 英國牛津大學碩士

香港大學 香港中大 留學生任教

通達補習班

一、F1—F6數理化英語法籍 B英語組

二、會考班：A數理化組

三、新數班：A初學班（F1—F3）組 高級班（F6程度）C現職教師進修班。

四、純數、應數、高級微積分、微分方程。

五、英文專修班：作文、會話、讀本、拼音、文法（F1—F6）

地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人影上（近麗聲戲院）

電話：八〇二〇〇四

八月份新班

九龍華商會計專科日夜校招生

（甲）中文部：一年制：高級會計專科、商業會計、中英文簿記、商業管理、速記

（乙）選修制：以上各科及高等成本、高級會計、稅務會計等

詳章備索

開課日期：八月 日

校址：[illegible]

監督 廖烈文

創興書院招生

班級：英文部 上午班 中文部 下午班 小一至小六 幼稚園初高級

報名：即日開始 簡章備索

考試：一九六八年八月四日上午九時

地址：香港德輔道西四〇四號 電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良獎學金）

愛丁堡書院 EDINBURGH COLLEGE

英文中學：F.1——F.5（會考班）

英文小學：P.1——P.6

報名：每日上午九時至下午六時（例假照常）

試期：八月三日（星期六）上午九時

1. 持有升中考試證者免試入 F.1
2. 凡取錄新生在暑假期內同校免費參加補習中英數等主要科目

本校自置校舍全幢

校址九龍深水埗基隆街184—190號近南昌街

電話：807895，691145

基督書院招生

F1至F5會考班 小學幼稚園各級

考試日期八月十日

院址九龍[illegible]

電話八二[illegible]

靜宜女子中學 新校招生通告

本校因考生衆多，中小學各級全部額滿，特增設界限街新校，續招各級品學優秀女生，以宏造就。

概況：本校太子道及界限街兩校，同屬自建校舍，環境高雅寧靜，擁有課室三十間，並設有完備之科學實驗室、圖書室、音樂室，以德智雙修爲施教方針，爲教品力學之理想學府。

班級：英文中學中一至中五。（保送會考）中文中學中一至中五。（保送會考）小學一年級至六年級。

報名：即日起，每日上午九時至下午五時。

校址：太子道二七七至二七七A號全座 界限街一二六至一二八號全座

電話：六四五一九二（招生辦事處專用）

新校正進行裝修工程，報名手續仍在太子道統一辦理。

三艘客船八艘飛翼船 定明天起全部復航 一星期後聯合加價

合約規定水翼船三年內不得增加

【本報訊】港澳線十一艘停航之客輪及飛翼船，已決定明天全部復航，包括三大客輪「佛山輪」、「德星輪」、「大來輪」以及八艘「飛」字頭水翼船等，迄今日為止，該等十一艘客輪，已停航一個月又三天。

該十一艘客輪決定於明天相繼航行，港府發言人昨晨答覆本報記者詢問時証實，海事處現已接獲通知，謂該等港澳輪，定於明日復航。

澳門隸屬於澳門「聯榮公司」之濬河船，昨日進行測量，澳門內港水位，以便三艘大客輪航行泊碼頭，因三船停航一個月有多，深恐海泥積聚，有阻碍航行，昨晚來自澳門的消息：三艘已經易主之客輪：「佛山輪」、「德星輪」及「大來輪」，將於明天復航，由香港載客開出來澳。

該十一艘客輪明天復航後，一週內暫仍維持原價，一星期後港澳船票將告增加。

又據港澳飛翼船公司發表稱：遠東水翼船公司（總經理何鴻燊），信德船務公司（總經理何鴻燊），大德興公司（總經理何鴻燊及逸園賽狗場董事何柏），昨日已與港澳飛翼船公司簽訂復航及聯價合約。港澳飛翼船公司轄下八艘飛翼船，定明天復航，，兩家所簽該合約主要各點如次：

㈠本合約有效期為一九六八年八月一日至一九七一年七月卅一日。

㈡各船公司在此合約生效後，應即將轄下船隻行走香港與澳門之間航綫。

㈢遠東水翼船有限公司及港澳飛翼船有限公司同意在此合約生效後兩年內，均不增加水翼船航行，祇以本合約內列明之水翼船（按：遠東公司四艘，飛翼船公司八艘）為限。上述之任何水翼船，可以汰舊換新方式更換，但任何水翼船如停止使用九十天後，除非因嚴重失事或損壞，並有証據証明新配件正在運來途中外，其餘之一家有權補充新水翼船，以維持該航綫需要，但補充之新水翼船數量不得超過已停航之水翼船。

遠東水翼船有限公司及港澳飛翼船有限公司又同意，在此合約有效期內，不將船隻出售或轉移與其他人等。

各船公司同意在復航七天後，照新訂票價收費，在未獲得本合約簽署者同意時，票價不能更改，並規定假如在此合約有效期內，香港政府徵收旅客稅，碼頭租或澳門政府增收任何稅項時，該項增加之稅款應加于票價上。

尚有第六、七兩項，係有關船公司給予旅行社之佣金，亦有規定最高數字。

龍繩勳被控 在酒吧用空頭支票騙款

定期本月七八兩日審訊

【本報訊】已故影后林黛之夫婿「龍五公子」龍繩勳，涉嫌使用空頭支票騙款，被人以兩張傳票控訴，該案昨在銅鑼灣裁判署，由劉榮光法官審訊。

昨日被告並無出庭，祇延邦達律師出庭代表否認控罪。該案定本月七日及八日開庭聆審。

被告人龍繩勳，住大坑道一四八號。被人用兩張傳票檢控：㈠今年五月二十三日，在洛克道八十七號地下聯合酒吧審意欺騙，利用一項詭詞，佯稱一張支票乃有效支付款項之票據，而向一名譚胡之人取得款項五百元；㈡同日在上述酒吧中，知情地使一項偽文件，乃是該張支票。

東區偵探部張福良幫辦主控，控方將召七名証人出庭作供，辯方亦有兩証人。法官乃另定日期於本月七日及八日兩天審訊。

廿八幢樓宇宣佈為危樓

今年第二季

【本報訊】華民政務司署調查租務處發表第二季報告書。據稱：今年四、五、六三個月內，由建築事務主任封閉之危樓，數目顯著下降。

該季內，租務調查處人員視察危樓卅八幢，在上一季視察者則有六十一幢，去年同期有六十七幢。以上數字，如與上一季比較，顯示工作量減少百分之卅五。因封閉樓宇，使三百八十五戶，共一千六百六十人受影響。

在該三個月內，租務調查處按照預付補償計劃，向危樓住客三百八十五人預付金額達三十三萬五千九百一十二元。根據該項計劃，危樓住客可於租法庭批准補償費之前預支現金。

該季內，租務調查處曾由四十三幢樓宇之業主收到二十九萬二千三百三十二元，該筆款項係付還以前預付住客之補償費者。

一雙十八歲青年男女 被控行使偽造支票

男被告加控一項罪名 偷竊一張彩色底片

【本報訊】一男一女涉嫌使用兩張總額四千四百元偽造的恒隆銀行支票，昨日再度在中央裁判署提堂。男被告另被控偷竊兩張泰國旅行支票及彩色菲林底片，兩被告暫未需答辯，控方要求將案押候，以便警方繼續調查。主控表示：下次提堂時，可能加控兩被告更多的罪名，同時可能[illegible]維多利亞地方法院審訊。法官批准控方請求，諭令將案押候至八月二日再提堂，被告還押監房羈管。

兩被告：㈠朱天華，十八歲，無業；㈡洪玉鳳，十八歲，無業。

被控罪名如下：㈠控首被告於本年六月廿九日在租卑利街十號十樓偷竊兩張空白支票，值三角；一張面額一百元及一張面額二十元的美國旅行支票；廿一張彩色菲林底片。上述各物，乃屬劉志文所有。㈡控兩被告於六月廿九日，在中區干諾道中恒隆銀行行使一張面額二千四百元的偽支票。㈢控兩被告於七月五日，在恒隆銀行行使一張面額二千元的偽支票。

天氣與潮水

吹和暖西南風，天氣晴朗及炎熱，預料最高氣溫將為攝氏三十三度。

昨日最高氣溫為攝氏三三．八度。最低為攝氏二八．五度。

今晨零時氣溫為攝氏廿九度。濕度為百分之七十九。

高潮：上午二時二十二分　下午一時五十三分

低潮：上午七時三十四分　下午八時三十四分

新界官員與鄉事首長 舉行秘密會談 研究開賭問題

據傳廿餘首長過半贊成開賭

【本報訊】新界元朗七鄉首長與民政官聯席會議，昨日下午在新界民政署內舉行，議案內容據說，主要是討論「檢討本港現行賭博政策問題。」

由於該會議討論問題範圍頗為廣泛，因此在昨日之會議舉行時，拒絕記者旁聽，據說會議討論結束後，將可能有一有系統的報告。

出席昨日會議者，包括元朗七鄉事會正副主席，新界理民官薛文及港府若干官員。會議原屬按月例會，由新界各鄉首長在該會上提出有關新界鄉民之福利及建設等意見，而官方代表亦乘此例會諮詢有關鄉民意見者。

據透露：在昨日會議席上，關於本港現行賭博政策問題，在較早時已有人建議在新界開設賭場及跑狗場之意見。因此，在會議席上討論時，二十餘位首長均發表對上述問題意見，其中有超過半數以上首長表示贊成。

贊成者之意見，綜合而言，主要都是將如能開設賭場或跑狗場時，則本港資源將不會向外流。

但亦有部份首長提出反對意見，指在新界開賭對社會有害無益，祇能使市民沉迷賭博而已。有關各首長之意見，列席之政府首長均予紀錄，但在此種例常會議中，例對任何意見或提議不會付諸表決者，祇是聽取民意。

立興鐘表幸運戶 定七日舉行抽獎

【本報訊】本港立興有限公司鐘表部，為酬答港九人士惠顧雅意，本月份開始，今後每月舉辦幸運抽獎，凡向該公司屬下各區發售服務處購買「識奴時」、「東方表」、「華爾頓」、「麗確表」等名廠男女裝手表者，分別按照鐘表價值致送幸運獎券一張至四張，獎品內容豐富，計有：雪櫃、電視機、洗衣機及名貴鐘表等。第一期幸運抽獎定八月七日（星期三）下午三時在公主行六樓立興公司舉行，如在八月六日購買鐘表者仍有抽獎機會。該公司為表示公允起見，特請律師到場監督開獎。

許世勳及布里頓任香港電燈公司董事

【本報訊】香港電燈有限公司昨日宣佈：許世勳及布里頓兩氏獲選為該公司董事會董事。

許世勳現任中建企業有限公司董事會主席兼總經理、中滙投資有限公司董事會主席、順昌船務有限公司總經理、恒生銀行及海港企業有限公司各大機構董事。

布里頓則自一九六三年起出任香港電燈有限公司總經理職務，來港之前，曾分別在英國及丹麥等國之電燈公司出任董事會主席或兼總經理等職務，畢生貢獻於公用事業。

上圖為布里頓，下圖為許世勳。

後父涉嫌非禮女童 被控罪名達十一項

【本報訊】後父被控十一項非禮女童罪，此案昨在粉嶺裁判署提堂。控方指出案情嚴重，將循嚴重刑事案程序起訴，一俟証供纂集，倘被認為案面証據成立，即轉解高院刑庭定讞。此案定八月十六日開始初級偵訊。

被告男子梁耀青，卅三歲，住荃灣德華村十二號A，紗廠工人。被控十一項非禮罪，指被告人今年二月七日以迄四月間，先後十一次非禮一名十三歲以下姓鄭又姓黎之女童，違反保障婦孺條例。

荃灣偵緝主任吉本担任主控，裁准將案押候至八月十六日審訊。

北角模範屋命案 疑兇昨再提堂

定期初級偵訊

【本報訊】本年六月廿日北角模範邨一少女陳屍於浴室中，事後警方拘捕一青年學生李國超，疑與兇案有關，經查詢後，檢控其謀殺及恃強行劫罪。該案昨續解銅鑼灣裁判署，由劉榮光法官過堂，並定期於本月十二日至十五日一連四天，在銅鑼灣裁判署第三法庭進行初級偵訊，屆時控方將召卅五名証人出庭作供。

被告李國超，廿一歲，學生，住海傍街。被控㈠六月二十日在北角英皇道模範屋第五座十六號，串同另一名劉興棠之人，謀殺女子依耀涉劉慧明；㈡恃強行劫掠取現款九十元，打字機一具，鎖匙一束，連皮包一個，戰前一元香港硬幣一枚，香港五角硬幣一枚，銀行存摺一個及外國硬幣三枚，上述各物乃屬婦人法端娜希路之物；又掠取手表一個，乃屬男子法蘭西斯．羅保．史提佛．奧席．希爾之物。

九龍區大廈聯誼會 大後天遊河

【本報訊】九龍區大廈聯誼總會舉辦大廈青少年遊河大會，原定於七月廿八日舉行，但因颱風所阻，該會現改期於後天在九龍尖沙咀碼頭東便公眾碼頭由上午十一時齊集，十一時半出發，下午六時回程，旅遊南丫島，並設有各種遊藝節目及抽獎助興，獎品豐富，已報名參加者，希依時前往。

成為新界主要旅遊區之錦田吉慶圍古堡的大鐵門外貌

錦田吉慶圍古跡 大鐵門吸引遊客 但常遭鄉民滋擾

旅遊會計劃另選古跡替代

【本報訊】具有歷史名勝古跡的新界錦田吉慶圍一對「大鐵門」，向為外國遊客嚮往欣賞，但當地若干鄉民，對遊客不友善，乞錢及妨碍拍照，本港旅遊協會，現向有關方面請予改善，並有意另選別處古跡替代之。

上述消息，乃新界旅遊協會主席梁人龍，昨在元朗七個鄉事會主席及與民政官員聯席會議中透露的。

梁氏說：錦田吉慶圍的「大鐵門」，吸引不少外來遊客，仰慕這富有歷史性及我國古代城堡村落的特色，尤其是吉慶圍這一對大鐵門，裝置在這古堡的入口處，至今仍然健在，故香港旅遊協會，早已把吉慶圍列入遊覽新界旅程的主要項目之一。

吉慶圍「大鐵門」一向是錦田吉慶圍這古老城堡的主要出入孔道。據說此「大鐵門」是用連環環扣製造而成，為一對活動鐵閘門：此大鐵門是建於三百年前，但大約在一百零數年前，當地鄉民曾為保衞此城堡，與英軍在此鐵門前對抗，爭持一段時期，致當時鐵門曾受損毀一部份，事後才再修建，維持至今。

至一九六五年二月，旅遊協會開始在吉慶圍設下一個濟貧箱，凡遊客到此觀光及拍照，每人最低限度，捐款二角，多多益善，經作為該村的慈善福利基金，款由元朗理民府代管，而在過去十二個月內，平均每月該濟貧箱有六百二十八元收益，官方除把半數撥與該圍村的三十名窮寡平均分發外，其餘半數則存入銀行，作為善金。

可是，該圍有若干鄉民，常作額外苛索及妨碍遊客拍照，情形極不友善，因此，香港旅遊協會乃向有關方面投訴，而理民府當局，也曾召集該圍兩位村代表，共商改善，但無結果。

為免使遊客有不必要的麻煩，該會現正着意找尋其他新界名勝，以替代吉慶圍，其地點則屬意元朗藍地的鄺風圍，因這個圍，也有同樣歷史價值及若干古跡名勝，但如果吉慶圍方面能恢復以往的友善，則兩處地方將亦成為外藉遊客的觀光理想地。

舞女與失業男子被控 施用迷藥入屋行竊

女工供述被女子用布蓋面隨即昏迷

【本報訊】失業漢涉嫌與一名年輕舞女使用迷藥來竊取兩張面額兩萬元之定期存款單，此案昨在北九龍裁判署循嚴重刑事案程序作初級偵訊，由事主供述遭迷倒之經過，昨控方証供仍未完畢，押候至本月八日續訊，准女被告以三千元現金及一千元人事担保出外候審。

兩名被告：㈠文觀龍，廿七歲，住北河街，無職業，㈡趙素卿，又名鄭非，十九歲，舞小姐，住洛克道。控罪四項：㈠指兩被告夜盜，七月三日晚十時三十分，在又一村花園街廿四號B二樓陳拾之住宅，偷去兩張香港上海滙豐銀行之定期存款收據，面額每張二萬元，共四萬元。㈡指首被告偽造兩張証券，將兩張滙豐銀行之定期存款收據意欲向滙豐銀行旺角分行提取四萬元；㈢指首被告于七月四日行使偽文件；㈣指兩被告同日同地，向女子鄧妹使用「哥羅芳」進行盜竊。

主控檢察官昨開庭後申述案情稱：此案發生于七月三日晚至七月四日凌晨零時之間，案發時失竊之樓宇，祇有一名女工鄧妹在內，她遭「哥羅芳」所迷而暈厥。本案失主陳拾，為手袋製造廠商人，七月三日晚上九時，有人致電話覓陳拾，女工稱不在，迨後有人敲門，稱送信來，女工人啓門時，被人推入屋內，以一條布蓋下，旋不省人事。

女工不能說出兩人面目，但記得是一男一女。該布後來被發出有一種液體。在七月四日凌晨，陳拾回家，發覺在臥房抽屜中失去兩張每張面額二萬元之存款收據，[illegible]與一人有所[illegible]。又將有警方証人[illegible]，在首被告家中尋出一瓶液體，第二被告在舞廳被捕。

[illegible]政府化驗師[illegible]，此外有一女工鄧妹，當晚九時，返往新界，十二時返家時，已發現有些[illegible]在屋內，檢點物品後，發現失去兩張定期存款單據，次日曾往銀行[illegible]，案中首被告以前曾為他屬下的推銷員，二月二十日離職，[illegible]。

[illegible]少許[illegible]，[illegible]一物掩面，旋失去知覺，後來[illegible]時，發覺自己已在[illegible]

葛量洪醫院 二次開心手術 兩三日內舉行

【本報訊】葛量洪醫院將於兩三日內，施行第二次開心手術，醫治另一名患有心瓣病的少年。

前日首次接受開心手術成功的病人為一位十六歲的少女，手術歷時五小時，而所需的血液僅四品脫，一般手術所需的血液是廿品脫，花這樣少的血液而有滿意的成績，確是難得，在世界上的心瓣病紀錄上並不多見。

據防癆會主席鄧[illegible]稱：此次手術能夠省回十六品脫的血液，應感謝「心肺機」的效用。香港是非常缺乏血液的。

鄧氏又稱：施行手術的專家是李斯德．拜恩醫生，將於兩個月後返回美國，但當時未有其他醫生代替他的位置。

鄧氏稱：以後患有心瓣症的病人，不必到外國去，而可以在本港施行。現在登記願接受補心瓣手術之男女童已有三十名。

八月號已經出版 請即購閱

中學生前程似錦：不進大學，前途同樣光明。因為將來的社會，需要大量技術人員，且多數須受特殊訓練或免費補習與業務有關的專科，所以以後的中學畢業生，也可負起更重要的職務，而受到同樣重視。

總護士長 任滿退休

【本報訊】[illegible]在政府服務凡廿一年後，[illegible]

三男一女 昨再提堂

【本報訊】[illegible]

盤谷銀行資產負債表

	1968年6月30日 銖	1967年12月31日 銖
資產		
庫存現金及存放同業	1,040,838,563.29	981,461,607.06
泰政府債券	609,163,116.67	472,861,600.00
外國政府債券	135,450,851.34	100,632,274.21
其他泰國證券	48,183,123.01	46,258,114.01
其他外國證券	14,862,633.25	12,246,660.40
應收票據	1,657,630,188.60	1,552,940,289.71
放款及透支	2,850,453,122.91	2,789,468,703.94
銀行房地產及設備	217,236,045.80	201,988,271.78
其他資產	136,364,590.18	111,938,680.25
計共	6,710,082,235.05	6,269,796,201.36
資本及負債		
存款及其他款項	6,382,493,981.20	5,960,342,845.37
資本：		
註冊資本	(400,000,000.00)	(200,000,000.00)
實收股本	200,000,000.00	200,000,000.00
公積金	112,900,000.00	96,800,000.00
未分配盈餘	14,688,253.85	12,653,355.99
計共	6,710,082,235.05	6,269,796,201.36

總　　行：泰京　曼谷

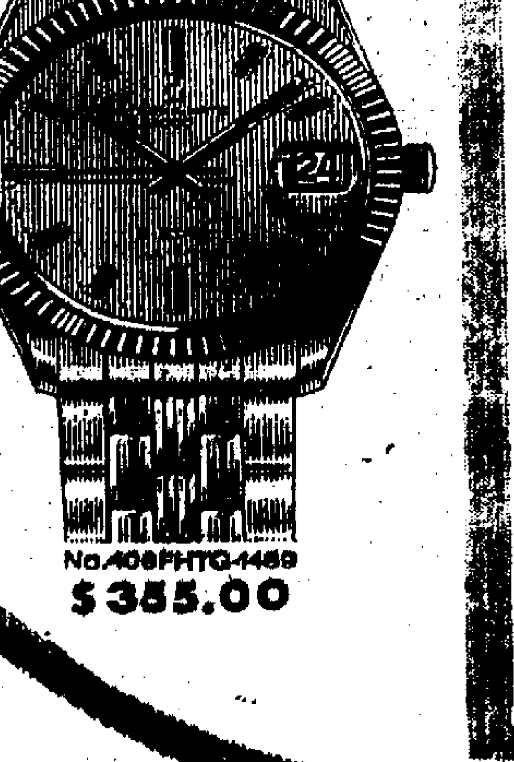
國內分行：遍佈泰國

國外分行：倫敦　星加坡　吉隆坡　西貢　堤岸
香港（西區分行、中區枝行、銅鑼灣枝行、九龍枝行）
東京　台北　耶加達　紐約辦事處

世界各地均有代理銀行

綺華

1000号五星上型・特為香港市場設計



風度翩翩

絡繹供應

ETERNA·MATIC

請向各大公司鐘錶行購買

OBTAINABLE ONLY FROM AUTHORIZED DEALERS

不違交通燈號 九龍區駕車人 五百多名被罰

【本報訊】警方雖然廣大提出警告及採取行動，但九龍方面的駕車人士仍然拒絕遵守交通燈號的指揮。

於上月二十九日及卅日之兩日內，九龍有一百一十四名駕車人士因不遵守交通燈指揮而被控訴。自警方施行「遵守交通燈號運動」以來，因觸犯該項法例而被罰之駕車人士，總數達五百一十九名。

在該兩日內，警方在彌敦道與亞皆老街交界檢獲廿七宗不遵守交通燈號駕車的案件。同期內，在彌敦道與窩打老道交界處檢獲的有廿三宗，其他在九龍各地檢獲的亦有六十四宗。

警務處發言人指出：相信部份駕車人士，對法律上規定之交通燈使用方法仍未明瞭。事實上，當紅燈訊號發出時，所有車輛須停止行駛；當紅及黃燈訊號一同發出時，車輛可以預備前進，但在綠燈訊號未發出時，車輛絕對不能越過停車界線。

他又補充說：當綠色指揮燈號轉到黃色時，車輛須立刻停駛，但在有引起車禍的危險的情況下，車輛可繼續前進。

港督在外國記者俱樂部致詞 強調港府最關心 個人福利及尊嚴

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日在外國記者俱樂部午餐席上致詞稱：香港政府最關心的是個人的福利和尊嚴。

港督說：「雖然大問題難免需要組大的解決方法，然而解決人類組織大問題的大決策，每易忽略個人問題。雖然如此，我們仍然盡力注意，在澤及廣大羣衆之中，我們沒有忘記去設法解決少數人可能因一般法則而受到不公平困苦的特殊案件。」

港督又說：「這不是易的，最困難的地方往往是找出真正困苦的案件，一經找到之後，如果它是一件正當案件的話（並非全部都是的），就設法予以公平的處理。

「官方計劃雖然難免有其美中不足之處，但你們從未忘記人民是由許多人組成的，當我們在計劃提到單位的時候，我們事實上是指男人、女人和兒童。」

港督說：他相信普通人要求政府的，是一份相當於他的能力的最高薪酬的工作，同時，如果他欲意時，可以為本身利益而自由轉業。

戴麟趾爵士又說：人所需要的是以公平的代價購買他所需的東西的自由，他要有官居之所，有找工作的方法，有學校給他的子女念書，有相當方便的醫藥服務來照料他的家人，他在困苦時需要人家的幫助，他又需要一些康樂活動，無論它是一種運動或祇是有一些地方[illegible]。

此外，他又需要維持自己的尊嚴，免受各種無謂的騷擾，不論這些騷擾是發自一個過份忙碌的政府、政治理論家、僱主、工會，當然還有罪犯。

最後，維持所有人類尊嚴的根本條件，是和平與安全以及一種自由討論制度的存在。在這種制度中，人人都可以發洩他的不平，同時亦可自一個正式法庭或以其他較為非正式的方式獲得公平裁判，雖然他不一定認為應當要的。

港督說：以上便是每個人最需要從政府獲得的事物，佔了他基本需要的百分之九十。因此，我經常最關心同時亦採取最實際的措施來努力供應的東西，就是這些必需的事物和提供這些物品的技巧。政府在供應生活上所必需的事物方面，已經做了許多工作。「我並不以為這是一項無聊的說法。」

他是指龐大的屋宇計劃，發展醫務衛生和教育工作，食水供應，以及改善交通，尤其是道路交通的各項計劃。過去，政府一直有點過份地不願大聲直說，但這種情形現正消失中。

港督說：但是，我們聽到許多難以向政府取得消息的談論時，我們並未聞提議到政府發出消息的真正困難。因為，一個良好政府所處理的事務是這樣繁重，要將其中真正重要的各部份提出，而足以使人們了解它的成就的，依然是有困難。

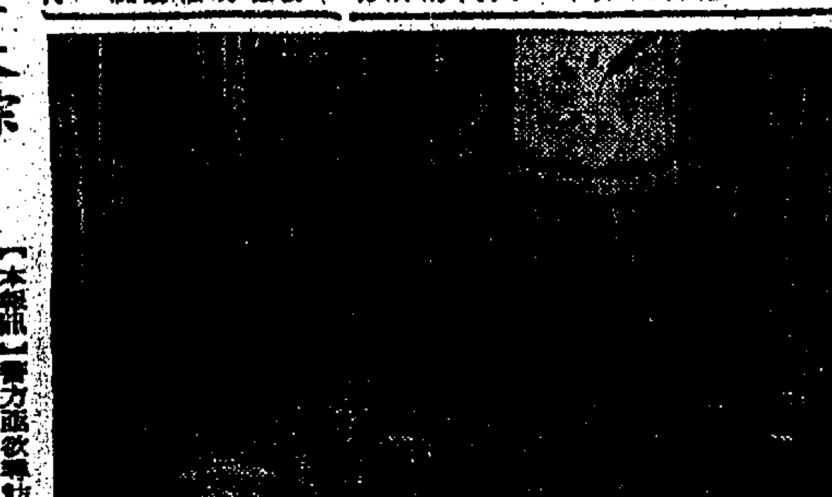
他又說：凡是遇到市民的消息，全是出了毛病的事情，而做得妥當的事情太少，這已是太平常了。而事實所表現的，比我們有時自己所說明以居功的還要大。不管人們怎樣批評政府，他們對於密切影響他們每日生活的事物，是知道政府已為他們幹了些什麼。

他說：我以為政府方面，應儘快找出最近注意力集中的任何事項的事實，使人們儘可能充分和正確知道有關情形，但須記着，真理往往絕不簡單，亦不容易迅速和正確地確定的。

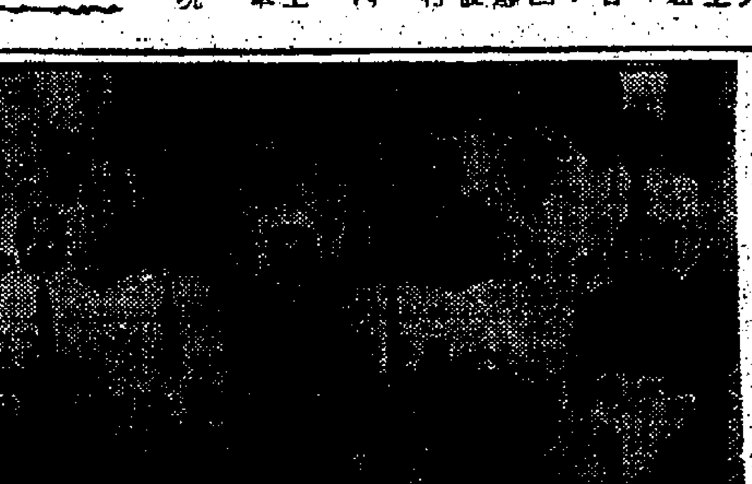
他認為本港在這方面已在好轉中，而且在過去一年間，更學習了許多。

港督說：以整體來說，本港經常都得到各外國記者公正的報導，我謹向他們致謝。

香港能夠得到你們作為社會有價值的一份子，真是幸運。



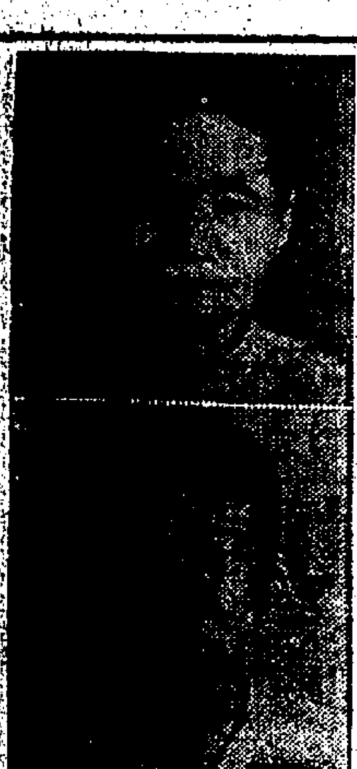
港督戴麟趾爵士昨午參加外國記者俱樂部午餐與各委員歡談。



九龍區大廈聯誼總會，歡迎麥禮樂警司蒞臨訪問。

九龍大廈聯誼總會 展開防狼防盜工作

【本報訊】油麻地及尖沙咀區警司麥禮樂，前日偕同長官訪問九龍區大廈聯誼總會，隨同該會訪問者計有：油麻地區警司：麥禮樂，副警司：許德，高級參事督察：比亞，警署署長：胡兆緯，偵緝主任：鄭杜文，副偵緝主任：鄭頌聲，外勤督察：容若倫，尖沙咀區警署署長：關安道，偵緝主任：李佛斯，油麻地區探長：韓森，高級警長付啓榮，警長蔡南等，是日中午十二時半到訪，由該會主席：黃滋，副主席：楊萬如、周歡，委員：彭耀臣、孫乘賢、馮鑫我、蘇仲平、李超雲等，設午餐招待，席間由主席致歡迎詞，略謂：關於大廈問題，最為複雜，而大廈之管理及治安，實為當務之急，故希望政府早日立例，對於管理方面，亦賴有關機構協助，尤其是治安方面更需要警方協力合作，才可使到大廈居民安居樂業，關於發展大廈防狼防盜工作，本會已設置獎勵辦法，更希望警方賜予合作，今幸警司及各長官蒞臨訪問，本會同人，十分榮幸，今後大廈治安問題，得以無使滋擾，此乃大廈居民一致的要求，本人謹以此表達，今日警方訪問本會的要義。再由警司麥禮樂致詞：九龍區大廈總會與油尖兩區街坊會，均致力於社會福利，在九龍區方面，已有許多功績，警方亦當盡力合作，使到市民獲得秩序與安全，大家應當努力。最後舉杯互敬，至下午二時半始散。



老婦男童失踪 警方徵求消息

【本報訊】警方亟欲尋訪一名七十八歲之婦人及一名十五歲之男童。該婦人原居油蔴地區新填地街，男童原居觀塘牛頭角道。二人分別自上月底及三月間以來，即未返回上述家中。

該老婦名梁來寄，身高約五呎，體瘦，臉方，眼小，耳大，口大，鼻大。

男童名舒傘文，約五呎二吋高，體瘦，皮膚白皙，臉長。

凡知悉該婦人或男童下落，或能提供消息協助警方查訪其踪跡者，請與油蔴地或觀塘警署聯絡，電話依次為K—八八一二四一及K—八〇〇三三一，內綫五八五，或向任何警署報告均可。

圖為失踪之老婦及男童。

九龍城明起 交通新措施

【本報訊】為使賈炳達道、龍崗道口之排水渠工程得以進行起見，九龍城區，由明日上午十時起，施行臨時交通措施，為期約八週。

根據此項新交通措施，車輛不得經由龍崗道進出介於南角道與龍崗道間之一段賈炳達道。同時介於衙前圍道與賈炳達道之南角道將暫為由北至南之單程路。

屆時將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

女青會青年營 明日開幕

【本報訊】香港基督教女青年會於大嶼山長沙散石灣興建之青年營，明日舉行開幕典禮，由社會福利署署長賈羅主持。開幕禮程序：李元駿夫人担任主席，黃玉梅女士祈禱，該會會長李樹培夫人致謝詞，扁玉光牧師祝禱，並由該會英語會員部主席獻出捐款作青年營經費之補助，並有植樹儀式，將由上午十一時開始，觀禮之人士，可乘當日上午九時正梅窩船入營，於梅窩碼頭即有專車接往營地，並可乘下午一時正船返回香港市區。

據稱：該會青年營已於本年四月啓用，至今年九月尾全部營期已借出，借用之機構包括該會之小團、各福利機構、教會、學校、青年會、醫院護士等。

電視今訪問 女作家畢璞

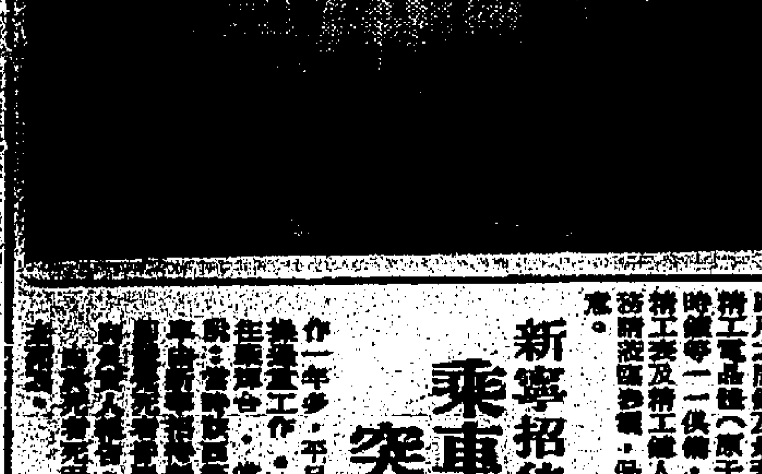
【本報訊】女作家畢璞，今日將接受無綫電視台訪問。下午六時在翡翠台之青年節目中「七十二行內外」與觀眾見面，接受訪問有關從事寫作經過，及其新作「寬見佳人」之內容。

交大同學會 今日就職禮

【本報訊】交通大學同學會選出本屆新職務職員，正副會長錢大忻、唐庚；委員兼秘書沈吉誠，兼財務吳周，委員姚玉棟、徐世燕、朱大粟、徐習厚、史久華、徐仁翹等；定於今日第一零五次聚餐會，七

九龍八達書院 員生參觀本報

九龍八達英文書院F.5同學卅二人由鄒副監督及劉先生率領參觀本報。該校員生在本報職員陪同下，參觀各部門，員生對本報編印過程，頗感興趣，並詢問有關編印問題，由本報職員分別予以解答。



圖為該校員生參觀本報後攝。

精工表總滙 寶通公司港分店 定今日正式開業

【本報訊】位於尖沙咀彌敦道九龍商業大廈一家專售精工表之寶通公司，為方便香港人仕起見，在香港最繁盛地點文華酒店地下商店（遮打道五號E）開設香港分店，並於今日開始營業。

該鐘表公司設計美觀新穎，所售之精工表款式繁多，品種齊備，美不勝收。

精工表為適應高尚仕女之需要，特精工製造備有十四K及十八K白金或黃金表殼及鑲嵌表鍊，其中有若干款式更鑲有精美之鑽石及紅藍寶石等，精工纖巧，款式華麗，高貴雅緻，誠為高尚仕女們的優秀飾物。

除精工表外，精工鐘亦已獲得廣大人仕所喜愛，其款式包羅萬有，包括旅行鬧鐘，適合家庭用之座鐘及最著名的精工電子鐘（原子鐘）時鐘等一一俱備，愛好精工表及精工鐘人仕，務請蒞臨參觀，保証滿意。

今日開業之寶通鐘表公司香港分店

新寧招待所一職員 乘車送客途中 突告離奇暴斃

【本報訊】港島銅鑼灣新寧招待所一名青年男職員，於昨日駕車送客時，突然間眼翻白，繼告斃命。

死者名馮錦璇，十九歲，在該招待所工作一年多，平日甚少患病。[illegible]

持偽証件入境 五人認罪候判
偽証在澳售價每張千一百元

【本報訊】七月廿五日，在港澳碼頭為警方拘捕之十九名來自澳門之男子，涉嫌持偽證件非法入境，七月廿七日被分案提控于中央裁判署，十九名被告，各被告均案提控，由彼等親屬簽保一千元人事担保出外候審。昨日再在中央裁判署提訊，其中首案被告兩人及其他三名被告俱各認罪，法官將案押候八月四日始宣判。

首被告兩案：（一）黃焕彬，十七歲；（二）馬潤章，十七歲，控三罪：（甲）指首被告於七月廿五日，在港澳碼頭藏有一張偽造身份證；（乙）指兩被告同日同地，藏有偽造回港證；（丙）指兩被告同日同地，非法入境。

其他三案被告男子蔡洲，十八歲；陳幹勝，廿歲；及何以文，廿六歲。同被控三罪名：指各人于七月廿五日，在港澳碼頭分別藏有偽造身份証及回港証與非法入境。

綜合案情透露：七月廿五日上午七時半，案中被告等五人，同乘澳門號客輪來港，在港澳碼頭登岸，經過人民入境事務處人員之卡位檢查時，發覺各被告所持之身份証及回港証，其照片部份曾經移動，乃交由警方調查，各案被告均為澳門居民，係在澳門向會澳組織之代理人購得該証件，撕去原來之照片，而將來人之照片貼上，代價為一千一百元至一千四百元。

南美華僑人瑞 陳母李太夫人 百零七歲逝世

【本報訊】巴西瓜參爾百齡華僑人瑞陳母李太夫人，為百壽耆宿陳肇乘之母，本月十七日，壽終內寢，享壽一百〇七歲，兒孫滿堂，太夫人臨終時全無痛苦，既壽且考，可謂福壽齊天。翌日出殯，安葬惠夜基公共墳場。出殯時，先由當地法團、僑團等舉行公祭，然後舉行啓靈禮，執紼者有商會會長，中國總領事，華僑領袖，工商巨子，名流友好等百餘人。

屋宇建委會建築師 廖本懷擢升繼任 屋宇建設處處長

【本報訊】屋宇建設委員會屋宇建築師廖本懷，將於本年十一月范夫退休前度假時，繼任為屋宇建設處處長。

聯邦事務部大臣業已批准由范夫離港之日起，擢升廖君為屋宇建設處處長。本地官員舉委缺職者，以廖君為第一人。

廖君於一九六〇年三月，與屋宇建設委員會訂立合約任建築師，一九六三年四月轉為長俸職員，翌年，乘委為署理屋宇建築師，並於一九六六年一月真除該職位。

廖君於一九二九年十月廿九日生於台灣，曾在台灣及本港兩地入學，於考取香港大學入學試後，即在港大建築學系肄業，獲建築學士學位，廖君已婚，有子一人。

一九五七年，廖君獲頒英國文化委員會獎學金，在英國新城[illegible]大學之英皇學院攻讀熱帶色彩化設計文憑課程一年。

一九六三年，廖君旅遊英國及歐洲，考察工業化或預製建築物方法，並根據一項政府訓練計劃，在英格蘭及蘇格蘭各中心接受工作研究，管理以及行政程序之訓練。

廖本懷近照

寧波同鄉會 會所將開幕

【本報訊】即將揭幕的寧波旅港同鄉會新會所（香港港已立街業豐大廈五樓），面積約兩千呎，內設餐廳，已定於本月三日揭幕，將邀請徐誠斌主教親臨主持。

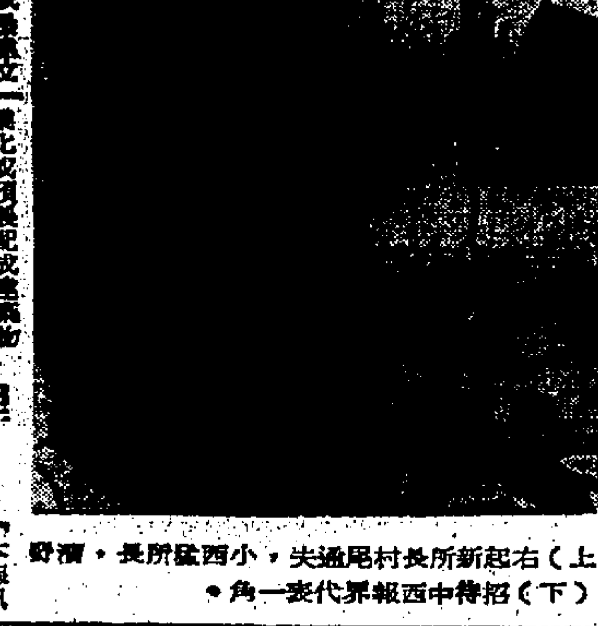
中電自由工會 首屆職員選出

【本報訊】中華電力公司自由工會，首屆職員經已選出，由工團總會派出湯焕輝代表，主持監選。

該會新職員定於下月舉行首屆職員就職典禮。新職員名單如下：主席陳彪，副主席黃智強、李光明，會務委員梁鉅才，財務曾顯俊、葉樹根，組織謝振年、陳偉弘，福利凌，財務周坤，教育康樂林正、官偉強、劉全、葉劍平，候補執行委員：王興祥、施雄、陳耀忠、王炳堅、吳翊樹。

日貿易所長宴謝報界

【本報訊】日本貿易振興會香港事務所新任所長村尾進夫，原任所長小西猛，昨日在東京飯店，設日本晚餐會，招待香港中西新聞界，並與展覽部長濱野鶴夫，親親歡接。先由原任小西所長致詞，感謝新聞界之協助，繼由村尾所長致詞，大意謂本人此次被派來港，接替小西所長，由於對港陌生，祈望各位新聞界朋友，時予賜教，以匡不逮。嗣後互相舉杯敬祝健康，並由東京飯店之侯理子小姐歌舞娛賓。



圖（上）右起新所長村尾進夫，小西猛所長，濱野部長。（下）招待中西報界代表一角。

鯉魚門商會 昨會員大會

【本報訊】鯉魚門商會有限公司，昨日下午三時，在英記酒家舉行第二屆會員大會及選舉理監事，有該會全體理監事同人及會員甚眾，首由理事長王春庭致開會詞，隨揭封投票箱核計選票，由該會主席會長謝伯昌主持監選。最後由監事長[illegible]致謝詞聯歡，復於下午六時聚餐。該會另定日期復選理監事首長職員云。

茲將該會選出第二屆理監事芳名列后：永久理事：王春庭、葉宋、周英、謝伯南、陳南安、張均忠、陳品瑞，理事：何濱、羅照、葉楚環、劉紹新、何深、趙少南、陳沛民、周炎，候補理事：王林明、黃[illegible]，監事：陳耀榮、黃庭記、駱心平、高爵、陳倖，候補監事：黎堃。

讀者文摘 八月號已經出版 請即購閱

走索失足恨，馬戲班的高空鋼索表演節目，使觀眾屏息仰望，目不轉睛。這一篇驚險緊張的故事，能令你敬佩藝人的偉大。

邱吉爾英文書院

校址：九龍油蔴地南京街30—36號
電話：K 880662
擴班招各級新生
班級：P4—P6. F1—F5. F6（大學預科）
報名：即日開始
考試：八月二日上午九時半（星期五）
董事長兼監督麥炳 校長：周沛霖

文法英文書院 特別通告

香港銅鑼灣電器道36號（銅鑼灣裁判署對面）
升中生注意：
一、凡已分配有補助學位而不滿意所分派之學校或因交通不便者，[illegible]
二、[illegible]

中西英文書院

英文中學：中一（F·1）至英中四（分文、理組全日班） 中五商科 英中五（分文、理組全日班）
英文小學：小一（P·1）至小六（P·6參加升中試）
幼稚園：初級上午、下午班 高級上午、下午班
考試日期：八月三日（星期六）上午九時開始
附告：升中試及格生可憑證明文件免試入本校英中一，參加暑期先修班上課。
校址：九龍嘉林邊道十一號 電話：K 838540 K 828467

維新[illegible]

一、英文部續招F.1、三班，F.2—F.4及F.5，F.5各級尚有少數餘額，仍接受申請。八月十一日（星期日）上午十時舉行入學試。
二、中文部定八月六日開課。中小學、幼稚園及中文夜中學各級續招新生。
校長：周覺識
正校：九龍彌敦道四八三、四八五A 電話：八八二六九〇
分校：九龍大埔道二四〇—二四二號全座 電話：八七三九〇二

香港三育中英文中學招生（跑馬地）

（一）校址：跑馬地雲地利道17A號 港島1號5A號19號巴士及跑馬地電車直達 電話：七六二三〇八
（二）班級：英文部—P5—P6及F1—F4（F5不招生） 中文部—小一至小六及中一至中五 幼稚園—甲，乙班
（三）報名：即日開始，每日上午九時至下午五時 星期六休息，星期日照常
（四）試期：八月十六日（星期五）上午九時至十二時半
校監：ANDREW J. ROBBINS
校長：鄧宗煊

香港中文大學新亞書院徵聘職員

（一）本校徵聘訓導處生活輔導主任一名（以男性為限）。
（二）應徵者須具下列資格：
甲、本校認可之大學學位。
乙、兼通中英文。
丙、曾在認可之大學擔任教學及行政。對於教育心理及生活輔導具有興趣與經驗者，得優先考慮。
（三）月薪：港幣一，七三三元起至二，九三三元止（年增一二〇元）。另有公積金百分之十二點五）。
（四）應徵者須填具應徵表連同親筆中英文函及證件副本，於一九六八年八月廿四日以前寄逕九龍農圃道新亞書院總務長。
（五）應徵表可逕函本校總務長索取。
校長 吳俊升
一九六八年八月一日

瘢痕膚皮減退

[illegible]

天主教 聖博德書院 至誠中學

升中免費生廿名：升中合格資格：試期八月五日：學費全免
招F.1（中一25元）F.5（會考班）小一至小六幼稚園生
夜英專及夜中學由F.5至P.4（學母班）十元起八月新班
校址：1.北角七姊妹道6至8號 2.北角馬芬尼道11號 電話：782789．703880

聖本篤英文書院（天主教）

校址：太子道849號（近法國醫院）電話：649672
男校 女校 小學
班級：中學部：F.1—F.5
1967年度報參加英文中學會考成績優良
班級：F.1—F.3（逐年升至會考班）
班級：P.1—P.6（男生．女生）
報名日期：即日起上午九時至下午五時。假日照常
考試日期：八月三日（星期六）上午
一、為使新生與本校水準一致起見，特設新生供讀暑期補習班。
二、F1．F3增設現代數學，舊數學仍保留。
三、課室寬大，實驗設備完善，並有運動場。
四、備有校車接送。
本校課程及師資與著名英文學校相同，神父指導學生宗教學習，並由聖堂傳導員駐校教授要理及訓導學生品格。

大道中英文中學招生

校舍宏偉，課室寬敞，設備優良，管教嚴謹。
班級：（1）英文部：F.1—三班。（2）中文部：中一．三班。（3）小學部：P.1—P.6暨幼稚園新生
校址：九龍深水埗元洲街45—47號（北河街口）電話：八一七二七
家境清貧者得申請助學金
董事長：黃鶴書 校長：蘇熊瑞

UNION BOYS' COLLEGE 聖恩英文男書院招生

（一）班級及學費

F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
38	38	44	50	60

全年分十次繳交學費，F.5參加1969年英文中學會考。
（二）上課時間，每日下午一時半起至六時
（三）本校增設理化生實驗室，F.4分文理兩組上課。
（四）即日起接受申請入學，考試時間，報名時通知。
校址：皇后大道東乾字台四號
電話：七二〇九八二

九龍達明會計輔導處

八月份日夜新班 現在接受報名
L.A.I.A.全科班
L.C.C.I.簿記會計班
英文成本會計專修班
會計簿記預習班（歡迎參加，不收任何費用）。
備考本年秋季英倫商會預考，及英國國際會計師公會會員考試。
計算機班
地址：香港軒尼詩道一七〇號四樓。
九龍分處：旺角彌敦道六八七至六八九號二樓（聯明中學內）
電話：八一三三六一

哥林比亞無綫電工程學校

首創有聲實物函授
本校歷年所辦之無綫電實物函授，素以內容充實和教材新穎見稱，使到各地學生能在短少時間內學會了一切無綫電機械之原理，[illegible]

彙善學校升中班 諾貝爾中文夜中學 招生

[illegible]

電台播出新聞簡報 備受家庭主婦歡迎

暴動期間每小時發出一次

【本報訊】去年五月共黨掀起暴動時，本港當局實施宵禁，當時政府新聞處廣播新聞編發組的職員每小時編發一次新聞簡報，由兩個特別廣播電台通宵廣播。

新聞處處長麥德，在最近發表的一九六七至六八年度年報時稱：該等新聞簡報中有兩項——上午十一時及下午三時播出的——已由當時開始成為每日新聞廣播一項永久性的特色，原因是該項節目極受主婦歡迎。

自今年年初開始，另外播出兩項新聞簡報，一項於正午十二時播出，另一項則於下午七時播送。在週末，特別供應一項新聞簡報給香港電台及商業電台的英文台廣播。該兩個電台是於星期日凌晨一時結束廣播的。

為符合對廣播新聞簡報的特別需求起見，額外的打字電報機以便將該等新聞報告傳送到……

廣播新聞編發組職員編輯世界和本地新聞，在香港廣播電台、商業電台、麗的呼聲、麗的映聲以及香港電視廣播公司廣播。

該組按照各主顧廣播組織的要求而工作。廣播新聞的主要來源是兩家國際性新聞社，而有關政府各項活動的報導，則從新聞編發組所發的新聞編出。廣播新聞編發組的職員亦須採訪本港的新聞，編入新聞公報內。

廣播新聞編發組並代天文台發出天氣報告與各廣播電台。並將與公眾利益有關的特別公告，例如發生交通失事或其他災禍後交通改道等消息，發給各電台與報紙。

廣播新聞編發組是屬於新聞科的。新聞科的職務是把新聞與消息供應報紙、雜誌與專門刊物、及本港與海外的新聞影片、電台與電視機構。

新聞科維持日夜不停的中英文新聞服務，以應須配合各種截稿時間的新聞記者的需要。新聞科與各大報社、新聞社及廣播電台之間，有打字電報機直接聯絡。

新聞科的目的是透過大眾消息媒介，以助長政府各部門與市民間的聯絡，並經常利用非正式的記者招待會及訪問政府部門首長與其他高級官員。新聞科包括新聞編發組，廣播新聞編發組及參考圖書室。

新聞編發組每日出版一份新聞公報，平均載有新聞十多則，範圍甚廣，包括例常交通安排，其他政府部門的工作及主要決策，與措施等。

新聞公報分中英文兩種，均經由新聞箱分發給一百多家報館，定期刊物、新聞社、電台及電視台等。

除新聞公報外，更有打字電報機發出新聞以補其不足。打字電報機已證明對外國通訊社及需要配合截稿時間的下午報紙特別有莫大用處。

該項服務並不祇限於發表官方公告，而且可用來通知各報編輯關於火警、山泥傾瀉、塌屋、飛機緊急降落及其他需要立即採訪的意外事件。

一九六七年至六八年財政年度內，約有新聞九千則是經由打字電報機，發給四十二家訂戶的。負責新聞查詢組的日班及夜班人員用電話與各報館經常保持聯絡，答覆報館查詢有關政府全部活動的問題，在上述期間，答覆報館的問題約九千一百項。

新聞編發室的經常工作是安排直接訪問，使記者及電台播音員能親自與政府高級負責人員商討有關公眾利益的事項，該年內，曾安排三百一十次此種會見。

此外，新聞編發室又曾主辦廿二次記者招待會及十八次記者訪問，及分發本港報紙的新聞圖片大約有八百張，其中大部份是香港政府新聞處所發出的。

中文報每日摘要香港中文報紙所發表的有關政府的評論，新聞及讀者來函撮要，由新聞編發組編輯，以供高級公務員及各局職員參考。

共黨對抗期間，中文報章的報導與評論，已引起較大興趣，中文報每日摘要的分發對象數目，因而大為擴增。

政府新聞處又代表英國政府將為數甚多的圖片及新聞特稿派發給本港報館，用以宣傳英國的生活方式，工商業新產品以及在各方面努力的成就。

廣播新聞副編輯工作時情形。

街坊會青年組主辦 舊課本代售運動 定期在九龍舉行

【本報訊】港九街坊會青年組主辦之第一屆「舊課本代售運動」，目的為各同學服務，使舊課本不致荒置不用，減輕經濟負担；全部工作由一羣熱心工作的青年朋友所負責，藉以發揚互助友愛的精神。同學們既可選購所需課本，亦可把舊課本出讓。「舊課本代售運動」之收舊工作，已於七月廿五日完成，連日來，得到各界人士及同學們的熱烈支持與響應，使工作在愉快和合作的氣氛下順利進行。這次把課本拿來寄託出讓的同學共有二百多人，出讓的課本亦接近五千冊；其中包括有中學、大專、及預科適用的課本及參考書。同學們更本着互助精神，出讓價錢降至原價之三、五折，更有把課本捐出的，藉以幫助需要幫助的同學。從這些事實，可見同學們互助的熱忱。

第一屆舊課本公開代售日期，定於八月十日至十五日一連六天在九龍彌敦道二二九號倫敦戲院大廈八樓明德青年中心舉行，時間每日由上午十時至下午一時，及下午二時至五時，歡迎各同學選購課本及參加。

香港文化服務社 新編印各級課本

【本報訊】香港文化服務社，遵照教育司署頒佈之六年制小學各科課程，從新編印各級各科課本及作業簿，大量供應。又該社本期新版之英文中學中國歷史，及中文中學中國歷史，前曾一度缺貨，現亦先後補印充足，各校同學可隨時定購。同前三年新制小學各科各級課本手冊及作業簿等，亦已全部印齊，可向各大書局或該社購買。

南天圖書 減價兩週

【本報訊】南天書業公司門市部設立已三週年，今日為該門市部三週年紀念，特舉辦大減價兩週，將所有中文、日文及台灣圖書，優待讀者。

開獎距今尚有兩天 政府獎券銷數可再逾百萬張

【本報訊】今年第四次政府獎券，頭獎獎金至昨日下午五時止，已逾四十八萬元。獎券現已售出八十萬張以上，後日在大會堂舉行開獎，距今尚有兩天，故預料銷數可再逾一百萬張。

獎券每張二元，今日及明日繼續在中區新填地天星碼頭、恒生銀行大廈、德己立街及九龍彌敦道各馬會售票處，發售至晚上九時，其餘馬會售票處將發售至晚上八時為止。港島、九龍及新界各大銀行亦有獎券出售。

香港電台廣播公司名譽播音員鄭君綿、……屆時在大會堂音樂廳攪出中獎號碼，屆時不收門券，歡迎市民到場參觀。

學校簡報

成教會議 今起舉行

【本報訊】教育司署定於今日在羅富國教育學院舉行為期三日之成人教育會議。該署成人教育及康樂中心之主任及職員以及成人教育班各教師均將參加會議。此為期三日之成人教育會議，議程包括專題演講，研討會，座談會，辯論會以及各項文化及社交活動。

……該公司門市部地址為灣仔莊士敦道二〇一號。

元朗龍鼓灘 遊藝大會

【本報訊】元朗龍鼓灘村民六百餘人，將於今晚應邀參加在該村遊樂場舉行之遊藝大會。該遊藝會係由屯門民安促進會得搭將鄉民而主辦者。遊藝大會節目計有醒獅表演、歌唱、口技及音樂演奏等。鄉事委員會之主席七人及副主席十四人亦將到場參觀。

聖玫瑰打字

九龍旺角彌敦道七三九至七四一號金輪大廈七樓聖玫瑰打字專校，特以適應學生在暑期內進修打字，定八月三日開課，全科課程包括：中英文打字、速記、簿記、僑札、出入口、銀行文件、C.I.F.計算、英語或日語會話。該院現增設文員訓練班，另附設英婦會話速成班。

培知中學

九龍培知中學昨日上午九時半在九龍樂宮戲院舉行中六（大學預科）第一屆，小學第二十一屆，幼稚園第二十一屆畢業典禮，計出席觀禮嘉賓及致送禮物者，計有張淑源、謝永成、陳家燦、余達濂、李育桃、羅錦華、吳宏贛、潘慰然、朱軒、黃炳坤、郭……中文學校聯合會、香港文化服務社、集成圖書公司、人人出版社等文化教育團體學生共二千餘人。首由校長梁永樂致開……

語言學院

旺角彌敦道六四二號，宗教人仕開辦之「美國語言學院」，由於課程實用，專收暑期學生，增開一科語音班，專授美國語音最新法，為升學及移民美國作準備，大受學生歡迎，已定八月二日開課。

陳維周夫人

北角街坊福利會陳維周夫人紀念學校，昨日在該校禮堂舉行第一屆畢業典禮，首由該校校董陳樹渠博士致開會詞，由陳維周夫人紀念學校校長……

仿林中學

香港仿林中英文中學廿九日下午八時在大會堂音樂廳舉行大學預科第三屆、小學第四十五屆畢業典禮，先由校長陳仿林致開會詞，隨請校友會主席張威麟頒發中小學……

培理書院

培理英文書院，前日在英京戲院舉行英文中學第二屆、小學暨幼稚園第四屆畢業典禮，到有來賓、家長、畢業生及學生代表千餘人。首由該校校長梁澤主席致開會詞，……

香江書院

香江書院第十六屆畢業典禮，於前日上午十時在香港大會堂劇院舉行，到有該校校長陳樹渠博士、副校長……

壽山中學

九龍壽山中學昨在東沙島街仙樂戲院舉行全……

青年協會港島東區 青年中心舉辦 八項暑期活動

【本報訊】香港青年協會屬下港島東區之青年中心，鑑於該區有大量之青年在暑假期內，暇餘或工餘均欲參加有益身心之活動，故在暑期內，舉辦八項青年活動，歡迎該區各就學或就業青年參加。全部節目如下：

㊀沙灘之夜——日期：八月十二日。地點：港島沙灘。內容包括燒烤、游泳、音樂欣賞及舞蹈等。費用：每位二元（由大會專車接送）。

㊁漫步攝影——日期：八月廿一日。地點：港島四水塘。內容：步行遊覽及沿途攝影，用以參加比賽。費用每位一元（包括午餐及車費）。

㊂參觀電視——日期：八月八日、十四及廿一日。地點：香港無綫電視。內容：參觀電視片場及其表演節目。免費。

㊃乒乓球比賽——日期：八月初舉行。地點：北角中心、太古中心及筲箕灣中心。內容：包括男子甲乙組單打、女子單打、男女混合及男子雙打等項。獎勵：設有錦旗、銀盾等獎品。費用：每項每人兩角。

㊄歌唱比賽——日期：八月六、九、十三日分組初賽，八月廿三日決賽。地點：分在北角中心、民新街中心及筲箕灣中心舉行。內容包括流行曲獨唱組、古典曲獨唱組及合唱組等。獎勵：各組優勝者可獲現金獎。費用：每項每人兩角。

㊅常識問答比賽——日期：初賽八月十日，決賽八月十七日。地點：初賽分別在各中心舉行，決賽於柴灣中心舉行。內容：包括各類常識問答，以青年問題為主。優勝者可獲錦旗、銀盾等。費用：每位兩角。

㊆電影晚會——日期：八月廿九日。地點：民新街中心。內容：選影世運雙胞青鳳凰、盆智及暗片等。免費。

㊇交誼晚會——日期：八月卅一日。點地：北角中心。內容：包括友誼舞、遊藝節目、並舉行各項比賽之頒獎儀式。費用：每聚一元（雙人）。

據悉：由於各項活動均迎合青年人之愛好，故參加之青年甚眾，現尚有小部份名額，歡迎該區十四至十八歲之男女青年參加，名額有限，先到先得。如欲索取報名表，可逕到下列各青年中心索取：（一）北角中心（北角新街西區禮堂），（二）民新街中心（北角民新街、模範屋背後）、（三）太古中心（太古華人福利部——太古球場側）、（四）筲箕灣中心（筲箕灣明華大廈廿一號地下）、（五）柴灣中心（柴灣新區十二座地下），報名時間為週二至六下午二時卅分至五時，晚上七時半至十時。

坊會青年組主辦 青年書畫展覽會 徐家祥今主持揭幕禮

【本報訊】港九街坊會青年組執行委員會，年來對於青年學子正當娛樂，有益身心活動，向不大力提倡與鼓勵，該會青年書畫展覽籌辦多時，並邀得港中名書畫家義務示範，會人士一致好評，選出百幅，將在大會堂低座二樓展覽，本日正午十二時半揭幕，請徐家祥主持，一時至下午七時，是次參展之青年作品近二百幅，均經名師審慎甄選，本日正午十二時半至一時，由前民政司徐家祥先生主持揭幕禮，並邀請名藝術家多人，現場揮毫作品互相觀摩，以資青年示範。

聖嘉伯烈

聖嘉伯烈英文書院第四屆畢業同學百三十餘人，前日在九龍塘會所舉行謝師宴，畢業同學暨職教員皆踴躍參加，是日由萬校長及賓客校長相繼致詞，由畢業同學代表致謝詞後，繼以餘興及歡宴。

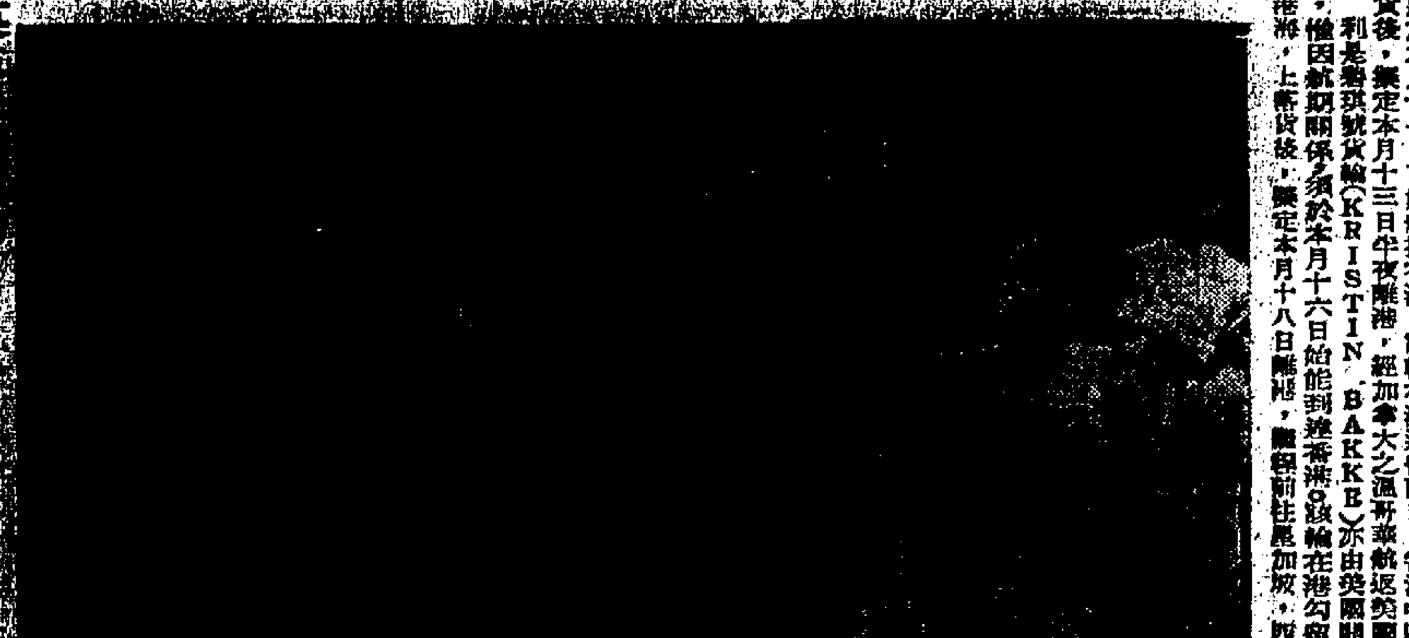
逸仙中學

尖沙咀漆咸道逸仙英文中學，為輔助清貧小學生升學，特於本年度在下午中文部中一及上午英文部F.1兩班捐設助學半費學位各一百名。凡合於下列條件者，均可申請：㊀持有小學會考證書者，㊁中准考證者。㊂自由勞工子弟，㊃居住徙置新區者，㊄家境確屬清貧者。

當代文藝 八月號出版

【本報訊】徐速主編的「當代文藝」八月號現已出版。本期有：「知識分子」一文，社論「偶像」，周邦德的「相親」，郭振羽的「當仁不讓」，有吳海的「求醫記」，陳錦的「寸草心」，郭振羽的「雜文」，帆影的「被遺棄的種籽」……

英航公司贊助 選出日本小姐 分赴英美鬥麗



美麗的兩位扶桑小姐，現已選出，且將於不久乘英航公司客機分別飛往倫敦及美國長堤，代表日本競爭世界小姐榮銜。

兩位日本佳麗一名稱本，芳齡十九，原在廣島的一間商行任職，她將飛赴長堤競選國際小姐。另一位是三好小姐，將赴倫敦與其他國家美女爭奪世界小姐名銜。三好小姐年方廿十，是北海道的一間旅行社職員。兩個選美會一定於明年四月在長堤舉行；另一則於本年秋間在倫敦舉行。

桶木的三圍是卅三、廿四、卅四；三好三圍是卅四、卅七、卅五。各按鏡說則秋菊春蘭，各擅勝場。

他們都是從五千名美女中選出五十三名入圍者，最後則選榮膺日本小姐寶座。

選美會的籌辦是由世界選美會在英航協助及支持下選出該兩位日本佳麗。日小姐：桶木（左）；中為三好。二人正在接受在日本訪問的一九六七年度英國小姐珍妮花賈嘉芙道賀。

美華碧琪貨輪 今晨抵港卸貨明晚開星洲澳洲 安娜碧琪十一到埠十三返加美

鐵行公司旗下

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪美華碧琪號（MARTHA BAKKE）今（一）日晨早六時可由美國載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，泊碇中環海面A字卅一號浮泡，起卸貨件後，擬定明（二）日晚間離港，續程航赴星加坡，西澳洲等埠。

另總安娜碧琪號貨輪（ANNA BAKKE）則自弗利曼特爾航，計程將於本月十一日可能航抵香港。該輪在港逗留兩日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定本月十三日午夜離港，經加拿大之溫哥華航返美國西雅圖。

利是碧琪號貨輪（KRISTIN BAKKE）亦由美國開來遠東各埠，惟因航期關係，須於本月十六日始能到達香港。該輪在港勾留兩日，泊港灣，上落貨後，擬定本月十八日離港，續程前往星加坡，西澳洲等埠。

播音電視節目

香港電台

中文台（波長三百六十八公尺，頻率八百四十五千週）　……【七時】專題新聞。九十四分。……報告。十五分，天氣報告。……倫敦新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，中華故事……歲花詞句……本週重播……五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞。新聞及特別報告。……天氣報告。……每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。三十分，中文教育性廣播「新民說」的「紅倫」。五十分，天氣報告。五十八分，天氣報告。……國語、潮語新聞，特別報告。【九時】……五十分，時事節目。……【十時】……

商業第一台

波長二百五十六公尺，一一七〇千週。【七時】轉播香港電台新聞報導。時代曲。四十五分，廣東音樂。……新聞報告。【九時】新聞報導。十五分，天氣預測。……時代曲。【十時】……【十一時】……【十二時】……小說「世界名著」……

商業第二台

波長二百八十六公尺，一〇五〇千週。【七時】轉播香港電台新聞報導。天氣報告。……

麗的銀台

【七時】進行曲。……

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。……

麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【四時】……

無綫電視

【四時十五分】翡翠台：國語片「海濱春色」……

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	雪梨	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市	午夜十一時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
美航	倫敦中東曼谷	下午五時四十分
西北	東京	下午一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	馬尼剌	中午十二時五分
國泰	檳城	下午二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	曼谷馬尼剌	下午五時四十分
國泰	大阪台北	下午十時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
法航	倫敦印度	下午九時
法航	曼谷馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻

離港班機

（公司）	（往何處）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京三藩市	下午六時卅分
西北	東京西雅圖	下午四時

截信時間 今（一日）（星期四） 空郵

印尼	信件上午十時	包裹下午九時
以色列、法國	信件正午	包裹上午十一時
沖繩島	信件正午	
泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴	信件上午十一時	包裹正午
台灣、日本	信件下午一時	包裹正午

明（二日）（星期五）

今日出入口船輪

入口船

（船名）		（何處來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）
士打富士美（貨）	STR. FUSHIMI	東洲星洲	渣華	A	四	上午六時
大湖怡佛利（貨）	HUGHEVERETT	星加坡	福來	A	八	晨
天星（貨）	STAR ALCYONE	星加坡	福來	A	七	晚
美華碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	美國	鐵行	A 卅	一	上午四時
柯士曼總統（貨）	P. PRES. OSMENA	美國	美邦	A 廿	六	上午十時
香港熊（貨）	HONGKONG BEAR	馬尼剌	美輪	A 廿	五	晚

出口船

（船名）		（往何處）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）
邊那美（貨）	BENARMIN	歐洲	邊行	九龍倉碼頭		上午
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	九龍倉碼頭		下午
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	日本美國	美邦	A 四十	二	中午
山形丸（貨）	YAMAGATA MARU	日本	日郵	A 廿	四	中午
富士德丸（貨）	FUJITOKU MARU	台灣福州	日郵	B 十	四	中午
[illegible]（貨）	STELLA MEE	印尼	捷成	A 十	九	上午
丹多勒士（貨）	TANTALUS	歐洲	太古	A	五	上午
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	溫哥華	福來	A	一	上午
京都（貨）	KYOTO	[illegible]	太古	A	六	上午
大湖怡佛利（貨）	HUGHEVERETT	沖繩[illegible]	福來	A	八	晚

業餘球員註册紙 足總定今日發出
南華下屆組班採混合制

【本報訊】足球總會定今日開始，發出業餘球員註册紙，各會的組班工作，當日揭幕了。但可預料得到的，就是攻角制，恐不致以去年的熱烈，因爲組織職業隊的，已把好手，帶去七七八八了。

九巴、東方，仍是丸染的路綫，因以今天發出的註册，與他們是最有關係的。記者昨在大會堂，遇見南華會足球部主任周志強，問他有關南華足球隊組班之事，據他說：南華已定下屆參加混合賽，組班亦採混合隊制。至於人選，雖然已談妥七、八成，祇有三兩人仍在考慮中。他又說，足總今日發出的球員註册紙，南華于須向後，在今日遂請效力南華的球員簽署。

九巴除了本身原有球將，包括外傳準備他投的楊偉業在內，決定仍繼續爲九巴效力，同時，亦有梁偉雄決定加盟。至於郭滿華與陳炳光，相信不會爲九巴效力了。

元朗組軍，雖然副帥郭炳全因患病，未與各球將斟介，不過，因爲有大旗手陳霖雖負責，所以原有球將黃偉輝，胡僑華，何志坤，仍繼續效力，同時，并有梅永達，陳炳光等球將加盟，使到元朗仍繼續招兵買馬。

亞盃女籃賽圓滿結束
韓勝日本奪標
泰國擊敗大馬得第四名

【中央社台北卅一日電】歷時八天，經過廿八場循環大戰，第二屆亞洲女子籃球錦標賽，卅一日晚在台北中華體育館圓滿閉幕，韓國以七戰七勝蟬聯后座，日本隊六勝一敗，仍居亞軍，中華民國隊五勝兩敗，名列季軍，泰國隊四勝三敗得第四名，馬來西亞隊三勝四敗列第五名，菲律賓隊兩勝五敗列第六名，香港隊一勝六敗列第七名，新加坡隊七戰七敗，敬陪末座。

【台北卅一日美聯社電】南韓隊今以七十二比六十擊敗日本，蟬聯冠軍。上半球完場時，南韓隊即以卅一比廿四領先。

泰國隊以六十九比五十五，擊敗馬來西亞，奪得第四名。

韓國女籃球隊 定明日來港 四日戰港聯

韓國女子籃球隊，又本屆亞洲女籃冠軍，已定本月二日抵港，四日在伊館出戰全港聯隊，賽程亦須由籃聯會制定，八時先由韓隊作示範表演，八時半則對全港聯，門券收三元五角，二元四角兩種。爲便利各界，特設有預售券，即日開始。該會並選出了全港聯隊，以迎戰客軍，陣容如下：

領隊雷錦棠，教練淩錫銘，管理林淮聰，軍醫楊威。隊員：羅國輝，倫婉兒，周淑芬，尹桂嫦，曾思敏，施煥瑚，任少珍，楊麗雲，許劭娜，譚美蓮，鄺詠琴，伍翹瑩。

●柔道比賽●星辰盃公開柔道比賽，昨在加山揭幕，圖爲歐級初賽第一組爭奪的緊張鏡頭。

默賽港球員 張耀國棄權 補選伍炎勝

【本報訊】香港默賽代表隊球員張耀國，因脚傷未癒，決定放棄當選資格。據悉當局已補選伍炎勝接替。

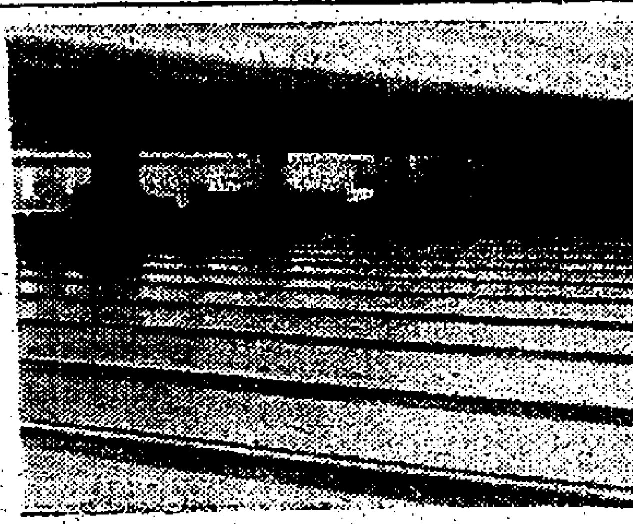
四海保齡場館 擁有五十二條球道 五日開始營業

【本報訊】位於九龍窩打老道七十五號的四海保齡場館，是遠東最大保齡中心之一，現已基本建成。爲應保齡人士的要求，提前在本月五日開始營業。該球場館經理吳仲達，經理鮑景賢，潘適源等昨晚透露，提前營業的有廿六條球道，全部開幕後，將擁有自動化球道五十二條，不但是全港最大的保齡場館，在遠東來說，除了日本之外，亦是數一數二的。

該場館地下是停車場，有六十個泊車位，一樓有廿六條球道，閣樓有餐廳酒吧，二樓亦有球道廿六條。

他們採用A．M．F最新自動化機器，全部建築及裝修費用，達六百萬元，加連地價在內，投資已逾千萬。

該館營業時間，上午從九時半開始，迄深夜兩點爲止，收費下午五時前每局兩元半，下午五時後，每局收費三元。



．四海保齡場館．四海保齡場館，是遠東最大保齡場館之一，雖然要待九月才能正式開幕，但爲適應社會需要，提前在本月五日開始營業。圖爲已裝修完竣的廿六條自動化球道一瞥。

球星十傑選 舉行頒獎

本年華人足球聯賽球星十傑，昨日在大會堂舉行頒獎，由足總會長王澤森主持，參與盛會者，有體壇名流，及有關人士，極爲熱鬧。當選球星爲陳鴻平，十傑是：黃志強，陳輝洪，龍華傑，鄭國根，黃文偉，曾漢洪，陳朝基，彭志光，何禮新，馬紀棠。

駱天昌已放棄 爲東方會組班
會方無人負責經費

【本報訊】據東方會消息：新一屆足球部主任駱天昌，對於組班在進行，其本人連日，向球員聯絡，飲茶費用，已花了二千元，但會方對其組織，不聞不問，形成無人負責，須知組班在在需財，既然大家不肯出錢，有此之故，他已決定放棄足球部主任之職。

當選東方會主席的李均，已不願負担足球部經費，據悉理想是李俊補入，最理想是李俊，但東方會將賽會長及副會長兩張勝名譽送給他，但他敬謝不敏，但他願當足球委員一部。據最後消息稱，駱天昌放棄爲東方組班，前與球員之協商，亦告一委員。

馬華答應 和和盃分賬 華協辦法

【本報訊】馬華足總……取消，各球將勢必減少比賽機會。已來函本港華協會，答應和和盃足球賽在港比賽時，分賬由三七改爲四六（華協佔百分四十）。

馬華足總初時覆函本港華協，答允減爲三五與六五，即是馬華的分賬由百分七十減爲百分六十五，但本港華協會並不同意，堅持改爲四六分賬，隨在馬來西亞比賽時一樣，結果馬華足總卒接納華協要求，最近且覆函本港華協會，同意和和盃賽在港及在大馬舉行分賬一樣是四六分賬（客隊佔百分六十）。

蘇文普加入 麗的任評述

【本報訊】足球名將蘇文普，加入麗的映聲作體育評述員。下一球季的足球轉播，將由蘇文普與高保強兩人担任評述。

美歸主隊臨去秋波 又勝全港聯隊
相差十二分火藥味濃厚

【本報訊】美國歸主籃球隊，昨晚勝全港聯隊，八十比六十八。頭場乙組友誼賽，青年會勝凌雲，七十比五十。歸主隊在港全部賽程完畢，三戰三捷。

觀衆一千八百人，昨晚約有伊館球場。由於全港聯隊部份球員演出過猛，開始未久，即有「火藥味」，惟客軍球員仍能保持沉着，直至下半場始有報復性的「小動作」，使球賽缺乏籃賽的氣氛，歸主隊球員哈地文，親自登場，以期和緩球員的情緒，此種方式，實屬明智之舉，全港聯隊有些球員肯拚，惟尚未超出籃賽的技術以外。不過少數球員施展「小動作」，甚爲明顯，昨晚不特纔波，而且還輸了體育精神。

歸主隊昨晚採區域防守，在前球區的馬蹄形地區佈陣，而且進攻時，也一改以往兩晚的作風，作中距離投射，非至必要時，不作迫籃取分，此純爲避免衝撞的打法，客軍採避重就輕方式，似因避免與全港聯隊部份球員打「硬仗」，但昨晚的比賽中，歸主隊勝來，仍甚爲輕鬆。

全港聯隊無法迫近對方籃下，每靠利用遠擋作中距離投射，在昨晚的比賽中，梁聯駿及黃披輝的演出，較爲出色。

開賽後，歸主隊進攻，以十三比六領先，此際已有「火藥味」，旋戰成廿三比八，全港聯隊反攻，歸主隊以廿九比十二領先，繼成三十七比二十，上半場爲四十比廿六。

易籃後，旋打成四十二比廿八，全港聯隊以五十七比四十五，歸主隊領先十二分，此後客軍已不求多勝，結果以八十比六十八終場，歸主隊勝十二分。

星辰盃柔道賽 揭幕戰極精彩

南華會與日本星辰表廠，聯合舉辦「星辰盃」公開柔道比賽，於昨日下午七時在加山南華場館舉行，參加比賽者，共逾廿個單位，二百餘名級好手。首由南華會會長揚仕權致開會詞，到場觀禮者，有日本星辰表廠代表孫秉樞，南華副主席何世柱，委員莫慶，陸恩賜，柔道部梁仲偉，黃宇炳，梁浩剛，林鉅，蔡德培等，觀衆數千人，情況異常熱鬧。在致詞後，比賽即告展開，共分十組，每組一人晉複賽，一人入遺材賽，比賽過程甚爲緊張。

最後結果，獲八月十一日決賽權者，有（南華）歐福林，（遠東柔道館）黃福林，（香港柔道館）姚文偉，梁欽銘，黃遠光，劉偉坤，（精武）羅錦棠。至於獲八月九日有資格入遺材賽者，有（官塘）黃昌遠，（九龍華仁）黃佩輪，（遠東柔道館）伍柏燊，（尚武館）羅國強，（精武）文錦華，（南華）梁潤棠，（遠東）鍾振文。

據賽會消息，中量級於明晚比賽，至於十一日決賽預售券，定八月八日至十日，在該會辦事處公開發售門券，分一元二角，二元四角，及五元三種。

亞盃女籃賽積分表（截至七月三十一日止）

國名	應賽	已賽	勝	負	得分
大韓民國	七	七	七	〇	十四
日本	七	七	六	一	十三
中華民國	七	七	五	二	十二
泰國	七	七	四	三	十一
馬來西亞	七	七	三	四	十
菲律賓	七	七	二	五	九
香港	七	七	一	六	八
新加坡	七	七	〇	七	七

今在港大場揭幕 港馬星大學球類賽
有排籃足及女乒乓賽

第十一屆港馬星大學球類運動會，定今晨十時，在港大運動場舉行，新加坡隊和馬來亞兩支客軍，已經抵步，今晨揭幕儀式後，便即展開各項的比賽。賽程如下：

上午十時（揭幕儀式），排球賽，港大對星大；下午二時半，女子乒乓賽，馬大對星大，男子籃球賽，港大對星大；下午五時半，足球賽，港大對星大。

陳肇川擬聯合各會 向政府申請 豁免娛樂稅

剛當選足總主席的陳肇川準備邀請本港其他各項球類，樂藝等運動的首腦人物座談，向政府當局要求豁免體育娛樂稅。陳肇川並表示，爲加速進行此項申請，準備下週三舉行記者招待會，報告一切。

高仕筆

問答有獎比賽

想遊寶島要…

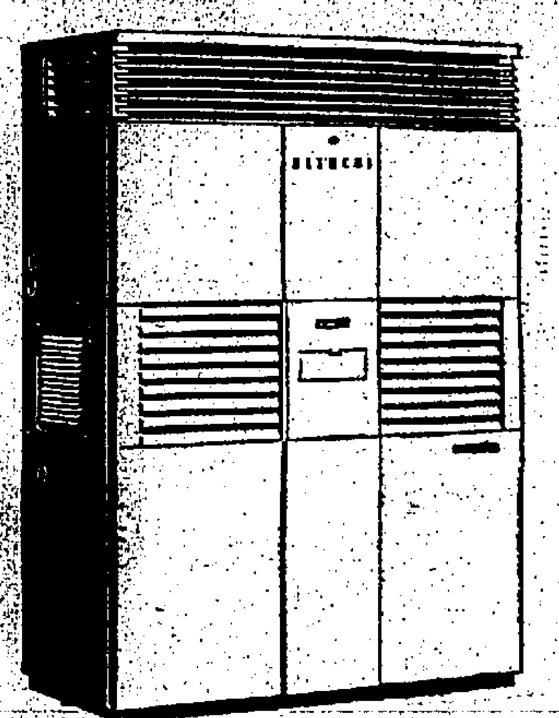
參加高仕筆問答比賽即有機會贏得中華航空公司往台灣來回機票并由裘園有限公司招待遊覽台灣五天

高仕筆問答比賽參加辦法及中獎詳細辦法請留意八月份讀者文摘。機會難逢萬勿錯過！

想遊寶島請參加高仕筆問答比賽

HITACHI

日立牌



水風冷式柜機

家庭商業工業用冷氣品

設計精巧 • 款式新穎

效能超群 • 省電耐用

聘用專材 • 竭誠服務

歡迎參觀 • 任憑選購

總代理：立德工程有限公司 九龍彌敦道124號 電話：896110

陳列室：白加士街五十號地下

E 3357

Admiral 美國 上將牌 冷氣機

家庭 辦公室 咖啡室

四字提 工廠

·特約經銷處·

香港區：林寧公司 人人電器公司 佳美電器冷氣機市場 新藝洋行 美星公司 大安電器洋行

九龍區：上海通用電器公司 通用有限公司 好運洋行 電能冷氣展覽會 上海通用電器公司

荔園

冷氣開放

獅子與我

荒唐世家

紅線盜俠

霓裳艷舞

科學美人

熱浪迫人 暑氣漫天 工餘假例 遊樂荔園 肆盡炎暑 精神常駐

今天暑期特價早場

皇都 12點半 選映：七彩巨片 春光乍洩

麗聲 12點半 選映：七彩 大盜 九尾狐

皇后 12點半 選映：七彩巨片 驚天妙賊

明早選映 流氓保鑣

後早選映 流氓學生

啓德遊樂場

本港中西唯一電影院全部冷氣開放

啓德大舞台

夜演：十年一覺揚州夢

王劍鳴 周璧光 新金山貞 梁寶珊

真光

和路迪士尼 七彩卡通長片

·平生最得意傑作·

今天 三院大映 老少咸宜

最佳畫面 · 最佳情節 · 最佳音樂 · 溫馨動人

今第二週映獻

刺激

MADIGAN

刊登廣告部 電話：七三〇七〇八

印尼客商通知港方 訂下棉紗從速付運

是外滙限制取消的反應

【本報訊】印尼客商向港訂下的棉紗，昨日此間出口庄已獲得通知，由今日開始可以付出。因爲印尼政府已正式恢復供給外滙，可以將信用証開來本港，故此八月份將有大量棉紗由港運往印尼。

據本港對印尼貿易的一家著名大辦庄發言人指稱：印尼政府取消外滙限制的措施，已由昨（卅一）日開始生效，港方已紛紛收到耶加達客商的長途電話，據謂彼邦入口商已恢復把印尼盾向銀行購買外滙，憑士衷外滙（ＢＥ）能輸入貨物，其中以輸入棉紗最大量，因爲印尼政府實施外滙限制以前，印尼客商向港訂下的棉紗約達三萬包，其中約有二萬二千包是巴基斯坦二十支紗，其餘八千包是本港四十支及四十二支紗，現在印尼政府已正式取消外滙限制措施，印尼客商的信用証八月初可以陸續到港，估計八月份由港運往印尼的棉紗將達二萬包。

基於印尼政府取消外滙限制，耶加達方面入口商紛紛利用（ＢＢ）証申購外滙，印尼幣值激上升，尚未取消外滙限制時每一美元兌四百五十印尼盾，現在每一美元兌四百印尼盾，預料近期可降回每美元兌三百五十印尼盾的水平。

該發言人認爲印尼客商近期內仍將繼續向港購買棉紗，因爲七月十日印尼政府實施外滙限制辦法，印尼棉織工業迅速受到不利的影響，要求政府取消外滙限制措施，使棉織工業不致受到棉紗供應困難的打擊，印尼政府接納要求，故迅速取消外滙限制。

英鎊略告回縮 K金走勢呈弱

K金尾盤價二九七·八七五

【本報訊】倫敦轉賬微縮，報二·三九四四，告老士亦微縮，報二·三九四一，對電紗市有利好作用。

電滙按六·○九七五—六·一○二五（前市六·○九八七五），通天單按六·○九—六·○九二五（前市六·○九），加單按六·○八九一二五，普旗按六·○八八七五—六·○八六二五（前市六·○八七五），大旗六·○八六二五（前市六·○八八七五—六·○九一二五）。期紗早按六·○七二五，平息，前市按六·○八七五，午市按六·○八七五，日元期貨按○·一六三，平息，前市按一六三·五，午市按一六三·五。

昨倫敦金價三九·六五（升二角半美元），其他外國金價多報跌。倫敦金價跌一角（三九·○○），巴黎金價跌一角八美元（四二·五○），瑞士金價乙式三八·八七—三九·一二。

K金開低價二九八（比前收市價跌一·二五港元），續跌二九七·五，最高二九八·二五，收市二九八，差幅·七五，去息六角，上牌現貨交收九○○両。午市K金開二九八，收二九七·八七五，最高二九八·二五，最低二九七·七五，全日兩市差幅·七五，走勢牛皮，有趨淡傾向？倫敦金價前報三九·一○，昨報三九·○○，試作一比較，則港市K金價，卻容易跟跌，而不容易跟好，均因去息大也。

更正：昨本文第四段末句，應爲「去大息至六角八」，被誤植「去息六至八角四」，合更正之。

加瑞德泰滙價 昨均重新調整

美告羅士昨亦回升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及曼谷銖均見調整，計調整後之新滙率，除加拿大滙較前稍見提升外，其加瑞士、西德及曼谷滙等，均一致較前掛低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨日輕微回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙買出價由一七·五加元改爲一七·四六八七五加元，買入價亦由一七·七八一二五加元改爲一七·七五加元，即每百港元均較前少兌○·○三一二五加元。

瑞士法郎電滙買出價由六九·八七五瑞士法郎改爲六九·九三七五瑞士法郎，買入價亦由七○·八七五瑞士法郎改爲七○·九三七五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌○·○六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙買出價由六五·三七五馬克改爲六五·四三七五馬克，買入價亦由六六·三一二五馬克改爲六六·三七五馬克，即每百港元均較前多兌○·○六二五馬克。

曼谷銖電滙買出價由三三七·一二五銖改爲三三八·一二五銖，即每百港元較前多兌一銖。

倫敦美元告羅士買出價由二·三九四九美元改爲二·三九四四美元，買入價亦由二·三九五二美元改爲二·三九四七美元，即每美元較前多兌○·○○○五美元。

經緯聯合投資 聯合基金行情

怒富物業地產基金	五·九一美元
怒富大發基金	一○·六五美元
企業基金	九·五二美元
美國投資基金	九·六五美元
信託投資基金	一三·九九美元
信託發展基金	二九·九五美元

印客商恢復購砂糖 出口庄扯二百五噸

預料近期將會繼續購買

【本報訊】印尼辦庄恢復在港購買砂糖，仍以粗砂爲對象，初步購入二百五十噸，相信繼續有購辦，對本港糖市有良好刺激。

據某大糖行發言人指稱：本港糖價過低，印尼客商恢復向港購買砂糖是有化算的，昨日一家出口庄擬購買一千噸，但因爲出價未如理想，結果：糖行祇售出二百五十噸，預料出口庄要繼續購辦的。

昨日糖行售給印尼出口庄的粗砂糖，其中有一百噸是太古XA粗砂，柯打出貨每噸成價四百四十五元，另外有一百五十噸是捷克粗砂，每噸成價四百一十元，但捷克粗砂要轉包後方可出口，因爲憑包之故也。

東德幼砂及比利時砂新貨多來，價格再度下跌，東德幼砂碼頭交貨大盤，每担按廿四元，未有買家入手，比利時幼砂八月四日到港碼頭交貨每担以廿六元二毫成出二十噸，日本幼砂價格欲升無力，ＮＳ幼砂碼頭交貨每担以廿九元五毫成出十五噸。太古四星特級幼砂是幼砂中品質最高的，柯打出貨每担以廿九元八毫成出二十噸，使日本幼砂無法廻價。

工商界

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年七月卅一日（星期三）

（九四五K金）	
開市	298·00
收市	297·875
最高	298·25
最低	297·50
（期鈔）	
開市	6·09125
收市	6·09125
最高	6·09125
最低	6·09125
（現鈔）	
大鈔	6·09125
青旗	6·09125
（日元）	
最高（萬計）	163·375
最低（萬計）	163·375
（美電）	
最高	6·1025
最低	6·0975
（通天單）	
最高	6·0925
最低	6·09

（雜鈔）	
宋紙（大）	1·465
宋紙（小）	1·46
加單	5·66
加元（大）	5·67
加元（小）	5·67
大坡紙	1·982
細坡紙	1·977
新勞啤（百計）	61·50
葡幣（每元）	·98
人民幣	無報價
泰幣	29·10
正鈔	14·53
澳洲元（每雙計）	6·775
埃及鈔	6·30
台幣（千計）	147·75
西冷啤（百計）	54·00
仰光啤（百計）	33·00
西貢紙（千計）	31·50
新法郎（百計）	110·00
瑞士法郎（百計）	141·00

股市局部小回 大勢仍呈穩好

【本報訊】昨日股市雖局部小回，但大勢仍普呈暢好，成交三百六十五萬元，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五·○○	一五五·○○	一五四·○○	[illegible]
（英倫登記）	一五八·○○	一五八·○○	一五八·○○	[illegible]
九龍碼	二三·九○	二三·九○	二三·八○	[illegible]
香港碼	二四·四○	二四·四○	二四·三○	[illegible]
（紅股）	二三·三○	二三·三○	二三·三○	[illegible]
（股權）	八·二○	八·二○	八·二○	[illegible]
電話	二四·六○	二四·六○	二四·四○	[illegible]
九龍倉	一四·七○	一四·七○	一四·七○	[illegible]
會德豐	七·四○	七·四○	七·三五	[illegible]
黃埔船塢	三一·○○	三一·五○	三一·○○	[illegible]
電車	一○·○○	一○·一○	一○·○○	[illegible]
油蔴地小輪	四二·七五	四三·二五	四二·七五	[illegible]
信託	一·二五	一·二五	一·二三	[illegible]
牛奶	四四·二五	四四·二五	四四·二五	[illegible]
和記	七·七○	七·七○	七·六○	[illegible]
煤氣	一二·六○	一二·七○	一二·六○	[illegible]
聯紡	一三·五○	一三·六○	一三·五○	[illegible]
連卡佛	三五·五○	三五·五○	三五·四○	[illegible]
南洋紗廠	八·五○	八·六○	八·四○	[illegible]
南海紗廠	一四·二○	一四·二○	一四·二○	[illegible]
港機工程	四三·○○	四三·○○	四三·○○	[illegible]
遠東	一五·一○	一五·一○	一五·一○	[illegible]
橡膠信託	五·○○	五·○○	四·八七五	[illegible]
會德豐紡織	七·○○	七·○○	七·○○	[illegible]
鋼業	四·七五	四·八○	四·七五	[illegible]
置地	四四·二五	四四·二五	四四·○○	[illegible]
均益倉	一六·○○	一六·○○	一六·○○	[illegible]
太古船塢	一六·九○	一七·○○	一六·九○	[illegible]
怡和	一六·○○	一六·○○	一六·○○	[illegible]
屈臣氏	四七·五○	四七·五○	四七·二五	[illegible]
聯合企業	四·四○	四·四○	四·四○	[illegible]
九巴	二○·四○	二○·四○	二○·四○	[illegible]
中巴	一八·七○	一八·七○	一八·七○	[illegible]
青洲英坭	一八·七○	一九·○○	一八·四○	[illegible]
於仁水險	一四·一○	一四·一○	一四·一○	[illegible]
港燈	三三·五○	三三·五○	三三·五○	[illegible]
城市酒店	八·一五	八·二○	八·一五	[illegible]
東亞銀行	七三·○○	七三·○○	七三·○○	[illegible]
樂古	二七·七○	二七·七○	二七·七○	[illegible]
太平	三·四二五	三·四二五	三·四二五	[illegible]
聯合膠	一·三六	一·三六	一·三六	[illegible]
天星小輪（除息）	一九·八○	一九·八○	一九·八○	[illegible]
匯豐	一·三六	一·三六	一·三六	[illegible]

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出○）

港產麵粉本月開始 恢復運往印尼

對麵粉市將有良好影响

【本報訊】由本月份開始，港產麵粉將恢復大量運往印尼，基於印尼急於需求糧食，美國白米又要九月份方能運往印尼供應，故此印尼客商亟須運用土產外滙輸入麵粉；現在又因爲印尼政府取消外滙限制，本港出口庄已通知有關麵粉廠將六月份訂下的麵粉準備付船。

據麵粉行人士指稱：印尼客商六月份向港訂下麵粉約達三十萬包，原定七、八月付出的。

惟料七月十日印尼政府宣佈外滙限制辦法，如果運用自備外滙付貨，則貨款不能調返，故此很多家出口庄通知本港的麵粉廠暫停付運，現在印尼政府取消外滙限制辦法，出口庄又向麵粉廠通知，可以恢復將麵粉付出，祇要信用証開到，就立即付船，因爲印尼急需麵粉應銷。

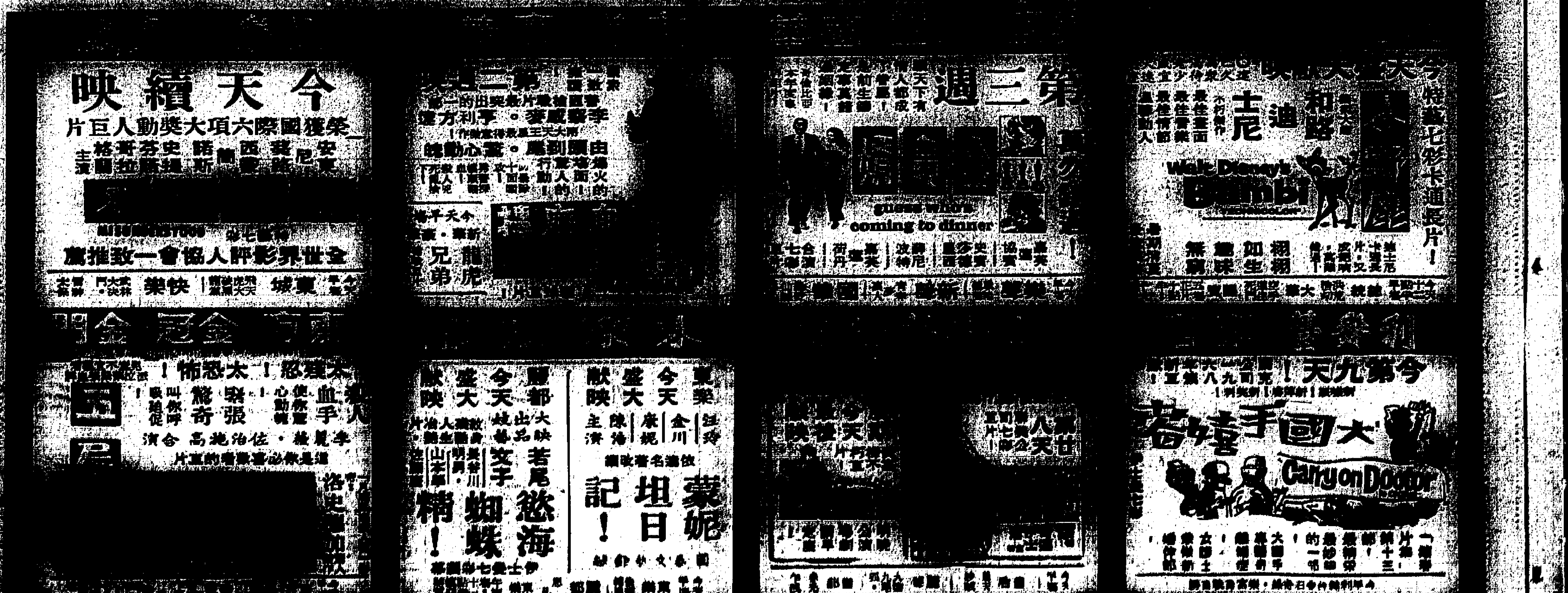
近來市面盛傳港產麵粉暗中減價競銷，造成價格很混亂。據麵粉行人士說：暗中減價競銷的，祇是若干廠家積壓的舊麵粉，因爲六月份雨水過多，製成的麵粉積壓變壞，現在把一部份新鮮麵粉混和一部舊麵粉以退價退佣方式沽放，但信譽良好的大廠產品不會受到影响。

鹹水魚供應漸多 市價已開始回跌

【本報訊】疏倘多時的鹹水魚，昨日供應略增，其價普遍下跌，惟新鮮坭斑魚，零售價每斤仍要六元五角，淡水魚售價堅挺，鯇魚及大魚，來貨較少，每担上升三、四十元，其他雜口瓜菜價則變動不大，茲將昨日副食品零售價錄如下：

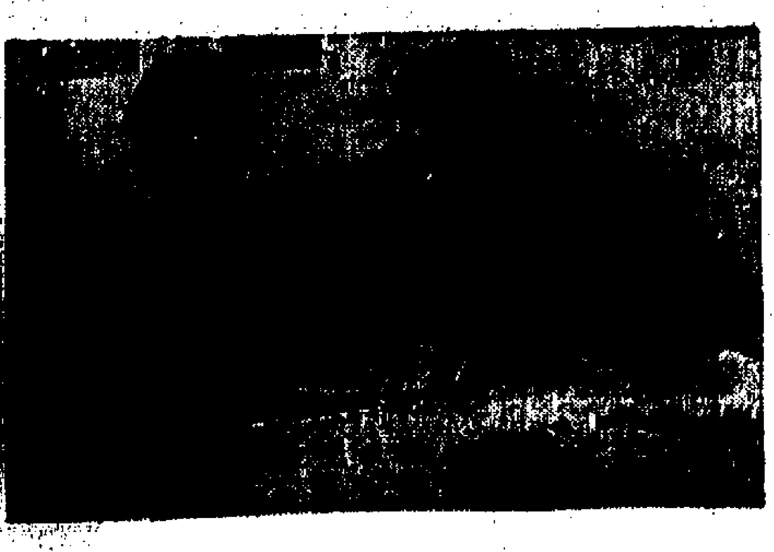
上肉	斤	四·○○
肉眼	斤	大·○○
瘦肉	斤	五·六○
腿肉	斤	四·四○
腩肉	斤	二·二○
豬肝	斤	六·四○
豬心	斤	四·八○
豬腰	斤	七·二○
赤排	斤	五·六○
腩排	斤	四·二○
肉排	斤	五·○○
豬手	斤	一·六○
豬腳	斤	一·二○
牛肉	斤	四·六○
抗蟹	斤	二·六○
羊肉	斤	七·二○
魚蝦蟹		
笋殼	斤	九·六○
		八·八○
		六·四○
鯇魚	斤	四·四○
		三·八○
大魚	斤	三·五○
		三·二○
鯪魚	斤	三·二○
		二·六○
細生魚	斤	二二·○○
中生魚	斤	二四·○○
		一四·○○
烏魚	斤	一六·四○
塘虱	斤	一四·○○
		七·二○
		七·五○
水魚	斤	六·○○
金頭龜	斤	二四·○○
大頭龜	斤	九·六○
大田雞	斤	七·二○
生鰻	斤	五·六○
海狗魚	斤	五·六○
響螺	斤	一三·○○
生鮑	斤	一二·○○
帶子	斤	二四·○○
	斤	二三·○○
泥斑	斤	六·五○
斑肉	斤	九·六○
紅魚	斤	二·四○
鮫魚	斤	二·一○
大白鱔	斤	三·六○
英鱔	斤	四·八○
灰鱔	斤	二·二○
紅衫	斤	二·二○
門鱔	斤	一·二○
馬頭	斤	二·四○
青根	斤	二·八○
三泥	斤	三·二○
左口	斤	二·六○
紅立	斤	二·六○
大花蝦	斤	九·八○
		一○·○○
中蝦	斤	五·八○
		四·五○
細蝦	斤	三·六○
		四·八○
龍蝦	斤	一六·○○
青蟹		六·五○
肉蟹		五·六○
紅蟹		四·八○
三鳥		
龍江雞	斤	五·二○
上雞	斤	四·○○
閹雞	斤	三·六○
中雞	斤	四·○○
肥雞	斤	三·八○
殺雞	斤	二·六○
米鴨	斤	二·二○
		三·○○
瓜菜		
菜心	斤	○·九○
芥蘭	斤	○·九○
青豆	斤	一·○○
白豆	斤	○·九○
節瓜	斤	○·五○
苦瓜	斤	○·八○
絲瓜	斤	○·五○
冬瓜	斤	○·三○
芥菜	斤	○·七○
西洋菜	斤	三·○○
白菜	斤	○·七○
菠菜	斤	○·八○

皇都
慶紅佳劇團
明晚起公演：
晉晚七時半起先演
六國大封相·大
演一帆風·
縱演
鄭寶舞改
合不朽俠
艷名劇！
羽佳 南紅 靚次伯 梁醒波 鄧碧雲 林家聲 李寶瑩 吳君麗 陳好逑 任冰兒 阮兆輝 李香琴
夜場票價由二元四至十二元八
南國佳人·漢朝帝
星期日日戲：全部台柱主演·日戲票價由二元七至七元六
即日售票·祇演五天

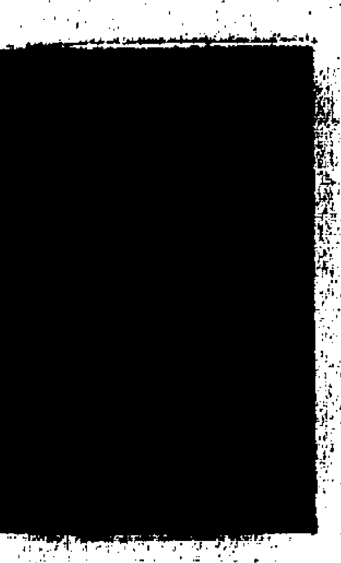


從本日起
請搭馬星航巨型
新式波音707客機

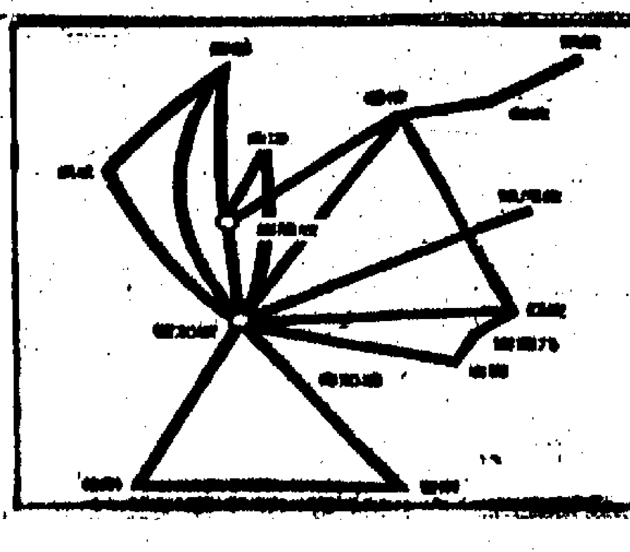
特快班機飛台北及東京...直航班機飛吉隆坡及星加坡
另有全程班機飛椰加達及澳洲!



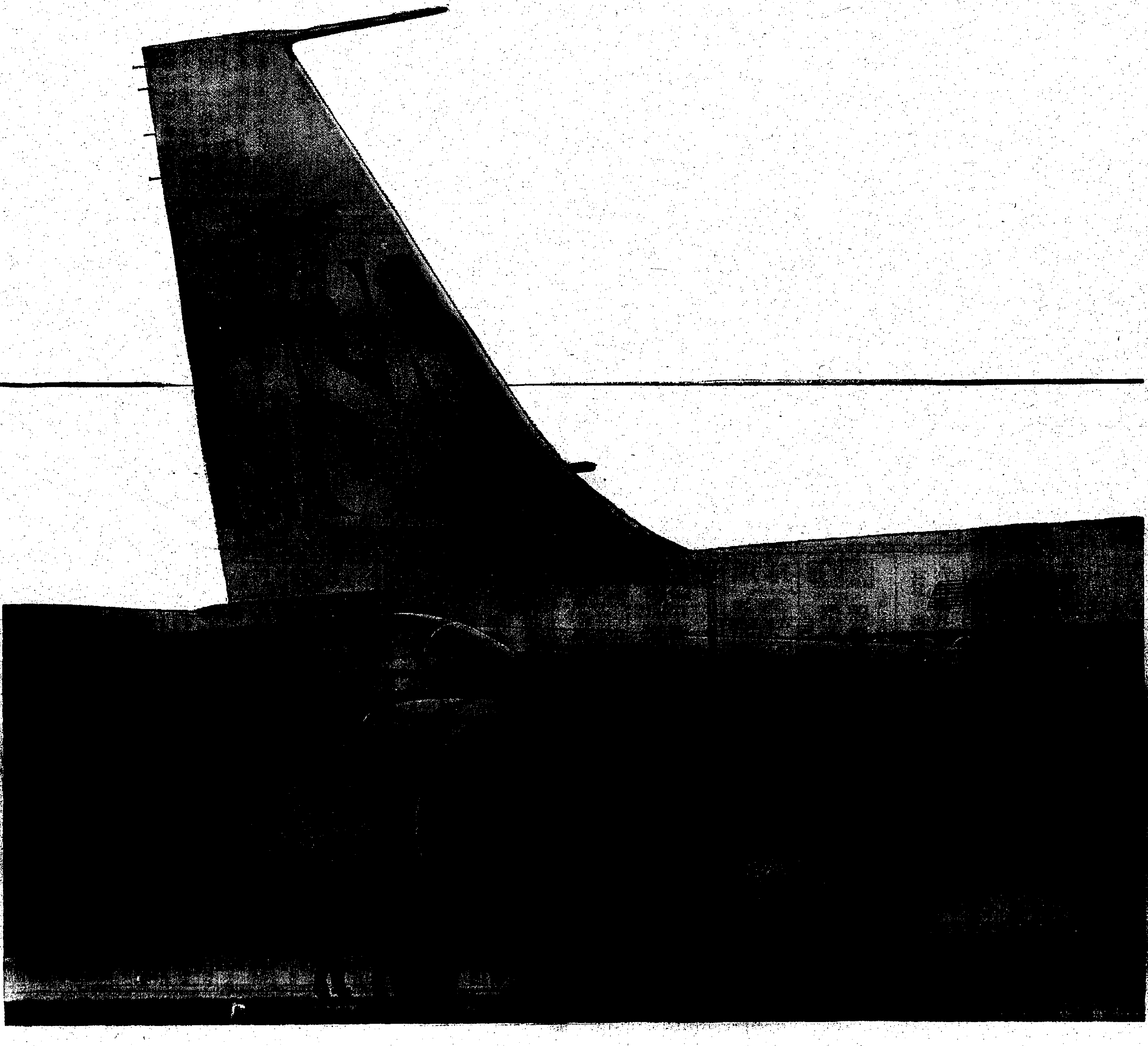
[illegible]



[illegible]



馬來西亞-星加坡航空公司



從本日起,馬星航啟用世界最大最新之波音707客機.
巨型噴射客機舒適快捷安全！波音707是民航界中最現代化
的設備.馬星航機上之舒適,服務之佳,遠非其他地區性之
航機可以比擬。馬星航已成為東南亞名符其實的最大
航空公司,馬星航突飛猛進而名列前茅！專為閣下服務之
馬來西亞星加坡航空公司,現以巨型新式波音707客機,
為澳洲與日本之間的主要都市服務。

東城・快樂・鄭重推薦
愛的世界

在世界影壇競拍打殺影片當中，「愛的世界」之出現，有如陰霾密佈中突然出現曙光，此片劇旨純正，故事曲折，教慈教孝，寫父子之情，骨肉之愛，字字珠璣，句句金玉，「六壯士」性格巨星，安東尼基路從影以來，以演此片最為成功。尤其兩大天才童星，嬌籟活潑，人見人愛，真情流露，絕無矯揉造作。全片以艷麗七彩攝製，畫面美麗。難怪到處獻映，均獲觀眾讚美，在日本東京連映一年，在台灣口碑載道。本院敢以院譽保証，向我觀眾鄭重推薦。所謂愛的禮物值萬金，本片以愛帶給全港觀眾，以希望帶給全世界，為人父母或為人子女者，不可不看！

為人父母不可不看！
為人子女不可不看！

新華

香港小姐 關南施 最新傑作

下期獻映

環球公司巨片

全部動作為百龍出

英俊小生 杜麥哥里　性格巨星 占士維寧　聯合主演

糊塗水兵烏龍艦長！登陸觀光大鬧笑話！

諧趣緊張無比！

未看先笑！看落好笑！看後大笑！

美國海軍大鬧日本

浴室風光　無限旖旎　香艷風流

盡熱鬧之能事！

"Nobody's Perfect" 七彩闊銀幕

紐約　大世界　麗宮

絕早滿瀉　請早訂座

紐約 大世界 五場 麗宮 四場

兒童的恩物　大人娛樂品　本年度全日本賣座冠軍片！

滙豐公司榮譽發行　東映公司特技片王

"AKAKAGE"

神俠小飛龍

「飛奔神童」天才神童：金子吉延

英俊武俠小生：坂口裕三郎

賀親「洗太郎」片集之霧佑唐比：牧冬吉

本片特有特技法術：具傲博音法！巨蛙變身法！御役五鬼法！易容神秘術！亂髮招風法！捕風捉影法！神仙癖絕技！八卦遊山河！

片上中文字幕　魔幻　七彩

樂華

今早十場九點　海　中聯 金紅 主演

・今天公餘場・緊張槍戰七彩片　俠隱連環槍　雷震 范拔・南山 主演

明早十場九點　夜盜露合

・明天公餘場・海蜻蛟龍

永華

今天獻映　俠骨情仇戰鬥打槍彩色巨片

隱俠　佐治馬田 主演

今天早場　獻王壽子記

今天公餘場　千萬龍門・軍尾虎

下期正場：雙歸燕

如刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八洽

娛樂　荷李活　黃金　京華　麗華　樂都　亞洲

今天七院放映時間：12點半　兩點半　五點廿　七點半　九點半　（麗聲戲院不映早場，其餘五七院均映）

倫敦　國民　國賓　皇宮　明聲　國際

倫敦國民六院放映時間：12點九　兩點九　五點半　七點九　九點九　（國際國賓皇宮不映早場）

今天邵氏旗下全綫首輪戲院榮譽獻映

請提先購買票・請依定時入座・開場即是好戲

預售三天門票

龍門客棧

DRAGON INN

風格之新　打鬥之奇　劇情之險　氣氛之濃

早巴攀滿武林　第八藝術　不朽瓊寶

英京

今早十一點一場　金羅漢三鐵漢　于素秋 林鳳 主演

今午五點九公餘場　洪荒浩劫　歌舞七彩片

明早場　寶珠　南北雙雄

明七點公餘場　美人如玉劍如虹　七彩

英華

今早十一點一場　女殺手　陳寶珠 南紅 主演

今午五點九公餘場　美人如玉劍如虹　史超域格蘭加彩

明七點公餘場　長勝英豪　七彩

今天七時起正式放映　呂奇 寶珠 主演　七彩巨片　春光無限好

利舞臺

今早十點半　二早場映

華納公司福利喜劇

法蘭仙納杜拉　狄波加拉　旬田馬 主演

金石奇緣

二度蜜月　誤了佳期　重拾舊歡　和好如初

新奇

無情刀　殺人不眨眼　犀利無比！

無情刀　對住有情人　問您點頂！

無情刀

導演：大羅熾

鐵俠一心傑作

七彩大銀幕

來了！

雁翎刀

太平　環球　國都　新舞台　多利城　好世界　美麗宮　金星

例必爆棚

陳寶珠　呂奇　張清　葉青

下期加入：華・龍・樂華

愛他想他恨她

伊士曼七彩大銀幕

區燕青　余美華　梁醒波　駱恭　肥叔 主演

娛樂　荷李活　黃金　京華　樂都　麗華　亞洲　十一點半開映

倫敦　國民　明聲　國際　皇宮

佳座有限　購票從先

後晚獻映一場

三燕迎春

THREE SWINGING GIRLS

邵氏七彩喜劇

青春新星主演

林　李芝安　陳依齡　金峰　李昆　夏秋　馬彪

秦劍導演新作

百樂門　新世界　麗斯　金國

今天首輪　慾海蜘蛛精

今天四場獻映　月黑風高殺人夜

只映今天　春歸何處

今天四場獻映　勾魂使者（美七彩）

明映七彩　西遊記

今早場12點四　給我一個吻

環球

今早十場九點映　梅蘭菊竹

明日即映　神龍三劍俠

明早場映：花月佳期

明公餘場映：海陸三壯士

東城

十二點半　飛天虎大破黑龍黨

票價六毫・一元・一元五毫

Mreambueig

注意：尚有戲院廣告刊在第八頁及第九頁

香港　中央　北河　英京　英華　油麻地　華樂　長樂

觀眾超過廿萬人次・未睇過你最！

一部突出的影片！七彩・九龍時香

春光無限好

陳寶珠　呂奇　譚炳文　王天麗　演出最好搭配

日本歌星・粵語片紙此一部

分類廣告

啟事

合眾公司鳴謝

同人等之親屬生前加入為合眾公司福壽組組員，現已去世，蒙該公司照章發給福壽金，殮存均感，特此致謝

512兄莊娘榮逝寓所　薄扶林道牛奶公司草廠莊

0245家姑黃伯妹逝寓所　大澳吉慶后街38號一號　恩濟

0809母彭英逝廣華醫院　棚廠街椏

0153母楊七逝明愛醫院　秀茂坪A座七樓606號　劉福

0159嬸林妹仔逝牛池灣　彩虹村紅霞樓18樓1808　室盧品明

0689師父黃滿愛逝寓所　大埔美援新村七號地　下楊仙

0121家翁張初羲逝廣華　元朗水蕉新村黃英

0124母羅轉逝廣華醫院　大埔元洲仔E14—16號石三妹

1093B伯梁榮逝伊利沙　白醫院元朗新區2座三　一九號三樓李北勝

0840母鄭一妹逝伊利沙　伯醫院橫頭磡新區8座　四三號盧好

1103父秦龍顯逝寓所　564號六樓李大嫂

0280伯霸了成逝寓所　大澳沙田村45號A張國偉

聯合鳴謝

香港益老人互助會　聯合港九　互助會

會址：旺角甘霖街57號三樓K座（旺角碼頭對面）電話：830155

同人等親屬生前加入該會為會員，今業世蒙照章發給帛金如儀致祭，及各會友送殯，足見該會辦事敏捷，殮存均感，謹此

519李敬和逝東華醫院　大道中164三樓洗志坤謝

1157歐陽敵逝東華醫院　李活道220號陳本堃謝

520茂蘇逝伊利沙伯醫院　德道67號五樓莫炳燊謝

1624何立逝東華東院　廠街11號二樓何新民謝

876黃福逝寓所北帝街　10號六樓張揚發謝

853黃煒逝東華醫院　總付道西142號黃逢奔

918張榮玲逝廣華醫院　油街10號503室盧河清

1554蘇紅寶逝寓所東寶　廷道20號地下李八妹謝

752羅了成逝寓所　大澳街市街三業惠薇謝

638鍾有水逝法國醫院　頭村10座151陳英如謝

281顏福逝明愛醫院　咀中原樓510室羅來謝

1470彭妹逝廣華醫院　街80號二樓周好謝

2249楊順意逝廣華醫院　頭角五座807宋子明謝

2259陳金春逝寓所　34號三樓張美玲謝

2150陳迪坤逝寶血醫院　州街144三樓李惠瑤謝

912黃生逝廣華醫院

聯合鳴謝

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘進業社有限公司附設社員親屬福利會員現已業蒙該會照章發給帛金並備花牌仗儀致祭親切週到存殁均感謝此致謝

華宇組

12395黃璟逝法國醫院　填地街202五黃妹謝

693彭妹病逝寓所上海街925

561李蓮病逝廣華醫院

664吳蓮逝大口環醫院　鄭屋H136吳進謝

990羅輔逝黃大仙　九龍819李北勝謝

1978梁二蘇逝法國醫院　海街395胡瑞琼謝

150吳成遠逝恩平寓佐

72玫道官校英豪謝

1298張祥病逝寓所石硤　尾T342張美玲謝

1405吳聯逝寓所元朗山　背浦口村黃賢有謝

1122鄭可元逝伊院　打街114陳仔馬金謝

A7A五號旱藥謝

道三號C王鉅麟謝

1615李蓮病逝廣華醫院　貫大街24號周秀瑞謝

310楊惠霖逝寓所西洋菜街六13A樂蕙謝

B244陳佳逝寓所金漢樓三1310號鄭釗謝

B307楊順意逝黃大仙　尼詩道932號鄭華謝

357林春華逝伊院石硤　尾邨四座521王兆謝

1412石容帶逝寓所太古大廈18樓雪蘇謝

大同公司鳴謝

母鍾潤嫦業世第157次業費公司即發福壽金打街7A號地下

祖母吳三娣業世第158次業費公司即發福壽金大澳2涌41號胡黃連妹

咸伴桂珍業世第159次業費公司即發福壽金花園街一號B二樓

母鄧氏業世第160次業費公司即發福壽金大寶口18座二樓142號

承頂聲明

深水埗桂林街149號門光明士多營業生財用具電器什物全部承頂有關該士多張洋鄔鶴朱清將於一九六八年八月一日前與出讓人理妥一經交易概與承頂人無涉特登報聲明

承頂人：劉全　承讓人：黃頤洪

買屋聲明

茲買受九龍城西頭村長樂街廿號地下右屋一間連同屋內裝修間格電燈水喉等設備定於一九六八年八月二日交易如有華洋轇轕未清請向賣主理妥一經交易概與買受人無涉特此聲明

出賣人：劉計廷　買受人：鄭鎮昇

香港福利公司鳴謝

地址：旺角甘霖街87號二樓K座（近旺角碼頭）

同人等之親屬生前加入為該公司福壽組員，現已業世蒙該公司照章發給福壽金，殮存均感，特此致謝

天聖從佛教親互福組告
德教善堂友屬助壽通

聯益公司鳴謝

家母何容業世第一股第99次業費公司即發福壽金一千二百元廣東道88

家母李四業世第一股第9號七樓張芝

金一千二百元彩虹村金華樓746號七樓余淑英

392次業費公司即發福壽金一千二百元寫打老

鳴謝港九風電釺同業公會

有限公司

叔梁雨二於六月廿七日逝世業發給福利部第77次帛金一千元正

先夫黃耀於七月十四日逝世業發給福利部第78次帛金一千元正

家父吳福壽於七月十四日逝世業發給福利部第79次帛金一千元正

家母伍寬於七月十九日逝世業發給福利部第80次帛金一千元正

親戚石容帶於七月廿六日逝世業發給福利部第81次帛金一千元正

張木發

港九風電釺同業公會（有限公司）聲明

本會僅屬港九風電釺業同人組織，一九六八年五月卅日另有高就，自行辭職，今後該員在外行動與本會無涉特此聲明

港九風電釺同業公會　有限公司啟

湯漢中

三十年臨床專家

陳濟群

名中醫

中山三樓　成年科兒科　婦科　小兒科　久咳　孝風　胃痛　腎病　婦女病　咳喘　暗瘡　雞眼　把脈

電話：K八八六一二八八

深水埗大南街二六九號二樓

余華生

專醫男女　尿

流膿　流白　立止　痛癢　即日　斷根

竹林氏

五代家傳　胃病專家

嚴重胃病　一服斷根

人人化驗所

上海街二一六號

血　孕　蛹　尿

鼻喉

男人虛弱

專治　男性寶

謝金石

苗樂天

痔瘡　根除　（痔瘡根除・灼傷無痛）

狐臭　胡疤痕

男女腋汗　曲

美容整容所

面容

痔

能專科

鼻病根除

尚有分類廣告刊在第十四頁

圍碁與象棋

民國以來，我國之圍碁好手，著名於日本碁界，高據碁壇者，先後有神童吳某及林某，是可徵也。

春痕

山川人物

民國以來，我國之以圍碁，著名于日本碁界，高據碁壇，先後有神童吳某及林某，是可徵也。惟中國古代之奕者，首推孟子所稱奕秋，是以圍碁得名者也。晉時謝安在符秦百萬大軍壓境之時，尚能賭墅獲勝，益能鎮物矯情也。

唐時以王積薪最有名，據唐人說郛、王氏游山，寄宿民家，其家僅姑媳二人，同住一室，而位王於客室，長夜漫漫，王苦不能入寐，側聽姑媳閒談碁藝，初以爲莊稼中人，頗輕其說，及留心細聽，頗覺神奇，不久聞其姑云：媳敗矣，共輸三子，媳亦云：天曙矣，姑且休息，媳將入厨烹水，旋聞啟戶聲，王亦披衣出見，展禮曰：不意賢姑媳竟爲碁中國手，佩服佩嚮，姑詢其媳云：可授以三數着，世間已無敵手，王駭之，拜謝而出，王由此成名，終未再遇，疑所見爲仙云。

王之前唐太宗亦以碁名，其傳中所云：道士與劉文靜對奕，太宗褐裘而來，意氣風發，爲文靜下一子，道士失色曰：全局已敗矣，爲之奈何，此即世傳一子定中原之局也。

圍碁以金邊，銀角爲要點，着法以有兩眼則生，一眼則死，故下碁必有邊角入手，中間腹部甚少人敢下子者，以其聯絡較難，易爲人切斷，太宗之局，後人甚少效之。

圍象二棋，皆寓有行軍知識，兵法謀略御人，以包圍爲主，故後來及現代之中國海陸空軍各軍事學校，皆授以圍碁一科，以薄作戰之思想及經驗也，非如普通學校之舉行象棋比賽，着眼在技藝之進展。

象棋易學難精，料敵能四五步先，已爲高手，若圍碁初學似易，而成功甚難，往往見高手下碁，動輒一局可留作三兩日，始分勝負者，則精粗深淺之道，可以知矣。

然象棋庸手與高手弈，有被殺至片甲不留者，有被困至一籌莫展者。惟圍碁則不然，從未有輸至光猪者，此二者之大別也。

至象棋之笑話頗多，如吳林廣記中有因下象棋而至代女辦嫁妝誤期者，有因爲人吃盲車而不肖，遂棋子渡河而走者，又有某村女薄有才名，結婚之日新郎因偸牛被捉將官裏，戒誤佳期者，因官頗憐女才以象棋爲題，命女將象中情事作詠，女賦詩曰：「楚漢相爭未肯休，紛紛兵卒出河頭，象行田字馬行日，不見由單出火牛。」又云：「自恨姿身非織女，緣何夫婿學牽牛。」官賞其敏捷而切事實，遂寬釋之。

近人北方之段合肥及其公子宏業，皆留德先後習韜畧，父子於厨碁皆有名，一日盛堂人靜，午夢初回，與碁爲樂，合肥偶不愼，幾爲宏業所乘，憤然曰：教你留學，祇學得圍碁高出老子！

又南方之胡展堂亦以碁名，中大之名教授，如石光瑛等皆其碁客也，胡之血壓高，得病之日，由於與石奕，負一局，潑浴不滿，後又與門客潘某下象棋，又以大意爲臥槽馬一將坐出，爲潘以馬後炮將軍，不得已以車攔，致成打死車之局，遂致暈厥。此爲近代有名棋人之軼事，今港九圍碁國手已少，而象棋之風亦不似先數十年之盛，其亦時會使然歟？（下）

寂寞的荒原

「我們要留給你紀念他，」我趕快打圓場。

建樹很高興：「唔，第一個外孫子，就讓我起名字也好，以後的才由你們起。」

我背着秀中，他也正在偷偸地溜我一眼，接觸到我的眼睛，她的臉又紅起來了。

以後，我們會有孩子嗎？我連瞧她一下的勇氣都沒有，生孩子簡直是不可想像的。

但是她對一點都沒有注意到我們的臉紅，他正在興頭上。「秀中出世前七個月，我們就想好名字了，那時候我們也眞緊張，起名字彷彿是了不得的大事，幾乎翻遍了一本康熙字典，甚至辭源辭海也翻到。我們想第一個女兒叫秀中，第二個女兒就叫慧中，可是我們到底就祇有一個孩子。」

他這一段話，又使我想起了小薇。

那時候我們不是翻破了一本字典？結果，這也不好，那也不好。

我說：「妳叫若薇，不如也像別人那樣，叫他小薇吧！將來我們再有個男孩子，就叫他小翔。」

若薇皺皺眉毛：「不太俗氣嗎？一般人都喜歡讓孩子跟着自己的名字的。」

「怎麼俗氣？小薇是妳的一半和我的一半合起來的，叫她小薇有甚麼不好？妳是薔薇，她就是一朵小小的薔薇，長大了跟妳一般美。」

她抿着嘴笑，不再反對了。

可是我們到底沒有一個小翔，而我連小薇也留不住。

我多想再見小薇啊！

眼前這個小嬰孩，喚起了我對小薇的渴念，我的臉在笑，我的心底却有一股黃連般的苦澀。

「我得回去翻翻字典才成，這幾年，我的腦筋都枯澀了，想不出甚麼靈秀的東西，」建樹笑着說：「如果暫時想不出，就叫他小翔也成，反正他是你的兒子。」

我的心猛地一跳，然後彷彿停住了：又是小翔！怎麼這樣湊巧？（一〇〇）

新潮

上湯文武著

五五：很難結識男友

「哼，美美買了戲票，想和表哥去看電影才眞。」芝芝悻悻的說：「她要去，就由她陪表哥去好了。其實，你和媽媽也無謂去呢……」

梅太太以時間已到，追得任她，跑出來對白金成解釋，說芝芝要去找一位女同學，沒暇一起去看電影了；這在金成是無所謂的，而且信以爲眞，但，美美都曉得內裡必有文章。在看完電影歸家途中，美美關切的說：

「媽咪，姊姊說去找同學，這祇不過是托詞吧了。你知不知道她的眞正原因？」

「芝芝的性情孤僻……」梅太太不便把芝芝的秘密告訴美美知道，祇說：「她的行動往往令人不可思議的。」

「本來，表哥的儀表也不錯的，姊姊爲甚麼對他這樣冷淡？」

市聲

「我也不知道呀，」梅太太婉轉的說：「總之，像芝芝這樣的情形，是很難找到男友的。」

美美接着又問：「美美，你認爲彼得對芝芝怎樣？」

「彼得這個人，對人都是很好的，所以很難看得出。」

「這即是說，就算彼得和芝芝很好，也不一定就是愛她，願意和她結婚的呀，是不是？」

「有這樣的可能嗎。」

「你向彼得打探一下好嗎？」

「媽咪，你是不是對姊姊和表哥的事着急？」

「唉，有甚麼辦法不着急？……」梅太太嘆口氣說：「假如我是表哥，對芝芝也不滿呀。請她吃飯，她不去；請她去看電影，她又拒絕……」

「唉，這次都是我作小人！」美美把自作聰明，預先購了入場券，當作是表哥請看電影的事和盤托出，梅太太聽了，才恍然大悟，吃驚的說：

「怪不得當你宣佈表哥請看電影的時候，金成也怔了怔，原來，他是不知情的……」

「假如我老早要他請我們看電影，他知道我的目的，可能拒絕也未可料，所以我等到吃完晚飯才宣佈，他不好意思否認，也不便推辭，這樣，姊姊和表哥便可以多一次親近的機會了。媽咪，我還準備讓姊姊坐在表哥身邊呢，誰知道白費心機……」美美嘟着嘴說：「媽咪，我買了十七塊半錢戲票，你要給回我才好，不然的話，我以後便不再做這些蝕本生意了。」

「好，好……」梅太邊說邊從手袋中掏出二十元給美美，她說：「哈哈，我還有兩塊半錢利息呢。」

梅太太乘機說：「美美，如果你替芝芝撮合成功，別說有兩塊半錢利息，就是二十五，二百五十元利息，我也樂于付的……」頓了頓後，梅太一本正經，而帶點委屈的說：「芝芝今年二十一歲了，他連男朋友也沒有，固令我做母親的替她憂心呀。」

埃及豔后

街頭殺場家

史蒂文生著　傑克譯

九：拿出我簽字的証件來

盤里昂那口氣怎樣也吞不下去，不平地說：

「請你准許我提醒你一句——」

「來，來——先生，」警察局長說，「我不喜歡聽答辯。」

「不管你喜歡不喜歡，我要答辯便答辯，決不退縮。先生，我是一個藝術家呢，藝術家有藝術家的地位，或者不是你所能理解的。我在這裡賣藝，並非偷偷摸摸來的，事前報告過你，經過你親口特准。我有權站在此處演唱，誰敢干涉我！」

盤里昂理直氣壯的說，神色凜然。

這理在盤里昂這一邊，警察局長良心上也不能否認說過的話。但做官的人，寧可委屈良心，決不願委屈身體，死也要把面子扳過來。

「我說，你手上並沒我簽字的證件呀！」警察局長咆哮說，「拿出我簽字的証件來！我的簽字在那裏？」

問題辯論到中心，官廳文書，最主要是簽署，盤里昂那裏去找警察局長的簽証呢？

盤里昂自知跌在陷阱裏了。可是他的精神依然很振奮，把鬈髮向腦後一掠，夸夸而談，據理力爭。

他自信是正直的，小市鎮上的警察局長，權威等於暴君，他便濫用暴君的權力，一步緊過一步的直逼盤里昂，不斷的發吼——

「我的簽字在那裏？拿出我的簽字證據來？」

一面說，一面一步步逼上前，盤里昂唯有一步步向後退，退到無路可退。

觀衆們的注意力便由台上移到台下了，聽他斷斷續續新排的活劇，聽它如何煞尾。

[illegible]，這一類諧劇，她是看慣看熟了，怕倒不怕，祇是發愁。

祇聽得警察局長雷聲大吼說道：

「換句話說，我是來逮捕你。」

「逮捕我？」盤里昂大嚷，「我跟你拚命！」

「我是警察局長！」他拿出官銜來高壓。

逆旅橫屍

四、那是一宗謀殺案

我對他說：「我眞不明白，你爲甚麼不直接對警方說明，其實，你跟一個女子在酒店開房間，係十分平常的事，警方是不會理會這些的。」

「我知道，我爲了我的妻子，我不能把那事公開。」柯維光說。

「你妻子叫甚麼名字？」

「嘉莉莎。」

「噢，就是百萬富翁唐奧丈的千金嗎？」

「對了，」柯維光說。

「難怪你這樣怕她了，」顧綺蓮微笑着說。

「假如她知道，對我們的婚姻是有影響的，所以，我就祇好委託你們替我做這件工作了。」

我搖着頭，「對不起，我們不能接受這項委託。」

顧綺蓮可能不願意失去這宗生意，她對我說：「你不可以替他想想辦法麼？」

「總之，我們不能接辦這宗委託便是。」

顧綺蓮對柯維光說：「柯先生，我現請你到外邊會客間一息，讓我跟林先生考慮考慮，五分鐘後，我再給你一個切實答復好嗎？」

我對顧綺蓮說：「這完全是多餘的，我已作好決定了。」

這時，柯維光已離開他們的辦公室。「五分鐘後，我將再進來。」柯維光說。

顧綺蓮挨近我身邊說：「這是輕而易舉的事，一千五百元的代價，幾句話，就可完成，爲甚麼你堅決拒絕接受呢？」

「這是一宗謀殺案，」我說：「他不過是利用我們吧了。何況，布莉莎是一個酒吧領班，她接觸的人物，可以說是包括牛鬼蛇神，三山五嶽。我們是不能沾手的，如果處理得不好，我們偵探社的牌照，也會給警方吊銷呀。」

「林先生，你這樣怕事，我們的業務，就無法展開了，」顧綺蓮說：「我們不過是受他替代他個人名字的委託，而不是担承他的謀殺罪行呀！何況，你謂謀殺，你也不能主觀的認定就是他幹出來。」

「唔，我得先調查柯維光這人的背境……」

顧綺蓮不待我說下去，她拿起內線電話，通知在客廳的柯維光到辦公室來。

「我知道你們將會接受我的委託吧？我希望你們能夠幫助我。」柯維光說。

「柯先生，我們已經考慮過，」我說：「如果接受你的委託，我們是有我們的方法，而不是依照你的方法。」

半靜寂地帶

丹尼

本港首宗心臟開刀手術，進行四小時半順利成功。

小姑娘題「得心應手」四字，作爲留念。

× × ×

停航將近一月的三艘港澳輪及八艘水翼船，定明天復航。因爲「佛山」「德星」及「大來」三艘客輪，已爲澳門「娛樂公司」方面承買。

可以預料的，賭徒往澳，可以坐廉價船，而賭徒輸光，也不愁無船票矣。

× × ×

台灣農會，最近舉辦「大家吃雞肉宣傳週」。大概與揚傳廣說運動員營養不足有關。

× × ×

每年僅獲價配約二十八吋濶封的棉布三碼的廣州市民，由於內戰影響，最近已全部停止配售。

「新三年，舊三年，縫縫補補又三年」，大陸人民，兩套衣服，就可以穿十八年。每年三碼布，配售與不配售，似乎無關宏旨。

瘖君夢

第十八回　驅衆陷堅城　殺人越貨　設謀除大患　弱幹強枝

毛澤東說過陳毅首先說起來，說道：「主席眞是天才，這種戰術實在是攻無不勝，攻無不克，不過，名稱應該叫做人海戰術，因爲進攻時好似海的波浪一樣，一個浪頭跟着一個浪頭，終究要把敵人淹沒在大海裏。」

大家聽了都一齊歡呼。

朱德說道：「這種戰術若在外國也許不合用，祇有在中國可以，因爲中國人多，死不完的。」

毛澤東洋洋得意說道：「其實並不是我發明，祇是我發現的，讀古人書要從裏面找問題，史書上說黃巢殺人八百萬，張獻忠、李自成都殺人過千萬，他們殺這麼多的人幹什麼，又那裏來的這多精神，後來我想出了原因，他們是在每次作戰時驅良民在前，官軍殺的皆是良民，等到官軍殺累了，弓箭也用完了，他們拔出精銳一次猛攻就把官軍攻垮了，唐末與明末官軍所以鬥不過義軍，就是戰術上的問題，根據這點體會，我才想出了人山戰術。」

陳毅笑道：「最好還是叫人海戰術。」

毛澤東點頭道：「好吧！就叫人海戰術，目前我們就用人海戰術攻城，限三天以內攻下，無論死多少人沒有關係，你們不要手軟，中國人死不完的。」

根據毛澤東這項新戰術，共軍向吉安發動四面猛攻，先出各縣掠來的擄架隊，每人給一把梭標打前鋒，接着是各縣的赤衛隊，每人都有一支土造步槍，也有人持梭標，後面是由赤衛隊新改編的共軍，也都有一支步槍，先由這三部份猛攻，不出毛澤東所料，城上民團一看大隊人馬攻城，立時槍砲齊發，走在前面的紛紛倒下，後面的又擁着上來，一個浪潮接着一個浪潮，城上守軍本無作戰經驗，眼見一批批倒下，自己並無傷亡，以爲打仗眞容易，失掉了戒懼之心，一味亂放槍，打了兩天兩夜，從吉安城外，屍體遍野，但是守軍也感到槍彈打完，不敢再放槍，共軍順利攻到城下，許多人紛紛爬城，守軍沒有子彈，祇得用刺刀迎敵，許多爬上城頭的共軍又被刺刀刺下來。

毛澤東得到消息守軍已經用刺刀，知道城內子彈已打完，當時下令共軍主力出動，僅有的幾門砲也向城上開砲，一時槍砲聲大作，掩護共軍爬城。

城上守軍原以爲共軍都是持梭標與土造步槍的人，不料竟然也有大砲機關槍，一時慌了手腳，不過，大家也知道城一破就沒有生理，仍然拚命抵抗，毫不畏縮，祇是子彈缺乏，祇仗着刺刀和敵人搏鬥，戰力上當然打了一個大大折扣，勉強支持了半天，終究有兩處被共軍突破。

共軍一旦上了城，就向左右展開攻擊，一時在城頭上展開內搏戰，守軍人人抱必死決死，不肯屈服，此時上了城的皆是共軍主力，武器雖然好，但鬥志却沒有守軍強，雙方也祇能打個平手，但是共軍源源而來，人數佔絕大優勢，死了可以補充，守軍死一個少一個，又支持了一天，城上守軍死光，吉安終告失陷，這一天是民國十九年的十月四日。（一〇四八）

曹操

歷史小說　南宮搏著

大將軍被殺

曹操一躍而起，那個人已經衝進門來了——那是西園總部派在宮廷的一個秘密聯絡官，她於看到曹操時，不及行禮，吁着氣說：

「出了大事啦，大將軍被殺——」

曹操一怔，順手把剛除下的幘子戴上：

「怎樣的？」

「大將軍奉太后召入宮，中常侍張讓，段珪伏甲於嘉德殿外，砍殺大將軍——」

「噢，你見着上軍校尉沒有？」曹操緊張地問。

「沒有，我正在嘉德門和尙方監的人說話，一看到大將軍進去，一轉眼間，裡面就出事了——尙方監還率領禁兵出來佈防，我就溜出來報告你老人家！」

於是，曹操匆匆地奔出，到鼓那，拿起鼓錘，用力擊打——那是緊急事件的訊號。

一面鼓響起之後，立刻，有十多面鼓響了。

接着，值日官奔過來請示，曹操傳令戒嚴，集中總部及園內各營兵士待命。

在發佈了命令之後，他回身入內，取了令旗令牌——那本是由袁紹掌管的，自從袁紹少到西園總部之後，這些便由曹操代管，有莫名其妙的感覺，曹操就在他手中，喝了一大口酒，便奔了出去。

總部的大堂上已有十名軍官集中着，曹操擲了令牌，莊嚴地走到中央，宣佈第一個命令：

「西園全區戒嚴，不論何人，都禁止出入。」接着，他命令右校尉淳于瓊領一千兵出園放哨，佈置外圍防綫。

「發生了甚麼事？」助軍右校尉馮芳茫然問。

「宮庭有變——我奉到密令戒備！」曹操並未直接說出大將軍的死訊，稍稍頓挫，他要左助軍劉官報告人數。

「報告——上軍校尉昨日調了三千人入北宮——下軍校尉前日奉命調四千人駐九丈墳。左校尉領兵一千五百人值勤未歸——現留西園各營房共五千人！包括傷病在內，此外，中軍校尉前時調走騎兵五百，步兵一千未計在內。」

「傳令下去——各隊兵準備應變，未得我的命令，不得擅自行動，」曹操大聲說。

此時，上軍校尉蹇碩派了人來，那是傳達備戰的命令。曹操接受命令之後，並未宣讀，現在，西園軍在他控制之下，上軍、中軍、下軍三校尉都不在總部，他自然是最高領導者了。他明白，這是一個最主要的時候，關係着他的未來。當局勢尙未明朗的時候，他是不願輕舉妄動的。

西園總部號角響了，一隊隊的兵士走向防地。（六五）

他們擁抱過後，談仁駿笑着放在桌子上的菜，說道：「我沒有想到你還能做菜。」

「做菜不是很簡單的事嗎，祇怕不合你的口味。」

「別客氣，我祇要看一眼就知道是合我口味的了。」

談仁駿悶了一個上午，要到這時才覺得輕鬆一點。

他們坐好以後，李西娜說：「你昨天沒有回家睡，她能沒有表示？」

談仁駿嘆口氣，說道：「今天我去辦公室時，她已經坐在那裏了。」

「唉，吵鬧沒有？」

「怎會不吵鬧，她是個對任何事都很認眞的人。」

「她在辦公室吵鬧不是使你很難堪嗎？」

「遇到這種事又有什麼辦法！」

「後來怎麼解決呢？」

「你知道事情不是這麼容易就解決的，我祇是把她拖回家罷了。」

李西娜拿着筷子，作出憂愁和關心的樣子，說道：「我眞不想加重你的精神負擔，——有沒有兩全的辦法呢？」

「那得看她怎麼說。」

「她知道你睡在我這裏嗎？」

「她不會不知道。」

李西娜發着愣時，談仁駿說道：「我們吃飯再說吧，船到橋洞自會直。」

一個人在煩惱或感情激動的時候，總會影響食慾。李西娜做的菜雖然極合談仁駿的口味，怎奈他的胃口不佳，祇吃了很少的東西就把碗放下來了。

「怎麼，不合你的口味嗎？」李西娜問道。

「非常合我的口味，如果是在平常，我可以吃三碗飯，可是今天却沒有多大的胃口。」

「晚上胃口或者會好一點，我再替你做幾個菜吧。」

「不，你要照顧孩子，那裡來的時間，何況這些菜夠我們晚上吃呢！」

吃好飯，他們坐下來討論。談仁駿說：「西娜，我現在已經看出來了，蕙娟極可能同我離婚。不過我並不願有這樣的事發生。我們不但有兩個孩子，而且也不願意負拋棄的罪名。」

「我也不願意負破壞他人家庭的罪名。」

談仁駿惶然不安地思索了一會，說道：「我眞不知道怎麼辦，照她的性格而言，她是決不肯妥協的。」

「她對你提過甚麼條件沒有？」

「她還沒有正式作表示，不過她已經說過不願和另一個女人共事一個丈夫。」

李西娜有好一會不說話，她覺得自身是一個女人，不好說別人的態度不對，站在自身的利益上，又不能說別人對。（一〇六）

七十二歲　專科老中醫師　歐威廉

前上海法租界大世界旁大和大藥房老牌治療白蝕鵝掌瘋灰指甲專家

優待學界

暑假期內，會考完畢，男女學生，正青年子弟，患此症者之上好治療之機會；近日不少留學歐美而患白蝕之學生，亦趁回港省親之便，因此敝處備足存貨，以應學生所需之藥物，並得享受特別優待；希及早治療，則下學期上課時，已恢復面目全新，從此袪除你之自卑感，恢復你之自尊心。

暑季治療事半功倍　三伏期內收效尤速

末伏在眼前

初伏　公曆七月十九至七月廿八　農曆六月廿四至七月初四

中伏　公曆七月廿九至八月七日　農曆七月初五至七月十四

末伏　公曆八月八日至八月十七　農曆七月十五至七月廿四

不速治更待何時

鵝掌瘋灰指甲

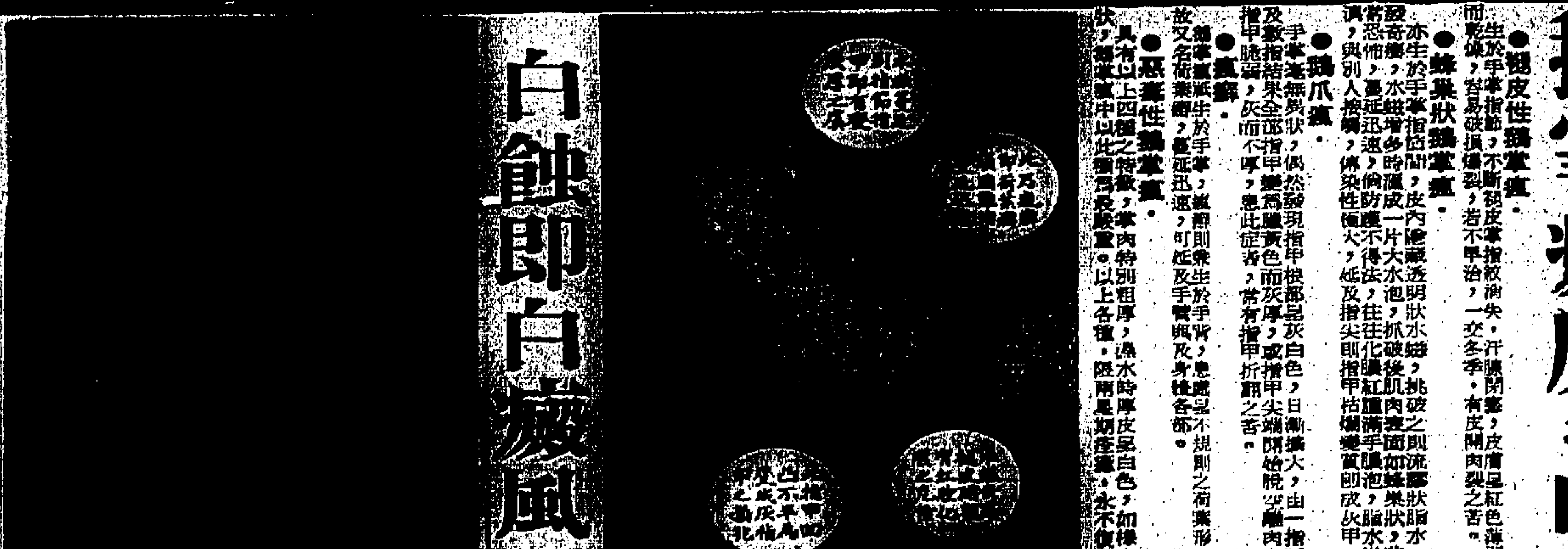
●鵝皮性鵝掌瘋　生於手掌指節，不斷脫皮，掌指紋消失，汗腺閉塞，乾燥，容易破損爆裂，若不早治，一交冬季，有皮開肉裂之苦。

●蜂巢狀鵝掌瘋　亦生於手掌指縫間，皮內隱藏透明狀水泡，奇癢，水泡增多時匯成一片大水泡，抓破之則流黃水，恐怖，蔓延迅速，倘防護不得法，往往化膿後，肌肉表面如蜂巢狀，與別人接觸，傳染性極大，延及指尖即指甲枯爛變質即成灰甲。

●鵝爪瘋　手掌毫無異狀，偶然發現指甲根部呈灰白色，日漸擴大，由一指延及數指，結果全部指甲變爲臘黃色而灰厚，或指甲尖端開始脫空離肉，指甲脆弱，灰而不厚，患此症者，常有指甲折斷之苦。

●真癬

●惡毒性鵝掌瘋



歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋灰甲而享譽國際三十年

招牌最老‧享譽最早‧經驗最多‧成績最好

全世界唯一具有準確性之治白蝕專業，成績輝煌有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽三十年在世界各國未有更好之特效藥發明前永遠保持此光榮紀錄

貧病減贈

診所香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口　星期假日不停診　說明書備索外埠郵藥自療同一功效　早十時至晚六時候診　電話：七七二〇一五

分類廣告　商業

昌記設計

最新八吋風扇平靚

星加坡　泰國　日本　特快旅行

改電視天綫

出售　升降　工商　影印　廿張　四臺

大批名廠新打字機　舊機特價

會計挈原

英文珠算

中英物品名目

會計詞釋

影印

精裝天綫

翻噴雪櫃

油印

搬運

大衆搬屋公司　九661418,666046　港715818

忠信搬屋　九:840909　港:434789

中聯搬屋公司　港717922‧710725　九672608‧667301

興隆搬屋　港711742　九672704

安全搬屋

永安搬屋

九龍搬運公司　專門搬屋

長江　廿五元

三十元

保定同仁堂　專醫風濕　九代祖傳　清宮秘方　根治風濕　永不復發

針灸

廣州名中醫　潘大光

口爛口臭丹

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分城街十八號本報廣告部
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三○七、七三○七○八
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場新街六號仁愛診所。

租售

新樓租售
汝州街280至286A號上樓及新填地街上海街平租電H49號851樓

急售
一層特平新樓佳景大廈大街東百貨市場地下四元電洽

北角平樓
有電梯南北座... 七至十八號 一租二百四十八八 四售七亦可水邊

廠房出售
官塘近牛頭角區高級工業大廈房下剩餘三層出讓，每層二萬餘呎，每呎港幣85元，只售一層亦可，有意者請來函香港工商日報信箱293號

石屋平賣
有一山方便近衛生正巴士元總站三十五號...

洋樓租售
畢街道三號兩層電梯...

樓下平賣
大埔道 新村街十一號...

石岸房會

平賣交吉

（香港）招租

太安樓租
...

泰西工業大廈招租
西環士美菲道12F──12G
建築設備四面新寬每層一千平呎可容貨車方便，特備運貨電梯，新型全自動伙食部，租價便宜，有意者請向本報紙宣說明，電話H431597 東街72號

大舖平租

新樓出租

石屎唐樓

洋樓招租

六樓連晒場

（九龍）

商業樓宇

商業二樓

租二百四

住宅廉租

洋樓招租
東方花園地千二呎接洽請電K219481陳先生

新界廠倉

梭亞道17A號

特級派對
八八○八四七

出讓

旺舖酒莊

大啤出讓

旺商店讓

水族館讓

油印機讓

水族出讓

太安樓讓

紅牌車售

旺士多讓

合士多用

出國急讓

旺舖出讓

幼稚園讓

機器出讓

雪櫃二百

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

241 242 244 245 246 249 250 253 254 256 257 267 274 277 280 281 283 287 288 289 290

詠春拳 古生跌打 上海街140二樓 電話888944

招生

寶光英專

青年必辦 會記 英文速記 商業信札

勤數精專 珠算 算術 新數學 理化

澤英寄宿生

日語學院

筲箕灣英文

暑期美術
招初、中、高班

英婦
立案 香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

美國語言學院
彌敦道642號
1 暑期英語發音速成班
2 暑期英語會話速成班
3 暑期英語文法速成班

新式珠算
方法簡易・易學易明・全部不須口訣！
聯邦珠算專科學院。即招：長、午、夜班電話309702
校址：彌敦道311號電梯按4字近佐敦道口康年銀行樓上

教舞五元 保證包會 贈書

東亞英語會話學校 立案 招生
暑期英語發音學專修速成班招生
暑期英婦會話速成班 招生
校址：九龍旺角彌敦道632A─634─634A636二三樓

聯合無綫電學校
設備完善・師資優良◁招第十屆新生▷教學認真・保證成功
1. 電視工程科
2. 無綫電工程科
開課：八月二日 校址：彌敦道七二二號三樓（旺角道口）

英人教授

會計速成

招宿生

60元寄宿

小學幼稚園寄宿
生招園稚幼學小本立樓

調景嶺寄宿

招寄宿生

小學寄宿

小學寄宿

天主教學校 招寄宿生

海天游泳班

大和日文

聯音琴室

香港婦女分科學校
八月二日新班開課
縫紉 編織 機繡 美容 會話 簿記 打字
九龍太子道144號電話806223

北京大學研究生教珠算 數理化 國語

港香補習

會話英文國語

港香婦女補習

東亞商科打字學院 立案 招生
一流設備・管教認真・全部新機練習
即招暑期打字速成班 新生
電話：842465

新興羽毛花

天主教學校寄宿
耶穌聖心小學暨幼稚園招寄宿生
由傳教士會監護士教員
照料生活指導功課
地址旺角花園街120─130A二樓
電話：K693235 K809272

港九兩校 招初中高級 新班及插班生 早午晚

導正日文

香港語言學校
九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓。電話：679356
日文・英婦會話・法文・英文文法・德文
打字・中英會計・速記・出入口班・國語

日婦會話

香港電專
HONG KONG RADIO INSTITUTE
電視技術科
即招早午晚新班及插班男女生。八月一日開課
計尼詩道439至445號二樓三樓。電話：762071。773021

攝影沖晒

哥林比亞工程學校
有聲無綫電實物函授科
無綫電及電視工程全科
九龍保安道22至26號近仙樂戲院
（本校歷史悠久自備校舍設備規模龐大歡迎到校參觀）

奇妙內功

初中高級 英婦 月費十五元
三月速成

復旦書院

影樓照相 彩色沖放

信義小學部幼稚園
招各級生
校址：旺角地士道街15至19號
電話：八四五○二六

國際
夜校 1. 無綫電招生 ...

廣告畫裝飾班 模型雕塑班
安德烈博士主理香港商科語言書院

大華無綫電專科學校
教育司立案 郵政司核准
電視技術班 無綫電工程科
（即彌敦道平價市場對面轉入）電話：845672

亞洲無綫電學校 立案 招生

美林裁剪

全科郵貿

電視專科

香港商科語言書院招生
九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 電話：858440
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文
簿記 會計 速記
打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、滿文
全部新機、四十元學到畢業 一月速成畢業及國際會標。 學費廿元包教晚、一月速成
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記
出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計
人人可讀

國珠日拼會 語算文音話

加拿大升學

劍橋無綫電

新學

美利堅中學附小幼稚園
招中小學幼稚園各級男女寄宿生
校址：深水埗福榮街92至98號
電話：872868。791725

陽明中學 招生
津貼 教會

商英日法 科婦文文
尖沙咀加連威老道12號二樓。電話679356

法文

學費十元

速成英語會話商科語言學校
美婦會話＊日文速成＊必文打字
簿記會計＊速記打字＊商業信札
初學拼音＊日夜冷氣＊師資優良＊注重實習
兩科減收半費
彌敦道724號二樓（近旺角道口）電話693463 ＊ 彌敦道717號 電話883376

徵求

收買舊傢俬

司機待聘

家庭補習

按月理帳

50元補習

家庭補習

會計合作

家庭補習

家庭補習

經驗補習

伙頭求職

報稅理帳

大學理科

待聘

港九女子職業學校
招暑期速成班、基本班。
粵珠尺手繡麗數、工、打、曲算藝機車剪紉
佐敦道四十號聯樂大廈三樓
電話：672620。畢業介紹職業

慈愛書院
大埔道59─61
全日半日夜校 教育管制

聘請

陳記鐵器

聘請職員

請買票員

學徒什工

良友婚姻服務公司

誠徵女友

徵求女友

徵求書

中文習字

經驗教師

誠摯徵友

誠徵女友

徵求校舍

徵求廠房
誠徵官塘廠房以地下或二樓為合需面積約四萬呎或每層約二萬呎租購均可請函本報信箱第294號

請售貨員

美國加拿大英國高薪聘請各種員工

聘請女教師

女性英文

聘請幼師

聘請幼師

聘請幼師

徵聘女傭

聘女教師

聘請教員

誠聘教師

美國加拿大英國高薪聘請

美加僱用公司專辦海外移民就業

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失啟事

高薪招請

涼茶店請

學摩打車衣

招請校工

誠聘職員

美國高薪聘請

太古船塢

遺失聲明

遺失聲明

蛋甲 甲由 一次噴射 滅龍消滅 電762929 力殺

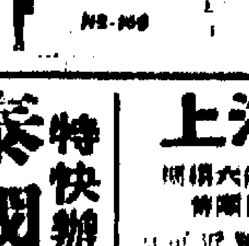
萬能角鐵

毛棉針織
新三式打鈕機 每天車衫40以上 九秒明自動換色 無限開色 東城有限公司 K808104

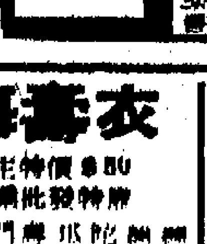
百葉窗簾

冷氣機

NEC 有聲戶 超短波
AM/FM收音唱片機
$398
總代理 大華貿易行 TEL.804301



NEC 雪櫃
現金實平！
$398元
總代理：大華貿易行



宇機打字

修理電視

修理電視

修理雪櫃

影印

會計服務

雪櫃噴油

木衣夾

比國鼻丸

打臘

泰國特快辦理 四小時內辦妥

上海壽衣

NEC 電視機
總代理 大華貿易行